

Con especial relieve tipográfico, según puede apreciarse en el grabado que reproducimos, el quincenario «Mundo Obrero», órgano del Comité Central del partido comunista, ha lanzado ya su consigna de abstención como fórmula para combatir las próximas elecciones a Procuradores en Cortes en representación de la Familia.

No aludimos a «Mundo Obrero» como recurso dialéctico para estimular una mayor participación, ni tampoco como «comodín» para descargar sobre el agitado «coco» comunista todas las culpas o despropósitos y, como consecuencia, todos los palos. La cita la hacemos porque los hechos son los hechos, y una vez más, el partido comunista agita la bandera de la abstención, igual que la tremoló con ocasión del 14 de diciembre y en la coyuntura de las elecciones sindicales, sin que el rotundo fracaso que rodeó su empeño le haya servido de lección.

El canto de sirena de los dirigentes comunistas, tan alejados del ritmo y el pulso real de la vida española es una actitud lógica que ya esperábamos, porque además de constituir una aburrida reiteración, comprendemos que no hay nada que pueda quebrar tanto los

# CANTOS DE SIRENA



ARO XXXVII N.º 18 MADRID la quinc. de Septiembre de 1967 Precio: 1 Pta.

## Frente a la parodia electoral

### ¡ Abstención !

NO: los comunistas no nos prestamos, por acción o por omisión, a ese juego. La convocatoria de elecciones para designar 102 procuradores en Cortes, por los «padres de familia», es una burda comedia, continuación del fraudulento «referéndum» de diciembre pasado. Abstenerse y recomendar la abstención es la única postura que cabe a quienes no quieren prestarse a actuar de cómplices de la «secretaría general» de...

Algunos oponentes al régimen dicen tener que la consigna de abstención no sea seguida por la mayoría del pueblo, a causa de las coacciones y las amenazas del régimen. Pero, cuando el referéndum, le, habrá coacciones y amenazas, el régimen no puede esperar la libertad política...

propósitos del PC como la lección de ciudadanía y madurez política que representa la ordenada concurrencia del pueblo español a las urnas para decidir con su voto, libre y responsablemente, quiénes han de ser sus representantes en el máxi-

mo órgano legislativo del país. Los comunistas y algún otro sector minoritario de la vida española empeñado en hacerles sucidamente el juego, conocen muy bien que el proceso irreversible de perfeccionamiento y apertura democrática del sis-

Con de los ? Con

En ceptie convenio g. Franco ha dos Unidos suelo para Firmado diez años co, dicha tener se tad de las m supe los de q-

tema político español, que culmina en la Ley Orgánica del Estado y se desarrolla en las que de ella se derivan, representan con el respaldo y participación populares, la garantía firme del futuro de paz, progreso, trabajo y justicia social por los que se pronunció rotundamente el pueblo español el 14 de diciembre de 1966.

Advertimos por ello, no ya al PC, sino a cuantos más o menos veladamente instigan a la abstención, de la burda parodia en que incurren. Pues en tanto se suelen presentar como supercampeones teóricos de la inserción de España en formas y modos democráticos a la hora de la verdad, cuando llega el momento de practicar realmente el máximo rito democrático, que es el de depositar el voto en una urna para elegir a este o a aquel candidato, se apresuran a recomendar la abstención, en una vergonzosa retirada de sus convicciones «democráticas». Así ocurrió con ocasión del 14 de diciembre, cuando se ofreció al pueblo la consulta sobre la Ley Orgánica del Estado; igual pasó ante las elecciones sindicales; y otro tanto parecen pretender ahora. ¿No será que, en realidad, a lo que temen es a esa participación popular que las nuevas leyes ofrecen?

## La madre salvó al hijo



MADRID. — La señora Olive Christie, madre del joven súbdito británico Stuart Christie, de 21 años, que se halla cumpliendo una condena de veinte años por acarrear explosivos, a su llegada a Barajas para reunirse con su hijo, que fue puesto en libertad, al haber atendido el Caudillo la petición de clemencia hecha por la citada señora. En la foto inferior, el hijo y la madre se encuentran después de obtenido el perdón del Caudillo. (Foto Cifra Gráfica.)

Relación completa de candidaturas a Procuradores en Cortes por el Tercio de Representación Familiar

(LA INSERTAMOS EN LAS PAGINAS 8 Y 9)

### Henry Miller en París

PARIS. — A su llegada al Aeropuerto de Orly el escritor y pintor Henry Miller (centro) con su novia la japonesa Hokl (der.), recibe un calendario de 1912 que también puede ser usado en 1968, en 2024, etc. Miller presenta sus obras en una galería de arte de París. (Telefoto Upi Cifra.)



# Balears

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. 5 - 1958

Palma de Mallorca, viernes, 22 de Septiembre de 1967

AÑO XXIX - N.º 8.505 PRECIO: 3 PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO»

DIRECTOR

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

Paseo Mallorca, 29 - PALMA

## Carrero Blanco, Vicepresidente del Gobierno

Hoy jurará el cargo en el Palacio de El Pardo

MADRID, 21. (Pyresa). — EL BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO DEL DIA 22 DE SEPTIEMBRE DE 1967 PUBLICA UN DECRETO DE LA JEFATURA DEL ESTADO, DE FECHA 21 DE SEPTIEMBRE, QUE DICE: «VENGO EN NOMBRAR VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO A DON LUIS CARRERO BLANCO, QUIEN SIN PERJUICIO DE SUS FUNCIONES COMO MINISTRO-SECRETARIO DE LA PRESIDENCIA, DESEMPEÑARA LAS QUE EXPRESAMENTE LE DELEGUE EL PRESIDENTE DEL GOBIERNO, A QUIEN SUSTITUIRA EN CASOS DE VACANTE, AUSENCIA O ENFERMEDAD.»

(Continúa en tercera página.)



LUIS CARRERO BLANCO



CON SAL Coli-Colé HAGA BUENOS JAMONES

HOY, EXTRAORDINARIO EXITO DE salón rialto «TEXAS» Color - Cinemascope ALAIN DELON DEAN MARTIN ROSEMARY FORSYTH TINA MARQUAND (PROGRAMA TOL, MENORES) Oriental DORADO

# ANTE LAS ELECCIONES LEGISLATIVAS

Por FRANCISCO CASARES

ENTRO de poco —unos días, solamente— nos vamos a enfrentar los españoles con una prueba electoral inequívocamente popular; la de designar a los que van a ser Procuradores en Cortes, en representación de la familia. Es el cumplimiento fiel y exacto de lo preceptuado en la ley orgánica a la que el pueblo dió referendo, masiva, abrumadoramente, en el histórico referéndum del 14 de diciembre. Se trata de la vez primera en que se confiere un mandato en forma directa, sirviendo únicamente el designio de elegir a los mejores, a aquellos que más garantías nos ofrezcan en cuanto a idoneidad, condiciones para el diálogo legislativo y eficaz ejercicio de la trascendente misión:

Sin duda alguna, esta votación próxima presenta, de modo inconfundible, el carácter de una participación auténticamente democrática en la función de elegir a los que asumirá la de dictar las leyes que conformarán el futuro nacional. Un tramatismo de tanta magnitud como el de derrocar la desastrosa situación de la segunda república, a través nada menos que de una guerra civil que significó la derrota del comunismo y sus secuaces, con un millón de muertos, la devastación de mayor volumen e intensidad que se ha conocido en la historia y después, la creación y puesta en marcha de un nuevo Estado, no permitía, ciertamente, la vuelta, que habría sido un cataclismo más, a aquellas elecciones, partidistas, de signo definitivamente político, en las que toda trampa y falseamiento tenían cabida. El transcurso del tiempo y la inmensa tarea común de los afanes reconstitutivos, han constituido factores decisivos para la reimplantación de una normalidad funcional que, en contemplación retrospectiva y de plena objetividad, hay que reconocer que nunca tuvo nada de normal.

Sólo ha habido, en los últimos años, un ensayo testimonial de que el pueblo español rescató su capacidad para discernir mandato representativo, expresando libremente su verdadera voluntad: las elecciones sindicales en las que, con la única consigna de seleccionar a los mejores, a los más aptos e idóneos, fueron designados los que habían de ocupar millares de puestos, de diversa categoría y responsabilidad, en el ancho campo de la sindicación. El experimento y resultado de esas votaciones, son irrefutable antecedente de segura percepción, de cumplimiento leal de deberes. En la diversificada elección para cargos sindicales, se

conseguía la conveniente apertura de cauce para un entendimiento que se posibilita por medio del diálogo, alcanzando la armonía que permaneció mucho tiempo ausente de los hábitos de nuestra política y nuestra convivencia.

Con las elecciones legislativas, en eficiente complemento de las que se han realizado para determinar la composición de las Cortes, en los períodos que se han superado, se dá acceso a los padres de familia y a las mujeres casadas, al movilizar el cuerpo electoral más extenso y homogéneo que, hasta ahora, ha sido convocado. Indudablemente, la elección que se acerca lleva consigo un evidente, clarísimo sentido político. No se plantea, como en tiempos pasados, la lucha de unas y otras candidaturas, lo que representaba la colisión de partidos, muchas veces en fraccionamiento inverosímil, con la sola cobertura de un apellido y la finalidad bastarda de servidumbre a unas ambiciones personales. Por eso, el carácter difamano, incontestable, de ejercitación democrática que la prueba presenta. No puede olvidarse que la familia es, con el sindicato y el municipio, uno de los básicos pilares de la arquitectura estructural del país.

Como conclusión esencial de la coyuntura política que vive España en esta hora, puede afirmarse que el pueblo ha recuperado su pulso. Acaso sea más exacto decir que lo tiene después de mucho tiempo de atonía. Peor aún: de convulsión y resquebrajamiento de la unidad. Ahora se abre una etapa política nueva. En la que se cierra fueron puestas en vigencia leyes de indudable importancia. Eran la cimentación necesaria para un futuro que tenía que llegar. Ante el estamos. Estas próximas elecciones significan paso decisivo para afrontarlo. Y el nivel a que se ha llegado —capacidad, conciencia de deberes, ilusionada cohesión, entendimiento de lo que es la verdadera democracia, reafirmación de lo que nos llevó a la Cruzada— es la mejor garantía de que la etapa será fecunda y de que se inicia en la ocasión justa en que debía iniciarse.

Todo ello subraya y confirma el interés de la consulta. Los españoles hemos dado buena prueba de suficiencia y de madurez, con el referéndum histórico y con las últimas elecciones sindicales. Se va a una nueva experiencia y existen motivos evidentes para augurar que en ella se reafirmará ese sentido de ilusión y fecunda coherencia que es hoy primordial característica de anhelos y de actitudes. (PYRESA).

# Cartas al Director

## Baraturas y picardías

Sr. Director: Yo no sé escribir mucho, pero espero hacerme entender sobre esta queja que deseo exponerle, algo que me ha pasado hoy, y que ya me pasó en otras ocasiones, y que creo es un truco. Veo en el escaparate "slips" a 17 pesetas. Entro en la tienda a comprarme un par. Me sacan dos muy tarados, totalmente inútiles. Luego me sacan otros de otros tipos mucho más caros. Más del doble de caros. Lo hacen así por ver si los tontos pican, porque cuando ya están dentro de la tienda les da vergüenza marcharse sin comprar algo. ¿Le parece que eso es jugar limpio, señor director? Lo que le digo es cierto, y si fuera necesario podría demostrarlo. No sólo lo considero un abuso sino también una tomadura de pelo intolerable. Las autoridades no deberían permitir tales picardías.

Su amiga que le distingue, Rosa M.ª Vilongue

## Problemas dominicales

Sr. Director de "BALEARES" Muy Sr. mío: Los domingos, muchas personas se encuentran con un problema que sería fácil de resolver. Resulta que centenares de hombres, terminan el tabaco; y buscan afanosamente una expendeduría para poder suministrarse. El pasado domingo recorri seis "estancos", sin encontrar ninguno abierto, aún cuando, aseguran, siempre hay alguno de guardia. Debe tenerse en cuenta que otras personas —también las damas compran tabaco— tienen necesidad imperiosa de acudir a un "estanco" para comprar sellos de correos. ¿Sería tan difícil colocar unos letreros en las Expendedurias, indicando la que está de turno? Aún cuando no fuera céntrica, por lo menos evitaría ser repitiendo mi caso: de recorrer mucho tramo perdiendo el tiempo. Gracias, señor Director. Suyo afmo.

Pedro Frau Gomila.

## EL AMOR Y LAS BOMBILLAS

Señor director: mucho le agradeceré la inserción de esta carta en la magnífica sección de su diario que es el mío y el de la inmensa mayoría de mallorquines.

La plaza de García Orell es una de las más bonitas plazas de Palma, con jardines bien cuidados y espacio para que la chiquillería de la barriada pueda saltar y correr a gusto sin peligro del tráfico.

Sin embargo, es deprimente observar como la plaza permanece a oscuras y cada vez que los servicios municipales pertinentes la dotan del alumbrado adecuado, alguien se cuida de inutilizar las bombillas.

Se dice por la barriada que la destrucción sistemática de las bombillas es obra de los jóvenes batidores que cortejan, quienes piensan que el cortejar les resultará más romántico y dulce en una semipenumbra que bajo los focos de un potente farol de alumbrado público.

Como un servidor de usted ha sido joven, sabe que la idea ni es nueva ni eficaz, pero también sabe que la oscuridad de la plaza ha producido más de un accidente a los pacíficos transeúntes al subir o bajar las escalinatas allí existentes, además de que da ocasión a escenas nada edificantes para la chiquillería del barrio.

Me parece muy bien que se corteje y que el cortejador intente un adecuado ambiente y «clima» para pelar la pava, pero de eso a cargarse las bombillas del alumbrado público va un abismo.

Por eso sugiero a Vd. una de estas dos soluciones, que de adoptarlas resultarían muy eficaces:

- 1º Colocar un guardia en cada banco de la plaza de 8 a 10 de la noche.
- 2º Proteger las bombillas de las farolas de la plaza con una red metálica que evitara fueran alcanzadas por las pedradas.

Suyo afmo servidor

P. Hernández Camps

## COMANDANCIA DE OBRAS DE BALEARES

Hasta las doce horas del próximo día 30, se admitirán ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de esta Comandancia, sita en Palma, calle Intendente Garau, n.º 3, para el pintado de unos 2.100 m.² en paredes en el Campamento General Asensio. Los Pliegos de Condiciones Técnicas se encuentran expuestos en el tablón de anuncios. Los gastos del presente serán a cargo del posible adjudicatario. Palma de Mallorca, a 21 de Septiembre de 1967.

# NUESTRAS CARRETERAS, PROBLEMA URGENTE

NO hace mucho tiempo aludiamos aquí a la excelente labor de la Jefatura de Obras Públicas de Baleares en pro del acondicionamiento y modernización de nuestras carreteras. En la última década, tanto don Miguel Forteza como don Antonio Paríetti, y al nombrar a estos dos señores también nos referimos, naturalmente, a los equipos técnicos a sus órdenes, han hecho mucho para transformar nuestras viejas carreteras en vías practicables al intenso tráfico rodado que, en estos últimos años, ha aumentado de forma tan extraordinaria.

Al echar la vista hacia atrás y contemplar todo cuanto se ha hecho para mejorar las carreteras de Mallorca desde veinte años a esta parte, no olvidamos que, salvo contadísimas excepciones, en Mallorca no existen apenas carreteras construidas por Ingenieros. Las principales carreteras de la isla —la de Palma a Alcudia, la de Palma a Cala Ratjada, la de Palma a Santanyi, la de Palma a Andraitx, la de Palma a Sóller y la de Palma a Valldemosa, entre otras, son caminos vecinales más o menos modernizados. Los trazados no son, diríamos de nueva planta. Sobre los antiguos caminos se hicieron los pavimentos de terrisco y sobre éstos se extendió el asfalto. Pero el trazado a veces arbitrario cuando no caprichoso, siguió siendo, en sus líneas generales el mismo de hace siglos.

Repetimos que se ha hecho mucho para obviar los inconvenientes de los antiguos trazados. Se han suprimido curvas, se han abierto otras, se han ensanchado largos tramos de carretera, se ha procedido a una moderna señalización. Pero el progreso en forma de multitud de automóviles y la necesidad y la funcional y superior velocidad de dichos vehículos está ganando la carrera a Obras Públicas. Hay que convenir que la mayoría de nuestras carreteras, pese a los arreglos parciales de que han sido objeto, no sólo han quedado notoriamente anticuadas, sino que hasta resultan francamente peligrosas.

Esta sensación de peligro y esta falta de modernidad de nuestras carreteras se ha evidenciado últimamente de forma apabullante con la construcción y subsiguiente utilización de la autopista del Aeropuerto.

Sabemos que no podemos aspirar a que nuestras principales carreteras se conviertan todas en auténticas autopistas. Lejos de nosotros sueño tan desorbitado. Pero creemos que su acondicionamiento y modernización, ya programados o en vías de ejecución, corre el peligro de que se esté volviendo anticuado ante la tan tremenda velocidad con que crecen y se multiplican las necesidades.

Sabemos que existen una serie de proyectos que resolverán el problema, al menos de momento. Pero ante el tiempo que, lógicamente, llevará la ejecución y puesta en marcha de estos proyectos, se nos ocurre preguntar: ¿Qué pasará de aquí a entonces? ¿No resultarán anticuados o inoperantes esos proyectos en el momento o al poco tiempo de su realización? ¿Habrá sido posible prever para entonces los efectos del constante crecimiento de nuestro parque automovilístico?

Dios nos libre de prejuzgar sobre problemas que, aunque nos afecten a todos no estamos capacitados para analizar a fondo ni menos para resolver. Sólo hacemos constar nuestra preocupación y el deseo de que, por parte de quien proceda, se active con toda diligencia la urgente modernización de nuestras carreteras, las cuales sea por su tránsito o por su forma constituyen en este momento uno de los más graves inconvenientes que afectan a la isla entera.

Las carreteras de Palma a Alcudia, en su tramo hasta Son Bonet; la de Andraitx; la de Manacor a Cala Ratjada; la de Sóller; la de Valldemosa a Sóller son problemas que han de resolverse con la máxima urgencia.

## DISTRIBUIDORES

- Precisamos un distribuidor en esta plaza para venta de revestimientos de suelos y paredes.
  - Somos una firma importadora, con productos conocidos en el mercado nacional.
  - Nos interesa una firma relacionada con constructores y decoradores.
  - Los interesados pueden dirigirse al n.º 2606, Apartado 911 Madrid, indicando: Productos que distribuyen actualmente. Organización de ventas de que disponen. Zona que cubren. Volumen o cifra de negocio.
- Contestaremos a todas las cartas y les visitaremos personalmente

Hoy, 24 págs.

# TAGOMAGO NIGHT CLUB

PROXIMO DOMINGO TARDE

BAILE DESDE LAS 6 H.

Y GRAN GALA CON

# LOS JAVALOYAS

EN SU DESPEDIDA DE MALLORCA

# LOS JAVALOYAS

Actuarán (a las 8) como orquesta atracción, ofreciendo después música para bailar

# AQUI, HOY

## LA FE, TEMA DEL SINODO

COMO era de esperar, el tema de la Fe es uno —concretamente el cuarto— de los que serán tratados en el próximo Sinodo de los Obispos, cuyo comienzo está previsto y anunciado para el día 29.

Por muchos motivos, se esperaba que el asunto de la Fe sería el tema principal de la doctrina de la Fe consultó a las distintas Conferencias Episcopales del mundo católico sobre once puntos determinados. Finalmente, por razón de los múltiples y, a veces, impresionantes discursos papales, sobre diferentes desviaciones doctrinales en la vertiente de la Fe. "No es fácil —dijo en un preocupado discurso de junio— vivir, hoy, la virtud de la Fe"

A uno le impresionó vivamente una reciente declaración del jesuita P. Danielou sobre la problemática actual —contemporánea— de la Fe. A su juicio, hay que elaborar una síntesis de las objeciones características de nuestro tiempo contra la Fe, y comprobar cómo muchas de ellas provienen de ese estilo moderno de usar nuestra inteligencia, al que nos han habituado la ciencia y la mentalidad de hoy. Sería instructivo —añade— observar cómo ahora, a las dificultades de ayer se agregan otras nuevas, que lo ponen todo en duda.

En vista de ello, no sorprende que hipótesis y meros rumores se polaricen en el tema de la Fe, señalado ya para ser tratado en el Sinodo de los Obispos.

Hay quien prevé que tan alta asamblea eclesial no podrá dejar de preguntarse si, realmente, hay en la Iglesia actual una verdadera crisis de fe, y en el caso afirmativo, señalar qué postura hay que tomar ante quienes —para acercarse demasiado al mundo— arriesgan desvirtuar el sobrenaturalismo del Evangelio.

Es indiscutible la existencia de una tendencia humanizadora de los valores del Cristianismo. El peligro dictamen del P. Rahner, se cierne, hoy sobre la Iglesia Católica. Por lo cual, nada tendría de extraño, que, en el orden doctrinal, fuera éste el tema clave del Sinodo Episcopal.

Por otra parte, el asunto de "autoridad en la Iglesia" se halla íntimamente relacionado con el de la crisis de fe. En virtud de la índole magisterial de aquella. Por tal motivo, seguramente, Monseñor Ladislao Rubin, Secretario del Sinodo, ha subrayado que una de las cuestiones más importantes del tema doctrinal de la asamblea consistirá en la reafirmación de la referida autoridad; y que otra —más técnica, pero no menos trascendental— versará sobre el problema de las "nuevas expresiones" o "formulación nueva" de la "única e inmutable doctrina revelada"

Se sabe, igualmente, que serán tratadas diversas cuestiones de índole cristológica y acerca del pecado original en relación con las concepciones contemporáneas sobre la evolución, en virtud de los manifiestos errores divulgados, de manera particular en Holanda y Austria. También, el problema del ateísmo deberá llenar varias sesiones de las correspondientes a la segunda parte del tema doctrinal.

Sólo este aspecto de la próxima asamblea sinodal de Obispos de la Iglesia Católica basta para reflejar la viva actualidad de que se vestirán las ponencias y discusiones. Un Sinodo para el mundo católico de 1967.

G. P.

DOS HERMANAS SE ENCUENTRAN DESPUES DE SETENTA AÑOS

Bilbao, 21. (Cifra). — Dos hermanas, Esther y Aurelia Galán, nacidas en un pueblo de Zamora, no se veían desde hace setenta años y se han encontrado ahora en Bilbao con la consiguiente emoción, y eso que ninguna de las dos había salido de España.

Esther llegó a Bilbao cuando tenía cinco años de edad, «nunca más fue a Zamora ni a ver a la familia; Aurelia, por su parte se quedó en el pueblo y tampoco sintió jamás la curiosidad de venir a Bilbao a ver a su hermana. Sin embargo, Aurelia se ha quedado sola en el pueblo y ha decidido trasladarse a Bilbao a vivir con una hija casada, ocasión que ha dado lugar al reencuentro después de setenta años sin verse.

Supresión de visados entre España y el Irán

Madrid, 21. (Pyresa). — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores informa que, por canje de notas fechadas el día 20, e intercambios entre el Ministro de Asuntos Exteriores don Fernando María Castiella y el Encargado de Negocios del Irán, señor Mohammad Poursartip, se ha llegado al acuerdo de supresión de visados con este país, para estancias no superiores a tres meses respecto a los titulares de pasaportes válidos de los súbditos de ambos países.

Este acuerdo entrará en vigor el primero de diciembre próximo.

THOMAS DEWEY EN MADRID

Madrid, 21. (Pyresa). — Mr. Thomas Dewey, ex Gobernador de Nueva York, miembro importante del Partido republicano y candidato por dos veces a la Presidencia, llegará mañana a Madrid, invitado por el Ministro de Comercio, señor García Monco.

El señor Dewey, que vendrá acompañado de su esposa, es Presidente del National City Bank de Minneapolis.

ENTIERRO DE DON JOSE LAFONT OLIVERAS

La Junta de la Sección Social de Baleares se trasladó a Barcelona para rendirle el último tributo

Barcelona, 21. (Pyresa). — Han recibido cristiana sepultura los restos mortales de don José Lafont Oliveras, fallecido el pasado martes.

D. José Lafont Oliveras había sido Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores y actualmente era Presidente de la Sección Social Central del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro y en representación sindical era actualmente Consejero Nacional del Movimiento, Procurador en Cortes y Concejal del Ayuntamiento de Barcelona.

Para asistir al entierro habían llegado expresamente de Madrid el Vicesecretario Nacional de Organización Social, don David Pérez Puga, los Presidentes de los Consejos Nacionales de Trabajadores y Empresarios, señores Alvarez Abellán y Galdós, los Vicepresidentes de ambos Consejos, señores Lázaro Franco y Martín Sanz respectivamente, y el Presidente del Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro, señor Lamo de Espinosa.

El traslado de los restos mortales se efectuó desde el domicilio del finado hasta la Parroquia del Espíritu Santo, donde se celebraron las exequias fúnebres. Compañeros de trabajo del finado y representantes de los distintos Sindicatos barceloneses portaron el ataúd.

El duelo familiar estuvo formado por la viuda, hijos y hermanos del señor Lafont Oliveras, y a continuación se formó el duelo

CARRERO BLANCO, VICEPRESIDENTE DEL GOBIERNO

HOY JURARA EL CARGO EN EL PALACIO DE EL PARDO

(Viene de la primera página.)

DATOS BIOGRAFICOS

Don Luis Carrero Blanco nació en Santoña el 4 de marzo de 1903. Ingresó en la Escuela Naval el año 1918 y como marinero de guerra hubo de actuar en la guerra de Marruecos durante los años 1924, 1925 y 1926. Estudió después en la Escuela de Submarinos y fue Segundo Comandante del submarino «-2». Desempeñó comisiones en Fernando Poo formando parte de la dotación del cañonero «Cánovas del Castillo». En 1931 fue nombrado Comandante del submarino «B-5». Posteriormente a la Escuela de Guerra Naval de Madrid y, al año siguiente, a la de París. En 1935 fue nombrado Profesor de la Escuela de Guerra Naval de Madrid.

El Movimiento le sorprendió en la capital de España. Se refugió en la Embajada de Méjico y, más tarde, en la de Francia, de donde salió para la España nacional en junio de 1937.

Fue enlace naval del Ejército del Norte, con el general Dávila, durante las operaciones de Santander. Posteriormente mandó el destructor «Huesca» y luego el submarino «Sanjurjo» hasta pasar al cargo de Jefe del Estado Mayor de la División de cruceros que ocupó hasta la terminación de la guerra. En agosto de 1939 fue nombrado Jefe de Operaciones del Estado Mayor de la Armada. Ascendió a Contralmirante en 1957 y el 24 de febrero de 1966 corona su carrera naval con el empleo de Almirante.

Desde la presidencia del Patrimonio Nacional del Estado ha realizado, con brillante ejecutoria, una extraordinaria labor para incrementar su patrimonio con la reconstrucción, restauración y publicidad de sus propiedades de excepcional valor artístico e interés histórico.

Es brillante escritor que desde la tribuna, la prensa, o el libro ha contribuido al estudio y divulgación de muy importantes temas económicos y militares, sobre los que ha publicado varios libros. Entre sus libros más destacados se

encuentran «España y el mar» (en tres volúmenes), «Arte Naval Militar» y «Victoria del Cristo de Lepanto» con el que obtuvo el Premio Nacional de Literatura «José Antonio» en el año 1947. Es colaborador asiduo de revistas técnicas de Madrid y otras publicaciones en las que ha popularizado el seudónimo «Juan de la Cosa».

El 7 de mayo de 1940 fue nombrado Subsecretario de la Presidencia del Gobierno, en 1943 Vicepresidente segundo de las Cortes, de las que ha formado parte, en todas sus legislaturas desde su constitución en 1942. Sus intervenciones en las Cortes Españolas han sido importantes y merecen mención muy especial sus discursos en defensa de las Leyes de Régimen Jurídico de la Administración del Estado y de Representación Familiar en Cortes, la Ley de Bases de Funcionarios Públicos.

Desde el 19 de julio de 1951 forma parte del Gobierno como Ministro Subsecretario de la Presidencia, y desde este puesto se ha destacado, en múltiples facetas, su eficiente labor como hombre de Gobierno en las actividades específicas de su Departamento y de manera especial como Secretario del Consejo de Ministros y de las Comisiones Delegadas

del Gobierno, así como en sus actuaciones públicas y en sus viajes a las provincias españolas, continentales y ultramarinas, a otros países y en sus entrevistas con personalidades extranjeras.

Está en posesión de numerosas condecoraciones españolas y extranjeras, entre ellas la Gran Cruz de San Silvestre, concedida por Su Santidad el Papa en 1950 y las grandes cruces del Mérito Naval con distintivo blanco, Isabel la Católica y Cisneros; la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco; la Gran Cruz de San Hermenegildo; la Gran Cruz del Yugo y las Flechas; la Gran Cruz de San Raimundo de Peñafort; la Gran Cruz del Santo Sepulcro; la Gran Cruz de la Orden de Cristo de Portugal y la Gran Cruz de la Corona de Bélgica.

Casado con doña Carmen Pichot, de cuyo matrimonio ha tenido cinco hijos. En la actualidad tiene catorce nietos.

EL ACTO DE JURAMENTO

Madrid, 21. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado ha dispuesto que el acto de juramento del Vicepresidente del Gobierno don Luis Carrero Blanco, tendrá lugar en el Palacio de El Pardo, el día 22, a las 12'30 horas, con asistencia de los Ministros del Gobierno.

APERTURA DE CURSO EN EL CONSEJO DE ESTADO

PRESIDIERON DON JOAQUIN BAU, DON JOSE SOLIS Y DON LUIS JORDANA

Madrid, 21. (Pyresa). — Esta mañana se ha celebrado el acto de apertura de curso en el Consejo de Estado, acto que se inició con una Misa del Espíritu Santo celebrada por el Capellán del Alto Cuerpo Consultivo. Terminada la Santa Misa, en el salón de sesiones se celebró la solemne reunión inaugural, presidida por el Presidente don Joaquín Bau, al que acompañaban en la presidencia el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, Consejero de Estado en su calidad de Delegado Nacional de Sindicatos, y el Vicepresidente del Consejo, don Luis Jordana de Pozas.

El acto se inició con la lectura por el Secretario del Consejo don Alberto Martín Artajo, del acta de la sesión anterior, que fue aprobada, y a continuación el señor Martín Artajo presentó un resumen de la memoria de las actividades del Consejo durante el curso 1966-67.

El Consejo Permanente de Estado, don José María Rovira Burgada, pronunció una disertación sobre el presente y futuro de nuestro alto cuerpo consultivo, «cuya importancia —dijo— queda resaltada en la Ley Orgánica del Estado y legislación complementaria, como en el capítulo concreto del contrafuero». En sus palabras destacó la necesidad de la existencia de un cuerpo consultivo como el Consejo de Estado, del que ni la República prescindiría al conservar su Comisión Permanente. El señor Rovira afirmó que el Consejo es la garantía de buen gobierno y resumió sus características en las notas de absoluta independencia, objetividad en los juicios y competencia de

sus miembros. Con respeto a la absoluta independencia, dijo que bajo cualquier régimen político el Consejo de Estado ha mantenido y se le ha respetado su absoluta independencia sin presiones de dentro ni de fuera.

Por último, el señor Rovira analizó funciones y estudió las posibles modificaciones que en el Consejo se podrían introducir en su organización y competencia.

Finalmente, el señor Bau pronunció unas palabras en las que después de agradecer la presencia entre sus compañeros del Consejo de Estado del señor Solís, prometió que el Consejo seguirá en su tarea con objetividad e independencia al servicio de la comunidad, y terminó reiterando la lealtad al Jefe del Estado.

RESUMEN DE LA MEMORIA

De las palabras pronunciadas por el señor Martín Artajo para resumir las actividades del Consejo durante el curso pasado destaca el trabajo realizado en el estudio de los expedientes presentados. Durante el año pasado, 1966-67, fueron estudiados 657 expedientes y despachados 487. Por el número de asuntos enviados al Consejo destaca el Ministerio de Obras Públicas, del cual fueron estudiados 187 asuntos.

Por materias objeto de estudio, el capítulo más importante que ha requerido la atención del Consejo ha sido el referente a créditos extraordinarios y suplementos de crédito. Por su importancia, uno de los asuntos más destacados ha sido el referente a la ordenación de una manzana del madrileño barrio de Salamanca, que en su día ocupó la atención de la prensa.

EL MINISTRO DE COMERCIO CLAUSURO LA VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CALZADO

Elda, 21. (Pyresa). — El Ministro de Comercio, don Faustino García Monco, ha clausurado esta mañana la VIII Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines.

El señor García Monco, acompañado por el Comisario General de Ferias y Exposiciones, recorrió detenidamente las instalaciones, de cuyos stands hizo grandes elogios.

Posteriormente, el Ministro presidió la ceremonia oficial de la clausura del certamen, y pronunció un discurso, en el que expresó su satisfacción por la actividad de la Feria, que ha demostrado con creces su eficacia. Un

22 MILLONES DE DOLARES SE EXPORTARON EN EL PRIMER SEMESTRE DE 1967

comercio sano lleva detrás de sí una industria sana —afirmó el Ministro— por ello estoy convencido de que las Ferias representan un decisivo estímulo para su total promoción.

Los resultados en la promoción de las exportaciones de calzado —dijo el señor Monco— arrojan cifras que podemos considerar como espectaculares. De una ex-

CRONICA DE MADRID ACTUALIDAD DEL CHAQUETEEO Por Rafael García Serrano

Madrid, 21. — Una de las cosas que más molesta a muchos —no demasiados, pero sí bastantes— en la actual coyuntura española, es la memoria. La de los demás, naturalmente. (Ustedes perdonen lo de la coyuntura, pero es que llevaba todo el verano sin escribir la palabra y tenía miedo de que se me enconase). En cambio gusta mucho hablar de la fidelidad con uno mismo, de que es de sabios el mudar de opinión, de que el hombre ha de cambiar con las circunstancias, de que el tiempo no se detiene, de que nadie, ¡ay!, es igual a los dieciocho años que a los cincuenta, cosa que es verdad, y de todo aquello que sirva para justificar un cambio de postura.

Se comprende que haya quien quiera chaquetear, quien necesite chaquetear, quien no pueda vivir sin chaquetear; allá cada cual con su conciencia y allá cada cual con la hora de afeitarse, que es cuando todos tenemos la obligación ineludible de vernos la cara. El que quiera chaquetear, que chaquete; es muy libre de hacerlo. Pero que no trate de acreditarse de sabio por ello, ni de acusar de inmovilistas a los que no dan el paso atrás.

Porque nuestros chaqueteadores se llaman progresistas y creen que van para adelante, pero resulta que van hacia atrás, a intentar entroncar nuestra actualidad con lo más desacreditado de nuestra historia y de la mundial. ¡Y luego, vuelta a empezar.

Hay una deliciosa anécdota que cuenta Fontana en el mejor de sus libros. Parece que al Conde de Rodezno se le presentó su correligionario Julio Muñoz Aguilar, allá cuando las elecciones de 1933, con un delicado problema de conciencia. El problema consistía en que después de hacer ejercicios espirituales, Muñoz Aguilar estaba convencido de que su deber le impulsaba más junto a Gil Robles que junto a la tradición. Dio Rodezno su bendición a la duda del que ya era su exco-religionario, y a la Ceda se fue Aguilar en paz y Gracia de Dios. Sólo que después del «bienio estúpido», Muñoz Aguilar volvió a visitar a Rodezno, y tras anunciarle que había hecho ejercicios espirituales, le confesó que sus meditaciones le conducían de nuevo a la Comunión Tradicionalista abandonando los campamentos de la democracia cristiana Solicitaba pues, ser acogido como el hijo pródigo. A lo cual accedió generosamente Rodezno, no sin vetar desde aquel momento, los ejercicios espirituales a Julio Muñoz Aguilar.

Me temo que con ejercicios espirituales y también sin ellos, nuestros chaqueteadores seguirán adelante. Aquellos que tengan tan piadosa costumbre han debido batir sus propias marcas, porque más de uno duda por ahí que ha sido heredero de joven maurista, constitucionalista, jonsista, falangista, monárquico, «subconditio», franquista y luego monárquico a machamartillo. La habilidad para hacer coincidir la conveniencia nacional es verdaderamente magistral en esos ciudadanos que comienzan como algún otro, en vagamente comunistas, para saltar luego a nacional-sindicalistas, a escépticos más tarde, a socialdemócratas republicanos después, para concluir —en gracia a su poderosa imaginación no diré que finalmente— en los amorosos brazos de la dinastía borbónica, rama estorilense. Seguramente en tan pintorescos itinerarios hay una lógica interior implacable, pero a mí me es imposible ni siquiera olfatearla.

El tema de esta crónica debe ser la actualidad. Mi mala fortuna sanitaria me ha tenido, alejado hoy de las fuentes de información, y entonces he recurrido a divagar sobre el chaqueteo, porque nadie me negará que desde hace unos años tal costumbre es el pan nuestro de cada día. Pero en cuanto se habla de esto en seguida viene aquello de que la memoria es la inteligencia de los tontos. Algo han de decir, digo yo.

(Pyresa)

CONSAGRACION DEL NUEVO OBISPO DE CANARIAS

ACTUO DE CONSAGRANTE EL CARDENAL BUENO MONREAL

Sevilla, 21. (Pyresa). — En el templo del Divino Salvador, se ha celebrado esta mañana la Consagración Episcopal del nuevo Obispo de Canarias, don José Antonio Infantes Florida. Actuó de Obispo consagrante el Cardenal-Arzbispo de Sevilla, Dr. Bueno Monreal, ayudado por el Obispo Auxiliar de Sevilla, Dr. Cirarda y el Obispo de Tenerife, Dr. Franco Gascón. Asistieron también a la ceremonia todos los Obispos de las diócesis sufragáneas de Sevilla. Apadrinaron el acto el Ayuntamiento de la capital andaluza y el Cabildo Insular de Gran Canaria representados por su Alcalde y Presidente respectivamente.

En lugar destacado figuraban el Capitán General de la segunda Región Militar, el Teniente General de la Región del Estrecho, Teniente General de la Región Aérea de Canarias y Africa Occidental, Gobernadores Civiles de Sevilla y Las Palmas, Presidente de la Diputación de Sevilla y Corporaciones, Alcaldes de Las Palmas y otros municipios canarios y numerosas autoridades y representaciones.

El Ministro y sus acompañantes fueron obsequiados seguidamente con un almuerzo en el propio recinto ferial. Tras una visita a varias fábricas de calzado, el Ministro se trasladó a Alicante, donde celebró una recepción a las autoridades. Por último, se trasladó a los terrenos donde será construida la Escuela Nacional Náutica pesquera, vieja aspiración alcantina.

portación del millón de dólares en 1959, se pasó a seis millones de dólares en 1962 y a 22 millones en el pasado 1966, cifra esta última que prácticamente ha sido ya igualada al finalizar el primer semestre del año actual. Corresponde a la feria fomentar la llegada de visitantes extranjeros, potenciales compradores. También le atañe continuar perfeccionan-

SIGUE LA APERTURA AL ESTE



El acercamiento entre Bonn y Belgrado

Puede ser el prólogo del establecimiento de relaciones diplomáticas

Bonn, 21. (Crónica del corresponsal de Pyresa, César Santos recibida por «telex»). — Aunque sin el aparato y un tanto contraproducente volar de campañas de los primeros momentos, la política de apertura al este iniciada por la gran coalición sigue su camino. Sería demasiado arriesgar que esté en vísperas de un nuevo establecimiento de relaciones diplomáticas. Todo hace suponer, sin embargo, que Bonn y Belgrado están decididos a entrar en una fase de acercamiento que bien pudiera ser prólogo inmediato a ese paso.

Una información fechada en la capital yugoslava anuncia que el jefe del departamento de Europa occidental en el Ministerio de Asuntos Exteriores, Embajador Lucic, mantendrá un cambio de impresiones con funcionarios del ministerio de Brandt a principios de la próxima semana. Esta información se ve confirmada por otra, la cual asegura que el señor Lucic será en breve destinado a Bonn para ponerse al frente de la delegación yugoslava. Dicha delegación o representación, sin valor diplomático ni protocolario, está representando los intereses yugoslavos en la capital federal a través de la embajada de Suecia desde 1956. En dicho año, Belgrado, que mantenía relaciones diplomáticas con Bonn, se decidió a hacerlo también con Pankow. La doctrina Hallstein, en pleno vigor en aquellas fechas, impuso la ruptura.

INSISTENCIA YUGOSLAVA

En el transcurso de los diez años que preceden, Yugoslavia ha insistido, sin resultados positivos, para que la citada delegación aumente de rango en el escalafón protocolario. Bonn se ha decidido por fin a complacer la petición yugoslava y Belgrado, a su vez, a enviar a orillas del Rin un alto funcionario.

Por si estos trámites no bastaran para despertar los rumores en torno a una posible preparación del terreno para un intercambio de embajadores — que se hará esperar, sin duda, todavía algún tiempo — en medios políticos y periodísticos se comentan, en un tono no desprovisto de sospechas, dos recientes escandales del ministro alemán de la Familia y secretario de la cristianodemocracia, Bruno Heck, a Yugoslavia. El espionaje periodístico se atreve a aventurar que el

canciller delegó en Heck para que éste se informara en Belgrado sobre las posibilidades de un establecimiento de relaciones diplomáticas.

MERAS CONJETURAS

Estos rumores, sin embargo, no pasan de meras conjeturas. En efecto, tanto el portavoz del ministerio de la familia como el de la cristianodemocracia han declarado que tales rumores carecen de fundamento ya que el ministro se desplazó a Yugoslavia en su condición de miembro de la presidencia de la asociación alemana de bomberos para tratar de cuestiones de colaboración internacional.

No obstante, lo más probable es que cuando el río ruga lleve agua. Como delegado del cuerpo de bomberos o como delegado del Canciller, lo cierto es que ni Heck ni sus portavoces han querido decir con quien se entrevistó el ministro de Belgrado.

Los detalles en el acercamiento Bonn-Belgrado se apelmazan

de manera sorprendente y eloquente. Ambas partes han repetido últimamente su deseo de un establecimiento de relaciones diplomáticas y, todavía el lunes de la presente semana declaraba en París el ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores que Belgrado está dispuesto a dar el paso sin poner condiciones de ningún género. A Bonn, sin embargo, añadió, le toca romper fuego en las negociaciones.

El aumento de rango de una delegación, hasta ahora ignorada, la venida a Bonn de un funcionario que en su país tiene categoría de embajador, las silenciadas entrevistas del ministro alemán Heck en Belgrado y las declaraciones del ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores en París, dejan ver con toda claridad que los cambios entre Bonn y Belgrado están siendo allanados por un deseo recíproco. Y también que, cuando dos se lo proponen, pero de verdad, acaban entendiéndose. A Pankow le tocaría sacar lección de esto.



«Miss Italia», 1968

Italia sigue promocionando grandes bellezas. En la foto, Cristina Businari, de diecisiete años, nacida en Roma, que ha sido elegida Miss Italia 1968. Participará en el concurso para Miss Universo.

BRUSELAS

Ayer empezaron las negociaciones entre España y el Mercado Común

Bruselas, 21. (Servicio especial de Pyresa). — Antes de las vacaciones, casi con un pie en el estribo estival, el Consejo de Ministros del Mercado Común daba el correspondiente mandato a la nueva comisión única de las Comunidades Europeas para iniciar las negociaciones con el Gobierno español. Hoy 21 de septiembre, recién acabado el período veraniego comenzaron las negociaciones, justamente en el momento en que el Mercado Común, tras el período de estío, reemprende sus tareas y el parlamento europeo inicia sus sesiones en Estrasburgo.

La delegación comunitaria la integran con el señor Axel Herbst, Director de relaciones exteriores de la comisión una serie de altos funcionarios de dicho organismo y observadores de los seis países.

FOR PARTE ESPAÑOLA

Por parte española la misión estaba dirigida por el Embajador don Alberto Ullastres y se integran en él a directores generales de distintos ministerios presididos por el Marqués de Nerva, Director general de organismos internacionales en el ministerio de Asuntos Exteriores y los colaboradores del Embajador español. La sesión se ha limitado en esta primera jornada a exponer el contenido del mandato ya conocido por los lectores en sus líneas generales desde que fue conferido el pasado mes de Julio por el Consejo de Ministros de las comunidades europeas. En círculos competentes se estima que la declaración formulada por el Sr. Herbst, sin salirse naturalmente del contenido del mandato tiene matices significativos capaces de flexibilizar lo que en principio era una posición inicial rígida y enconada en la frialdad del documento. Es temprano para saber ahora hasta que medida esta flexibilización permitirá considerar los términos del mandato como viables. Esto es, acaso, lo que pueda saberse mañana viernes, puesto que en esta segunda jornada es cuando el Embajador Ullastres debe contestar a la declaración comunitaria y puntualizar los extremos que la misión española estime deban ser superados y precisamente desde un inicio. Al señor Ullastres correspondrá, en todo caso, hacer saber los puntos de vista del Gobierno español y reconsiderar el tema completándolo como es lógico con la visión esencial de una de las dos partes. Sin esto no habría negociación ni siquiera diálogo.

A nadie se le oculta que el camino emprendido puede ser largo y repleto de dificultades. Sin embargo, al fin de todo un proceso y de su densa problemática, sigue siendo evidente nuestra voluntad negociadora y nada hay que haga suponer que esta voluntad no exista, con igual buena fe y ánimo de alcanzar el éxito, por parte de la comisión europea.

En este momento no se sabe ni más ni menos. Nadie calcula en estos dos días se pueda pormenorizar, detallar, entrar en minucias y exactitudes. Tal vez se puede poner de manifiesto una común volun-

tad de proseguir un camino con una voluntad abierta con un espíritu claro y limpiamente perfectivo.

COMPLEJIDAD MULTIPLICADA

A nadie extrañará que la complejidad propia de toda negociación internacional se multiplique aquí por siete ya que con la comisión son seis países que desde el principio confrontan puntos de vista, intereses, posiciones débiles o fuertes en los distintos sectores y también, claro está, una cierta tradición nacionalista o egoísta, que sigue siendo humanamente explicable, pero que se puede superar cuando un espíritu comunitario y una intención de síntesis se perfila en el ánimo de los negociadores. Hay que seguir con atención y con respeto este camino. Y ya desde el comienzo rendir un homenaje a los hombres que se hallan empeñados en esta labor cuyo sentido último y primero está enraizado en la idea de servir con fidelidad los intereses de nuestro país, en un momento delicado pero también prometededor. Las posibilidades y los riesgos aparecen encadenados. No es posible desgajarlos en el proceso de la realidad.

Mañana tendremos nuevas noticias. En todo caso estamos ya en el umbral, y no estamos de pie, o con extrañas incomodidades. Sino sentados en torno a una mesa y buscando el esclarecimiento armónico del diálogo.

SESION CORTA

Bruselas, septiembre, 21. (Efe). — La primera sesión de las negociaciones entre España y las Comunidades Europeas tuvo lugar esta tarde en el edificio de las O. E. Ambas delegaciones tomaron contacto y el director general de relaciones exteriores de la comisión, Axel Herbst, deseó la bienvenida a la delegación española con cordiales palabras.

Respondió por los españoles el embajador ante las comunidades, don Alberto Ullastres Calvo, que agradeció la gentileza de los comunitarios.

La sesión fue relativamente corta. Herbst hizo uso de la palabra y explicó el contenido de las instrucciones dadas a la comisión para esta negociación.

Una vez terminada la reunión, toda la delegación española comenzó una nueva sesión de trabajo particular en la misión de España a fin de preparar la respuesta de mañana.

Además de los términos del mandato del Consejo de Ministros, la delegación comunitaria presentó a la española una lista de preguntas a las que España debe responder a fin de allanar el camino para la continuación de estas negociaciones.

Por el momento, tanto una parte como la otra se niegan a dar opiniones sobre las posibilidades de un acuerdo en ulteriores reuniones. Es muy posible también que mañana se fije la fecha de la próxima reunión.

PARIS

«LA COMUNIDAD DE LOS SEIS TIENE QUE DAR ENTRADA A OTROS PAISES EUROPEOS»

LAS DECLARACIONES DEL SR. HALLSTEIN HAN PRODUCIDO EN FRANCIA EL EFECTO DE UN RETO

París, 21. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Las declaraciones del señor Hallstein, afirmando que «la comunidad de los seis tiene que dar entrada a otros países europeos» han producido en París el efecto de un reto, porque sabiendo que el Presidente de la comisión del Mercado Común se refiere al ingreso de Gran Bretaña, sitúa el Gobierno francés en la desairada posición de única potencia continental, que cierra el paso en materia de intercambios, a los británicos.

«Ahora que Gran Bretaña y otros países de la zona de libre cambio llaman a nuestra puerta, sería imperdonable que no encontráramos medio de abrirlas», ha dicho en sustancia el señor Jean Rey hablando en nombre de la mayoría, aunque aclare que lo ha hecho a título personal.

«ENFERMEDAD INGLESA»

Naturalmente, cuando se plantea el problema, los expertos aclaran que resultó lógica la oposición, pero... ¿de cuántos? En principio, que se sepa, sólo es fija la de los representantes del Presidente De Gaulle, basada en eso que llaman la «enfermedad ingie-

sa», especie de crisis crónica, por medio de la cual, la libra esterlina padece una especie de leucemia económica, que conducirá a desenlace rápido, sin los continuos remedios de urgencia a que la someten, y en estas condiciones, dicen los franceses, «admitir el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común significaría hacer pagar a los continentales los gastos de una convalecencia cara e interminable».

HAY QUE CONVENCER A

LOS ALEMANES

A pesar de tanto razonamiento metafórico, este criterio tampoco prevalece, puesto que ahora, la diplomacia del Quai D'Orsay anda enfrascada en la ardua tarea de redactar un informe destinado a convencer a los alemanes, porque sin ellos la posición de la C. E. E. quedaría indefinible como conjunto, puesto que dirían: «Los seis son cinco y además uno».

En París, antes de que se produzca semejante situación, tratarán de superar los obstáculos que se oponen a la unanimidad. Ya saben que sus gestiones en Bonn serán más difíciles que antes,

porque los gobernantes de la República Federal están molestos o por lo menos resentidos de las palabras que pronunció De Gaulle en Polonia, y si el efecto producido por aquellos discursos no sirvió para terminar con la reparación de los dos mundos, en cambio contribuyó a dividir aún más el nuestro. No obstante, como aclara un comentarista afecto al Gobierno Pompidou, sea cual fuere la posición alemana, y adopten la que quieran, los otros cuatro componentes, «no es cuestión de que los franceses salgan al encuentro de los ingleses, puesto que esperan antes saber la posición de cada uno y sólo entonces iniciar las discusiones». Primero, que en la próxima reunión de Luxemburgo establezcan las condiciones sobre la base de las cuales podrían los ingleses formar parte de esa Europa comercial: luego, saber si el señor Wilson las acepta y finalmente establecer el diálogo para su hipotética aplicación. Total, que queda más camino por andar del que se ha recorrido. Es decir, que va para largo, mientras De Gaulle gobierne Francia, aunque los otros lo apremien.



«NO CIERREN MAS MINAS. NUESTROS HOGARES NECESITAN PAN»

Manifestación de mujeres de mineros del País de Gales en Downing Street

LONDRES, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio CASTRO). Un grupo de mujeres con aspecto cansado, pasea sus pancartas por las calles de Londres. A la legua se ve que no son profesionales de la protesta; alzan las pancartas y bajan los ojos: son mujeres de mineros del País de Gales, que han venido a la capital con la esperanza de que a ellas sí las escuchará el Gobierno. «No

cierren más minas», rezan sus pancartas: «nuestros hogares necesitan pan».

MINEROS

Las mujeres de los mineros recorrieron ayer de arriba abajo Downing Street, porque Harold Wilson estaba reunido con varios ministros para estudiar el tema; hoy las hemos visto por Oxford Street, la calle de los grandes almacenes londinenses. La gente tiene prisa y no mira las pancartas; tampoco los ministros se asoman a la ventana antes de tomar sus decisiones.

No hay comunicado oficial de la reunión que presidió ayer Harold Wilson, pero se sabe que seguirá adelante el cierre de los pozos de las minas: 19 en los próximos meses. O lo que es lo mismo, 30.000 mineros que se sumarán a los sin trabajo.

«Es un problema de sentido común —dice Lord Roben, jefe de la industria del carbón—; si retrasamos esos cierres, el Estado deberá pagar varios millones de libras esterlinas».

PARO

En vísperas de la conferencia anual del Labour Party, he aquí que la palabra que levanta más nostalgias entre los laboristas «paro obrero», se ha convertido de bandera en pesadilla para el trabaja-

dor. Si a mediados de agosto el paro rebasaba con dificultades el medio millón, las cifras hechas públicas esta tarde por el Ministerio de Trabajo lo sitúa ya en 55.000 más.

La historia de «Los telares de Manchester» que hizo posible el triunfo de la revolución industrial a costa del hombre, vuelve a cobrar sentido en la Inglaterra de los años 60. Los economistas acabarán por normalizar la balanza de pagos a costa del más débil de los factores que componen el binomio de la producción, el trabajo. Aun no puede asegurarse que «El Capital» haya sido salvado, pero el trabajo, es decir, el obrero, sí que padece ya sobre sus espaldas todo el insostenible precio de ese esfuerzo.

«Todavía nos quedan las urnas», dicen algunos. Y miran a Cambridge, donde se han celebrado hoy elecciones parciales.

Aunque el resultado parcial no va a ser hecho público hasta la media noche, se da por seguro que allí en el otro distrito —Walthamstow— saldrán derrotados los laboristas para que se instalen los conservadores. Un triunfo que nada resuelve. Porque no está en esas urnas la solución de un problema moral: el que consista en pesadilla para el trabaja-

NUEVA YORK

La enfermedad de Parkinson desaparecerá en 30 años

Nueva York, 21. (Efe). — En cuestión de 30 años habrá desaparecido, totalmente, la enfermedad conocida por el nombre de Parkinson, según hacen constar los doctores Robert S. Schwab y David Poskanzer, del Hospital General de Massachusetts, en documento presentado ante el Congreso Internacional de Neuro-Genética que se celebra en Boston y al que han aportado pruebas definitivas en tal sentido.

La enfermedad de Parkinson afecta, en los Estados Unidos, a más de 500.000 personas.

Hoy, 24 páginas

RELIGIOSAS

CULTOS PARA MANANA
San Lino, pp.
Cuarenta Horas

Continúan en la Merced, en honor de Ntra. Sra. de la Merced, en sufragio de una difunta. Exposición del Sntmo. a las 4 de la tarde. A las 6:15 Sto. Rosario. A las 6:30 Misa vespertina con sermón por el M. I. Sr. don Bruno Morey, Canónigo Doctoral.

A las 12 de la noche, solemnísimo Oficio en conmemoración del Descenso de Ntra. Sra. Madre a Barcelona para fundar la Orden, con que el Club de Barcelona honra a la Patrona de su Ciudad. Oficiará el R. P. Comendador.

En la Misa se distribuirá la Sagrada Comunión. Los fieles cantarán la Misa de Angelis y durante la Comunión motetes eucarísticos.

Otros actos religiosos

En Sta. Catalina de Sena, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «San Felipe Neri».

En la Misión, a las 7:15 de la tarde Rosario, Misa y Novena comunitaria a la Virgen Milagrosa. Visita, etc.

A la Virgen de Lourdes, en S. Felipe Neri.

RADIO

RADIO JUVENTUD LA VOZ DE BALEARES

Programa para hoy

7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Santo Rosario; 8:45: Curso de inglés (lección 16); 9: Mientras Mallorca trabaja; 9:30: Cita en la mañana; 10: Radio Club

Diario

RADIO MALLORCA

Programas para hoy

Buzón, Radio Club Nacional; 11: Juan a las 8, Pablo a las 10: Cap. 13; 11:25: Amigos de la Radio; 12: Angelus; 12:05: La hora doce; 12:30: Españoles en Europa; 13: Mensaje de amistad; 13:20: Gallo aconseja; 13:30: R. J. trece treinta con el intérprete y su canción radiocrónica del pasado, Radio Internacional mediodía, Otoño y Humo; 14:05: Información Provincial; 14:15: Deporte y humor; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 14:50: Avisos y comunicados oficiales; 15: El show de las tres; 15:30: Rasputín; Cap. 11; 15:45: Su cantante, señora; 16: Trece ocho cuarenta con el dos delante; 16:30: Mosaico español; 17: Historia de una canción; 17:10: Confidencias; 17:40: Perfiles de América; 18: Angelus; 18:05: Voces en Opp- Art; 18:15: Una mujer sin futuro; Cap. 11; 18:40: Concierto para el hogar; 18:50: El Balle-nato; 19: Música de todos los tiempos; 19:30: Radio Internacional, audición en lengua inglesa; 20: Deporte y ritmo; 20:30: Boletín informativo; 20:40: Aquellos tiempos del cuplé; 21: Concierto sinfónico; 21:30: Radio Taxi; 22: Servicio informativo de R. N. E.; 22:15: Musical Express; 22:30: Audición vernácula; 23: Tertulia; 24: La frontera de un nuevo día, con voces de hoy, entrevista bajo las estrellas, ronda, rima y ritmo, carta a los que velan, mañana publicará «BALEARES»; 1: Cierre.

7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7:02: Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:30: Escuadrilla musical; 9:45: Paco Ruiz, detective privado; 10: Cita con la radio; 11: Radioscope; 11:30: El disco de hoy; 11:45: Solsona le paga la casa; 12: La hora del Angelus; 12:05: Servicio Meteorológico Nacional; 12:07: Diganos usted algo; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de actualidad; 13:40: Galloróscopo; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartera; 14:01: Palma, hoy; 14:05: Música de sobremesa; 14:15: Hollywood 67; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15: Galería breve; 15:10: La mujer y la anécdota; 15:15: Lonja; 15:30: Poker de discos; 16: Tres novelas de amor; 16:28: Galería breve; 16:30: La promesa rota; 17: Chantaje; 17:23: Galería breve; 17:25: Consultorio Averem; 17:30: El error; 18: Música española: pasodobles y guitarras; 18:30: El precio de las cosas; 18:58: Galería breve; 19: Lo que nunca somos; 19:28: Galería breve; 19:30: Ritmos al anochecer; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:28: Galería breve; 20:30: Discos

solicitados; 20:40: Onda deportiva; 21: Diana Tu-Tú (cadena); 21:15: Peter Gay (cadena); 21:30: París al habla; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:20: El micrófono en el ruedo; 22:25: El Trío Corti; 22:35: Desde el Palacio de la Música, de Barcelona, retransmisión de la «Feria de la Canción Catalana»; 1: Hoy en el mundo; 1:15: Programas para mañana y cierre de la emisora.

RADIO POPULAR

Programa para hoy

8: Apertura; 8:05: Diana; 8:20: Abramos la Biblia; 8:25: Noticiero de Radio Nacional de España; 8:40: Buenos días, España; 9: Show del disco; 9:25: Boletín meteorológico; 9:30: Mañanitas; 10: La hora Logan; 11: Sala de proyección; 11:35: La música al día; 11:45: Nove dades Damm; 11:55: París Delices; 12: Angelus; 12:05: Noticiero de Radio Nacional de España; 12:15: Musicorama; 12:30: La hora del aperitivo; 13: Destino: Ellas; 13:30: La Nueva Frontera; 14: Buenas tardes, Mallorca; 14:30: Noticiero de Radio Nacional de España; 14:55: Notas para su agenda; 15: Rueda el disco; 15:40: Show del disco; 16:10: La mujer y las cosas; 16:15: Niñolandia; 16:30: Entre amigos; 17:20: Noticiero de Ra-

dio Nacional de España; 17:25: Compro y vendo; 17:30: Panorama de Alemania; 17:45: España canta; 18: Studio Alemán; 19:05: Música en colores; 19:30: Audición escandinava; 20: No apto para mayores; 20:30: Información local; 20:35: Melodías de siempre; 20:45: Santo Rosario en familia; 21:05: Panorama deportivo; 21:15: Plan para mañana; 21:45: Pequeño Concierto; 22: Noticiero de Radio Nacional de España; 22:20: Boletín meteorológico; 22:30: Nuestro amigo el libro; 23: Gran Concierto; 24: Noticiero de Radio Nacional de España; 24:10: Buenas noches y cierre de la emisión.

FARMACIAS

De mañana a 10 noche

Canals, Avda. Alejandro Ros-selló, 71. Tel. 226817; Carrío, Plaza Hornabeque, 10. Teléfono 231036; \*Castañer, Plaza Pío XII, 11. Tel. 211534; Esteve, Marinero Moll, 34 (Son Cotoner). Tel. 230322; Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 212242; \*Grimalt, Héroes de Manacor, 178. Tel. 214138. Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi). Tel. 231386. Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas). Tel. 216719. Llull, Barrera, 51 (Son Espanyol). Tel. 233322; \*Mourell, Lullio, 28. Tel. 211564; Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 232031; Sastre, Fray Luis Jaume, 168. Teléfono. 251457; Sbert, Conquista, 4 (final San Miguel). Teléfono 221425; Solivellas, San Magín, 114 (Sta. Catalina). Tel. 231828.

De 10 noche a 4 mañana

\*Vda. Trián, San Miguel, 159. Tel. 212331.

(Hasta las 12 de la noche)

Lladó, Aragón, 416 (Ca'n Capas).

Jiménez, Calvo Sotelo, 472 (Porto-Pi).

\* Tienen servicio de oxígeno

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD

Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)

Diario nocturno de 9 noche a 9 mañana

Domingos y festivos de 9 mañana a 9 noche

Teléfonos: 230946, 230947 y ver Residencia Sanitaria S. C. E. (Son Dureta)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA

Del Colegio Oficial de Médicos Paseo Mallorca 194

Tel. 211229

Bombéros: 251234

Policia: 211221

Ambulancias: 222179 y 251447

TELEVISION

SOBREMESA

1:30: Carta de ajuste: Concierto núm. 2, piano y orquesta, de Liszt; 1:45: Presentación y avances; 1:47: Panorama de actualidad; 2:30: Tennis, Copa Davis. Partido de dobles. Retransmisión directa; 3:00: Telediario; 3:30: Tennis. Continúa el desarrollo del partido de dobles; España al día; Novela. Hoy: «La Reina Juana». Capítulo V.

RUTAS 67 - AUTOPULLMAN

EXCURSIONES OCTUBRE

PORTUGAL Y ANDALUCIA. . . . . 6.900

PARIS - LOURDES . . . . . 6.500

ITALIA . . . . . 6.350

LOURDES Y ANDORRA . . . . . 1.600

Viajes GONZALEZ- CELTOUR, G. B. I. 119

\*\*\*\*\*

Advertisement for HIAB cranes. Text: 'PONGALE BRAZOS A SU CAMION! SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU A HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA HIAB SU GRUA'. Includes image of a crane truck.

TARDE

6:30: Complementos; 6:58: Presentación; 7:00: «El Rey Leonardo»; 7:30: Los libros; 7:45: Momento; 7:50: La mar, ese mundo maravilloso; 8:20: Dibujos animados: Filopat y Patafil. Hoy: Automación.

NOCHE

8:30: Misterios al descubierto; 9:00: El honorable Cascarrabias. Hoy: «Un pedazo de América». Todo el mundo, menos él, está empujado en que el Honorable se jubile. Pero él tiene un triunfo en las manos y lo juega a fondo; 9:29: Avances; 9:30: Telediario; 9:55: Avences; 10:00: Cine documental: Federico Fellini; 10:30: Telediario. Programa de música ligera; 11:00: El Agente de C.I.P.O.L. Hoy: «El asunto de la mesa redonda». Un mínimo estado europeo sirve de asilo a delincuentes internacionales. Los agentes de C.I.P.O.L. reciben la misión de solucionar este asunto; 12:00: Telediario; 0:30: El alma se serena: «El árbol servidor» de Tomás Borrás Bermejo; 0:35: El programa de mañana. Meditación. Cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Cielo parcialmente nuboso. Probables chubascos o tormentas. Vientos del Suroeste, girando la Noroeste. Marejada.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 26 grados a las 15 horas de ayer. Temperatura mínima: 15,6 grados a las 5 horas de ayer. Humedad relativa: 81 x 100. Insolación: 7 h. 45 m.

CUPON DEL CIEGO

157

TELEVISORES

DESDE 125 pesetas semanales

FRIGORIFICOS

DESDE 50 pesetas semanales

ENTRADA MINIMA COCINAS DORMITORIOS COMEDORES TRANSISTORES TOCADISCOS, etc.

Mande este cupon a COMERCIAL ALEX calle Sargento Febrer Arover, 34 (Son Cotoner) o telefóne al n.º 236734 y recibirá la visita de nuestro agente

D. calle

AEROPUERTO

Ayer la pasajera más destacada de todos cuantos llegaron, fue la actriz norteamericana Candice Bergen, que llegó de París, pero que nos hizo esperar varias horas, porque no tomó el avión que creíamos sino que lo hizo en otro que aterrizó cinco horas después del momento en que fuimos a esperarla.

Por esta razón (las cinco horas de diferencia, y de espera) y por la simpatía y popularidad de la joven y aplaudida estrella cinematográfica, es que la proclamamos la pasajera del día. Párrafos más abajo les doy una reseña de su llegada, y en Pequeños Reportajes, hallarán su fotografía y el debido comentario de su arribo a nuestra isla.

Pero, no sólo de Candice puedo hablarles en esta crónica, sino de muchas otras cosas interesantes que se produjeron con enormes intervalos, y por lo general, en horas de la tarde.



En un momento de descanso del arduo trabajo que tienen las señoritas del departamento de Información del aeropuerto, María Dolores Caldentey mira y sonríe al fotógrafo, que ha tenido que aguardar este instante, que no suele producirse con frecuencia debido a la gran cantidad de público que demanda información. (Foto «Juanet».)

VAMOS BIEN

Hasta el domingo, 17 del presente, se ha llegado a contabilizar alrededor de los 260 mil pasajeros. El promedio por día, es altísimo, pero téngase en cuenta que incluye tres fines de semana.

Sin embargo, a nadie escapa, que a pesar de los días tranquilos que ya se producen, terminaremos septiembre con algo más de 360 mil pasajeros, tal vez se bordeen los 400 mil.

El día de más movimiento fue el sábado día 2, con 30.133 pasajeros; y el de mayor tranquilidad, el martes 12, con 6.508 pasajeros. El último fin de semana dio una bonita suma. Nada menos que 54.098, que se desdoblan en 26.891 el sábado y 27.207 el domingo.

En estos días últimos, o sea entre el 18 y ayer jueves, no ha sido mucho lo «cosechado», pero siempre suma algo y permitirá, con ello, alcanzar esa cifra final que yo calculo ascienda a los 380 mil pasajeros.

MADRID

Con destino a Madrid, en el caravelle de Iberia, marchó en horas

Advertisement for MIKAR car upholstery. Text: 'Fundas para coche en 15 minutos Y al precio más bajo del mercado Tapicería MIKAR Fausto Morell, 98 Teléfono 213210'.

Otra tarde invadida por gente famosa, fue la de ayer

de la tarde, el Ministro de Asuntos Exteriores, don Fernando María Castiella.

LA LLEGADA

En el aparato de Air France vino la bella e interesante actriz californiana, de 21 abriles, Candice Bergen, quien tomará parte en la filmación de la película «El mago» que se lleva a cabo en Andratx.

Como es natural, la señorita Bergen fue recibida con flores y con flash, por parte de los fotógrafos de la prensa local.

Dada la prisa que tenía de llegar a su alojamiento, se le hicieron algunas preguntas a quemarropa y de pie, mientras aguardaba su equipaje y acariciaba a su perro, que parecía algo desorientado después de haber hecho el vuelo desde la ciudad luz.

GUAU GUAU

La entrevista de Candice Bergen la hallarán en la sección Pequeños Reportajes. Pero aquí hallarán la entrevista a Mouche, el perro de Candice, pequeño peludo, blanco y mimado.

Mouche miraba con desconfianza a los fotógrafos y redactores que rodeaban a su ama. Hubo que pasarle la mano por el lomo, hablarle en su lenguaje y ganarse su confianza, antes de que soltara prenda.

—¿Consideras una buena actriz a Candice? —le pregunté. Ladró dos veces, con mucha seguridad, afirmando rotundamente que se trataba, para él «Mouche», cuya traducción al castellano es mosca, de una estupenda actriz.

—¿Te gustaría que se casara pronto? Se quedó sin habla por un momento. Ladró debilmente. Sus ojos redondos y amarillentos reflejaron una expresión de tristeza. Lo comprendí perfectamente.

Su ama lo acarició, lo levantó en brazos para que le hicieran fotografías. No había manera de seguir con la entrevista. Quería saber qué conocía él de la vida sentimental de Candice, alcancé a hacerle la pregunta a pesar de todos los inconvenientes. Me mostró los dientes, como si quisiera decirme: «Mira que buena dentadura tengo, nunca he ido al dentista». Ante esa respuesta cambió de dirección.

—¿Y tú también actúas? Movió la cola con gran rapidez y alegría. Ladró corto y seguido. Ha tenido dos actuaciones, en brazos de su ama, claro está. Después ya no fue posible continuar con este interesante y entretenido diálogo.

MUSICA

Estaban aguardando el momento en que les llamaran a embarcar. Por los altavoces salían alegres y acompasadas notas musicales, rumba, mambo, jazz, de vez en cuando un bolero. La joven pareja, que movía rítmicamente los pies debajo de la mesa, no pudo contenerse más tiempo ambos se incorporaron, buscaron un metro cuadrado libre, y empezaron a bailar, ante la curiosidad de los demás pasajeros.

MEXICO

Con destino a Bruselas, en el avión de Sabena, para luego continuar hacia México, viajó la señorita Mari Loli Iriondo, recepcionista de Iberia. Quien pasará unos días en aquel hermoso e interesante país. Entre lo que más le atrae visitar figura, desde luego, Teotihuacán, la ciudad del pasado, con sus maravillosos monumentos que en el presente causan asombro y admiración.

Procedente de Ibiza regresó el Delegado de Información y Turismo, señor Ferreiro Piñeiro, quien fue recibido por el señor Fermoselle de la misma delegación en el aeropuerto.

Hacia Barcelona marchó la señorita Coll, Jefe de Relaciones Públicas de la Empresa Riera Marsá.

HERMANA

Mientras hablaba con Mouche, y el señor Argente de Iberia, atendía en los trámites reglamentarios a Candice Bergen, alguien me señaló a una pasajera que acababa de llegar. Luego me puso sobre aviso diciéndome que se trataba de la hermana de Brigitte Bardot.

Ella negó en principio, pero otorgó con el silencio, después. Fue descubierta casi en último momento su paso, y Terrades, que había estado fotografiando a la actriz norteamericana alcanzó a hacerle una foto ya en la puerta que conduce al aparcamiento.

Un coche la aguardaba a ella y a su acompañante, y ya fue difícil conseguir declaraciones de esta dama, que fue indicada como hermana de la Bardot, pero que viajaba con otro apellido que no era Bardot, sino con pasaporte francés.

Hasta mañana.

COCO MENESES

Para toda la vida, invitado de honor de «Tito's»



La celebración del «Día del Turista», entrañable jornada que vivió Mallorca desde todos sus puntos cardinales, con una serie de actos de confraternidad y agasajo que pusieron bien alto nuestro pabellón de tierra hospitalaria por excelencia... tuvo digno remate en la noche de «Tito's» hasta los topes sus terrazas de distinguidos visitantes de todas las latitudes, e invitados de honor como el Gobernador Civil don Plácido Alvarez Buylla y señora; Alcalde de Palma y señora; Alcalde de Oviedo, Delegado Adjunto de Información y Turismo, etc., que con su presencia dieron especial realce a la gratísima velada.

Orquestas, artistas, personal, se esmeraron en hacer de la velada algo especialmente brillante. Francois Serra y Ramón Rotger fueron atentísimos anfitriones que hicieron que todos se sintieran inmediatamente en «Tito's» especial y personalmente agasajados y atendidos.

Entre diversos números del animado y espectacular «show» se procedió a sortear valiosos obsequios entre los presentes. El primer premio, además de una monumental cesta, una muñeca ataviada al estilo mallorquín, perlas y otras muestras de nuestra artesanía, flores, habanos, etc., consistía en un pergamino con el nombramiento de «Invitado Perpetuo de Honor», lo cual supone nada menos que el agraciado —o agraciada— sería para el resto de su vida un invitado especial de la casa siempre que concurriera a este fantástico «Night Club», legítimo orgullo de Mallorca.

Resultaron agraciados con este original primer premio, los señores D. K. Polley, ingleses, inscritos en la Agencia Blue Mar (Ultramar Express). Los restantes premios correspondieron a los señores Reynolds (ingleses), del Hotel Victoria; señores Derret-Smith (ingleses), de Wagons Lits Cook; los señores Trones (alemanes), de la Agencia Touropa (Ultramar Express), y señores Hawley (ingleses), de la Agencia Sheffield, también representada por «Ultramar».

LA «FERIA DE LA CANCIÓN CATALANA»

Esta noche, a las diez y media, tendrá lugar, en el Palacio de la Música de Barcelona, el gran festival titulado «Feria de la Canción Catalana», en el que actuarán los mejores y más destacados conjuntos y solistas de la región. El festival será retransmitido por Radio Mallorca.

«TEXAS»

RIALTO ORIENTAL

DORADO Nacionalidad: norteamericana. — T. O.

«Texas across the river». — Producción: Universal (1966). Guión: Wells Root, Harold Green y Ben Starr. — Director: Michael Gordon. — Fotografía (Technicolor-Scope): Russell Metty. — Música: De Vol. — Dirección artística: Alexander Goitzen. Montaje: Gené Milford. — Intérpretes: Dean Martin, Alain Delon, Rosemary Forsyte, Tina Marquand, Michael Ansara, Stuart Anderson y George Wallace. Duración: 97 minutos.

El nacimiento del Estado de Texas como parte integrante de la Unión, visto desde un ángulo humorístico siguiendo la línea de los «westerns» cómicos presentados en los últimos años y consecuentemente de la evolución de un género muy explotado.

Aquí se quiere enfrentar dos mentalidades: la del español caballeroso y la del anglo-sajón práctico. Menos mal que en la presentación del pintoresco tipo hispano encarnado por Alain Delon no queda menguada la

LOS ESTRENOS

parte más mínima de nuestra dignidad nacional — el honor queda a salvo — pues aunque cargue con todos los tópicos del español combinados algo ingenuamente con los del francés creo que salimos ganando pues ya no se puede demostrar mayor valor, nobleza, entrega y menos sentimientos antirracistas, al revés del «americano» que se vale de todos los medios para que le siga un grupo de soldados que, a su vez, no pueden ser más cabezotas y más tontos.

La película resulta divertida y su gracia se apoya en tomarse a broma todos los tópicos del género, caricaturizando un poco a los tejanos, algo más a los soldados y mucho más a unos indios de pata-cotilla, tanto el que acompaña a Dean Martin, como al hechicero, como al jefe de los comanches y su hijo que sólo sirve de estorbo.

Hay una alusión humorística a la riqueza ganadera de Texas y especialmente a sus yacimientos petrolíferos, con esta «agua negra y venenosa» que tan inoportunamente brota del subsuelo cuando se cava un poco. Hasta se ríe del célebre duelo del «western» presentado aquí de la forma más grotesca.

Es curiosa esta reunión, en una película rodada en los Estados Unidos, de actores americanos y franceses con Tina Marquand, la hija de Jean Pierre Aumont y María Montez en el papel de india.

Brillante la fotografía, bueno el diálogo con palabras comanches que deben ser «muy fuertes» y la banda sonora con su canción especial.

«MATT HELM»

BORN

Nacionalidad: norteamericana. — Producción: Irving Allen para Columbia (1966). — Guión: John O'Hara, de la novela «Murderes Roff», de Donald Hamilton. — Director: Henry Levin. — Fotografía (Technicolor): Sam Leavitt. — Efectos especiales: Danny Lee. — Segunda Unidad: James Havenis. — Director artístico: Joe Wright. — Música: Lalo Schifrin. — Intérpretes: Dean Martin, Ann Margrett, Karl Malden, Camilla Sparo, James Gregory, Beverly Adams, Dino, Desi y Billy, Tom Reese. Duración: 102 minutos.

Esta es la segunda de la serie Matt Helm y la primera que vemos. No importaría repetir que se trata de la aplicación de la fórmula bondista de los agentes secretos tratada a la americana. Dean Martin no es Sean Connery, los

escenarios son menos variados que las realizadas por productores europeos ya que se limitan a una serie muy escogida en la Costa Azul pero posee, posiblemente, una categoría superior a las del momento.

Hay cierto humor en las situaciones y en el diálogo, la casa de Matt Helm es la de un sibarita ultramoderno, abundan las armas y aparatos ingeniosos, los decorados están acordes con la historia y también el vestuario de las chicas que aparecen. Al principio, toda la corte de Matt Helm y después Ann Margrett ya haciendo de mujer fatal, ya de ingenua o bailando alocadamente los ritmos modernos. Como Dean Martin no es un «ye yé» hay su poco de burla de la música actual y de los juvenísimos conjuntos en las buenas secuencias de la «discoteca».

Algunas situaciones son realmente ingeniosas, otras excesivamente ingenuas aunque ya sabemos que al género se le debe conceder toda la libertad aunque también se le puede exigir gracia en el desarrollo de las escenas que no importan sean inverosímiles porque ya sabemos que todas las obras del género lo son y no sólo se pretende disimularlo sino resaltarlo.

La película ha sido realizada con los medios suficientes porque en su presentación resulta brillante. Esto tiene una importancia capital en un género que para superar una obra de las anteriores tiene que ofrecer este más difícil todavía que se le exige a algunos espectáculos. Esto puede ser una trama más ingeniosa que otra, decorados extraordinarios, helicópteros, barcos, coches de potencia defensiva y ofensiva extraordinaria, etc. Aquí se ven algunos de esos trucos y los hidroalas, esos barcos que pueden andar a ras de la superficie del mar o de la tierra.

Como es natural el agente secreto va contra una organización que quiere dominar al mundo con un arma secreta y, la nota original quizá sea que el sabio del cual se intenta «extraer» la fórmula definitiva también vive rodeado de un harén.

Película brillante, no superior a las de segunda categoría que tanto abundan.

CINEFILO

SALA **Rivoli** REFRIGERADA

ELIZABETH TAYLOR  
MONTGOMERY CLIFT  
SHELLEY WINTERS

EN LA PRODUCCION DE  
GEORGE STEVENS

**UN LUGAR EN EL SOL**

UNA HISTORIA DE AMOR QUE HA ENTRADO EN LA HISTORIA DEL CINE

(May. 18 años)

**CLUB DE TIRO PICHON**

MAÑANA SABADO, 23 A las 16 horas

**GRAN TIRADA A PICHON**

3 TROFEOS DE PLATA - 5 PICHONES, 2 CEROS EXCLUYEN

**INSCRIPCION 300 PESETAS**

Distancias 22 - 25 - 27 metros

**MISION ESPECIAL EN CARACAS**

ROD CARTER · JANY CLAIR · ALAIN GOTTVALLE

EASTMANGOLOR DIRECTOR: RAOUL ANDRE PRODUCCION: URFEBA PARA CHAMARTIN

¡JAMAS EN UNA PELICULA, TANTAS MUJERES HERMOSAS EN PAPELES ESTELARES!

**JAIIME III** **¡HOY!**

Cinema ESTRENO DE SENSACION

La «dolce vita» americana, con despreocupación moral y sentido de libertad en las relaciones humanas

Bengala PRESENTA UGO TOGNAZZI

una esposa Americana

TECHNICOLOR TECHNISCOPÉ

CON RHONDA FLEMING GRAZIELLA GRANATA JULIET PROWSE Y LA COLABORACION DE MARINA VLADY DIRECTOR GIAN LUIGI POLIDORO

SE JUEGA A LA COMEDIA CON INCRUSTACIONES DE REPORTAJE Y DE PELICULA TURISTICO-AMOROSA. HAY QUE RECONOCER QUE EL PROCEDIMIENTO ES TAQUILLERO Y UTILIZA COSAS DE EXITO COMERCIAL (De «A.B.C.»)

UNA COMEDIA DE PIMIENTA ITALIANA Y CHICLE AMERICANO

EN EL MISMO PROGRAMA: **AL FINAL DE LA ESCAPADA**

EL PROGRAMA MAS SELECTO DE LA SEMANA PARA LA SALA MAS DISTINGUIDA

(UNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS)

TEATRO **PRINCIPAL** FUNCIONES

7 tarde 10'30 noche

Companyta de comedies

XESC FORTEZA

NINETTE I UN SENYOR DE MALLORCA

Versión en Mallorquín de XESC FORTEZA CON

XESC FORTEZA Y MARGALUZ 4 UNICOS DIAS

Venta de localidades de 12 a 1 y desde las 5

(Mayores 18 años)

Hoy, 24 págs.

\*\*\*\*\*

**NUEVO DOMICILIO**

A PARTIR 1º SEPTIEMBRE  
 HORARIO: de 8 a 13.30  
 y de 15.30 a 18.30  
 excepto sábados tarde  
 Cctlla. 25-41-41  
 Averías 25-17-21  
**EUSEBIO ESTADA, 267**



**TEATRO**

**PRINCIPAL** — Hoy, a las 7 tarde y 10'30 noche: Funciones de la Compañía de Xesc Forteza con **NINETTE I UN SENYOR**

DE MALLORCA, de Miguel Mihura, versión en mallorquín. (Aut. mayores).

**CINES**

**ACTUALIDADES.** — (Todos los lunes, matinal a las 10'30). — Hoy desde las 3: **BEAU GESTE** (Guy Stockwell, Telly Savalas y Doug McClure) (Technicolor) y **EL HOMBRE QUE MURIO TRES VECES** (Stanley Baker y Peter Cushing) (Aut. mayores).

**ASTORIA.** — (Refrigerado). Desde las 3: **ASALTO AL «QUEEN-MARY»** (Frank Sinatra, Verna Lisi, Tony Franciosa); Technicolor. — LOS

**CINEMA CARTELLERA**

**MOTORIZADOS.** (Aut. todos los públicos). **AVENIDA.** (Refrigerado). — Desde las 3'15: **SIETE CONTRA TODOS** (Roger Browne y Liz Havilland); Color-Scope. — **VACACIONES DE VERANO.** Color-Scope. (Aut. todos los públicos).

**Sala AUGUSTA**

Desde las 3: **MANDO PERDIDO** (Todd-Ao) y **BRILLANTE PORVENIR** (Prog. aut. mayores).

**BALEAR.** — Desde las 3: **LAS CUATRO BODAS DE MARISOL** (Marisol) y **TUNEL 28** (Tol. menores)

**BORN.** (Refrigerado). — Desde las 3'15: **MATT HELM, AGENTE MUY ESPECIAL** (Dean Martin, Ann Margret) y **EL BRUJO** (Aut. mayores de 18 años).

**CAPITOL.** — Desde las 3: **HORIZONTES LEJANOS** (James Stewart) (Technicolor) y **WHISKY Y VODKA** (Pili y Mili) (Color) (Tol. menores).

**DORADO.** — Desde las 3'30: **TEXAS y OPERACION RUBI NEGRO.** (Tolerado menores).

**FANTASIO.** — Desde las 3:

**EL PROCESO PARADINE y CITA EN LAS VEGAS.** (Aut. mayores).

**HISANIA.** — Desde las 3'15: **TARZAN 66** (Nancy Kovac y Mike Henry); Technicolor. — **PATRULLA DE FORAJIDOS** (John Saxon y Mike Parsons). (Tolerado menores).

**JAIME III.** (Refrigerado). — Desde las 3'15: **UNA ESPOSA AMERICANA** (Ugo Tognazi, Rhonda Fleming y Marina Vlady); Color-Scope. — **AL FINAL DE LA ESCAPADA.** Un film de Godard, con Jean P. Belmondo. (Autorizado mayores).

**LIRICO.** — Desde las 3'15: **LAS CUATRO BODAS DE MARISOL** (Marisol) y **TUNEL 28** (Tol. menores).

**METROPOLITAN** (Refrigerado). Desde las 3'15: **SUGAR COLT** (Hunt Powers) (Color-scope) y **VUELVE SAN VALENTIN** (May. 14 años). **EL PROCESO PARADINE y EL JUSTICIERO ROJO.** (Aut. mayores).

**ORIENTAL.** — Desde las 3: **TEXAS y OPERACION RUBI NEGRO.** (Tolerado menores).

**PROGRESO.** — Desde las 6: **LAS CUATRO BODAS DE MARISOL** (Marisol) y **TUNEL 28** (Tol. menores).

**RIALTO.** — Desde las 3'30: **TEXAS y BUSQUEN AL 202.** (Tolerado menores).

**RIVOLL** (Refrigerado). — Desde las 3'15: **UN LUGAR EN EL SOL** (Elizabeth Taylor, Montgomery Clift y Sherley Winters). — **Complementos cortos.** (Aut. mayores de 18 años).

**VICTORIA.** — Desde las 6: **SANTO CONTRA EL ESPECTRO DEL ESTRANGULADOR y NIEBLA EN EL PASADO.** (Programa tol. menores).

**PELOTA NACIONAL**

**FRONTON BALEAR:** Todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos quinielas + trío

**SALAS DE FIESTA**

• **BACOMO** (Elrenal): Baile todas las noches. **CLUB LATINO:** Todos los días baile. Desde las 22 a las 3 horas

• **EL CAIMAN** (San Agustín): Todos los días de 10 noche a 3 madrugada baile

• **TROCADERO:** tarde y noche gran espectáculo

• **LOS ROMBOS** (Galerías Seguí Ca'n Pastilla), climatizada: Todas las noches baile

• **ROSALES:** Todas las noches baile y atracciones.

• **TAGOMAGO:** Todas las noches baile y atracciones

• **TITO'S:** Todas las noches baile y atracciones.

**EL CINE Y SUS NOTICIAS**

**PELICULA DE GRAN PRESUPUESTO, SE RODARA EN ESPAÑA**

La M. G. M. tiene el proyecto de realizar en España una gigantesca superproducción con presupuesto superior a «Doctor Zhivago». La película se titulará «La batalla de Berlín» y será dirigida por David Lean, el veterano realizador inglés que hiciera lo propio en la película inspirada en la célebre obra del Premio Nobel ruso Boris Pasternak. El equipo técnico de la cinta estará constituido casi totalmente por técnicos españoles.

**«LA GUERRA DE LOS CINCO DIAS»**

La actriz española María Cuadra protagonizará la película que dirigirá la pintora Nadia Werba sobre «La guerra de los cinco días». María Cuadra está casada con un productor italiano y Nadia Werba es la esposa de un conocido agente de publicidad americano. **JESUS FRANCO**

**DIRIGIRA EN ALEMANIA**

El director cinematográfico español Jesús Franco rodará su próxima película en Alemania. El film se titula «El caso de las dos bellezas» y estará protagonizado por Rosana Yanni y María Antonia Redondo. La película comenzará a rodarse en Munich esta misma quincena. Jesús Franco ha dirigido varias películas terroríficas. **«EL CURIOSO IMPERTINENTE»**

José María Forqué ha iniciado ya el rodaje de su nueva película

sobre un guión inspirado en «El curioso impertinente», de Cervantes y del que son autores el propio Forqué y Armiñán. Un plantel de figuras del cine internacional incorporará los primeros papeles de esta película: la sueca Ingrid Thulin, Maurice Ronet —asíduo en nuestros estudios— Gabriele Ferzetti —que interpretó a Puccini— y los españoles María Amparo Soler Leal y José María Prada. **CATHERINE ANDRIEUX**

La actriz francesa de 19 años Catherine Andrieux no encontrará aburridas sus dos primeras apariciones en la pantalla. En la nueva versión de «Caroline chérie» viste las ropas del siglo XVIII y en la versión ultramodernizada de «Manon» será una «eye-yé» de 1970, año en que figura transcurre la acción del film que dirigirá Jean Aurel con Catherine Deneuve de protagonista. **CHRISTOPHER LEE**

**LE ASUSTAN SUS INTERPRETACIONES**

En unas declaraciones, uno de

los grandes del terror, Christopher Lee ha declarado que no es partidario de las escenas excesivamente realistas pero que el público lo exige y que él está satisfecho de haber conquistado el lugar que ocupan en cine gracias a estos papeles. Sin embargo dice que a veces se asusta al verse como se ve en la pantalla, ya que en la vida real poco tiene que ver con «os personajes ficticios que incorpora.

**«BARBARROJA»**

El film japonés de Akiro Kurosawa «Barbarroja», premiado en Venecia, Moscú y Valladolid, ha sido estrenado en Barcelona como perteneciente a la selección de películas destinadas a cine de Arte y Ensayo.

**MAS SOBRE CHIARINI**

Continúan las críticas a Chiarini el director del Festival de Ve-

nia. No obstante también hemos de recalcar que tiene sus entusiastas defensores los que como él se muestran partidarios que para dar carácter al Festival es muy acertado que éste tenga un matiz ideológico. Alfredo Bini, productor de «Edipo, rey» adaptación de la tragedia clásica debida a Pasolini ha declarado que Chiarini es un dictador que sólo intenta hacer valer su criterio y que el premio a «Belle de jour» de Luis Buñuel estaba prácticamente concedido dos meses antes y que incluso Chiarini le habían aconsejado presentar la película en otra ocasión. Otros reconocen que la última película de Buñuel sólo merecía el premio en reconocimiento de la labor total del aragonés, y muchos, en fin, creen que efectivamente era lo mejor del Festival.

**MUSSOLINI EN UNA PELICULA**

Carlo Lizzani será el director de «Muerte en Dongo» que narra los últimos días de la vida de Mussolini, fusilado en el pueblo de Dongo en el norte de Italia. Se ha hecho una oferta a Marlon Brando para que encarne la figura del «Duce».

**CONFIANZA EN LAS ESCUELAS DE CINE**

«Porvenir es la palabra del cine español», ha declarado el señor García Escudero, Director de Cinematografía y Teatro al clausurar el Congreso Internacional de Cine celebrado en Madrid. Antes hablaron Stanislaw Wolth, director de la Escuela de Polonia y el ruso Alexandre Groshev. Otras palabras del señor García Escudero fueron que la Escuela Oficial de Cine era el corazón del cine español.

CINEFILO

**MUY PRONTO, la película de los 5 Oscars**

**SONRISAS Y LAGRIMAS**  
 (THE SOUND OF MUSIC)

EN



**PRINCIPAL CAPITOL**

Después de dos meses de éxitos consecutivos programando películas tales como

**«COMBATE DE GIGANTES»**  
**«MONSTRUO DEL TERROR»**  
**«UN HOMBRE»**  
**«EL PROCESO PARADINE»**

**ANUNCIAN LA MAS GRANDE INAUGURACION TEMPORADA**

**CON EL ESTRENO QUE HA DE BATIR TODOS LOS RECORDS ESTABLECIDOS DE PUBLICO**

**ASOMBRARA!!**  
**A LAS MUJERES**  
**ABRUMARA!!**  
**A LOS HOMBRES**

**HISPAMEX FILMS S.A.**

**SUZANNE PLESSETTE**  
**BRADFORD DILLMAN**  
**BEN GAZZARA**

**VIDA SIN FRENO**

DIRECTOR **WALTER GRAUMAN**

**PANAVISION**



# RELACION COMPLETA DE CANDIDATURAS A PROCURADORES EN CORTES POR EL TERCIO DE REPRESENTACION FAMILIAR

(Viene de la página anterior)

ro del ICAI, con cinco hijos, cincuenta años.  
Doña Emilia Mascarrón Pascual, peluquera de señoras, con cuatro hijos, cincuenta años.  
Don José Luis Torroba Llorente, teniente coronel, director general de Tráfico, con nueve hijos, cuarenta y ocho años.

**TARRAGONA**  
Don Fernando Bau Carpi, Diputado provincial.  
Don Enrique Fontana Codina, comisario general de Abastecimientos y Transportes.  
Don Juan Guinobart Escarre, industrial.  
Don Roberto Romo Resco, ferroviario, concejal del Ayuntamiento de Reus.  
Don Juan Sabaté Prats, profesor mercantil.

**TOLEDO**  
Don José Finat y Escrivá de Romani, conde de Mayalde, vicepresidente de las Cortes.  
Don José Miranda Calvo, comandante del Ejército y presidente de la Federación Provincial de Asociaciones de Cabezas de Familia.  
Don Daniel Riesco Alonso, abogado, ex Alcalde de Toledo.  
Don Mariano Martínez Herranz, constructor.  
Don Víctor Huerta Vega, Alcalde de Calzada de Oropesa.  
Don José Tierra Moreno, vicepresidente de la Diputación.

**VALENCIA**  
Don Diego Sevilla Andrés, catedrático de Derecho Político, director de la Escuela Social, Consejero nacional desde 1964. Tiene cincuenta y seis años y es padre de siete hijos.  
Don Vicente López Rosat, jefe clínico del Instituto de Investigación Quirúrgicas "Padre Jofre" Cuarenta y dos años de edad y es padre de cinco hijos.  
Don Jorge Jordana de Pozos, abogado de los Colegios de Valencia y Madrid, periodista, Consejero Nacional del Movimiento y Procurador en Cortes. Presidente de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares. Cuenta cuarenta y cuatro años de edad y es padre de cuatro hijos.  
Don Juan Bautista Martí Belda, abogado, maestro y graduado social, pertenece a la Academia valenciana de Jurisprudencia y Legislación, concejal del Ayuntamiento. Cuenta cuarenta y siete años de edad.

Don Angel Ortuno Muñoz, abogado, Jefe Provincial del Sindicato de Combustible.  
Don José Antonio Perelló Morales, abogado y licenciado en Ciencias Políticas y Económicas, consejero técnico de empresas de exportación. Tiene cuarenta años de edad y es padre de cuatro hijos.  
Don Salvador Ferrando Cabedo, abogado, directivo de la Asociación de Padres de Familia.  
Don Joaquín Manglado Cucalo de Montrull, abogado y licenciado en Filosofía y Letras. Durante los años ha sido Consejero Nacional y Procurador en Cortes, por designación directa del Jefe del Estado.  
Don Eulogio Gómez Trenos Fos, ingeniero de Montes, vocal provincial del Grupo de Agrónomos del Sindicato Provincial de Frutos y Productos Hortícolas.

**VALLADOLID**  
Don José María Alonso Mira, Secretario Técnico de la Obra Sindical del Hogar, abogado y maestro nacional. Es padre de seis hijos.  
Don Luis González de Echebarri, profesor de Segunda Enseñanza, comerciante.  
Don Adolfo Sánchez García, médico y agricultor. Es padre de seis hijos.  
Don Jerónimo Díaz Alcalaya, administrativo en una Compañía de Seguros.  
Don Jaime Cano Valentín, abogado, secretario del Consejo Provincial de Trabajadores. Padre de cinco hijos.  
Don José Millaruelo Clemente, empresario, agricultor y ganadero. Abogado, profesor mercantil, catedrático de la Escuela de Comercio.  
Don Luis Sanz González, abogado y agricultor. Es padre de diez hijos.

**VIZCAYA**  
Don José María Ruiz Salas, abogado y ex Presidente de la Diputación.  
Don Enrique Guzmán Martínez, ex teniente de alcalde del Ayuntamiento y ex presidente del Atlético de Bilbao.  
Don Plácido Careaga de la Horra, abogado y ex Presidente de la Diputación.  
Don Martín Fernández Palacio, licenciado en Ciencias Químicas, presidente de la Cooperativa de Yera.  
Don Fernando Ulazola Larrañaga, concejal del Ayuntamiento y del Departamento de Relaciones Públicas de la Empresa Echevarría.  
Don Teófilo Domingo Pacorbo y Martínez, profesor del Instituto de

Enseñanza Media Femenino de Bilbao.  
Doña Albina Floristán Arrondo.  
Don José Luis Fernández Canto, abogado, presidente de la Congregación de Caballeros de San Ignacio.  
Don Luis Olavarría Alayo, concejal del Ayuntamiento.  
Don Manuel Casúa Fernández, Presidente del Sindicato de Actividades Sanitarias, de profesión ayudante técnico sanitario.  
Don Luis María Olauza Ugarte, médico.  
Don José Manuel Berástegui Cerdial, presidente de la Federación Provincial de Asociaciones Provinciales.  
Don Angel Pelayo Toribio, presi-

dente de la Asociación de Cabezas de Familia de Bilbao.  
Don José Luis Alefalde Guisasa, la, abogado en ejercicio.

**ZAMORA**  
Don Ezequiel Hidalgo Carabajo, médico, tocólogo de la Residencia del SOE.  
Don Julián Cachón González, agricultor y ganadero, Alcalde de Benavente.  
Don Miguel G. Pelaz, abogado, letrado asistente de la Organización Sindical.  
Don Luis Paramio Gutiérrez, veterinario y Alcalde de Galande.

**ZARAGOZA**  
Señor Muro Navarro.

Señor Rodeles Jiménez, director de la Ciudad Residencial de Educación y Descanso de Tarragona.  
Don Luis Gómez Laguna, ex Alcalde de Zaragoza, 10 hijos.  
Don Faustino Ferrer Liedó, Presidente del Consejo Provincial de Empresarios.  
Don Ulpiano Jamprina Bonafonte, Consejero Nacional y presidente de la Federación Provincial de Cabezas de Familia.  
Don José María Sánchez Ventura y Pascual, notario de Madrid y delegado del Estado en el canal de Isabel II.  
Don José Bribián Sanz, Alcalde de Cariñena.  
Don José María Zaldívar Arenzana, abogado.

**CEUTA**  
Don Sebastián de Ferra Lago, comerciante, con seis hijos, treinta y dos años.  
Don Alfonso Sotelo Azorin, abogado y teniente de alcalde del Ayuntamiento de Ceuta, con tres hijos, treinta y seis años.  
Don Claudio Romero Rodríguez, médico, con siete hijos, sesenta y cinco años.  
Don Francisco Muñoz Morales, abogado y concejal, con tres hijos, cuarenta y seis años.  
Don Francisco Pascual Jiménez, pericial de Aguas, tres hijos, treinta y seis años.  
Don Francisco Ruiz Sánchez,

industrial, ex Alcalde de Ceuta y dos veces Procurador en Cortes, con cinco hijos, sesenta y un años.

**MELILLA**  
Don Miguel Fernández Vargas, armador de buques pesqueros, con tres hijos, treinta y siete años.  
Don Miguel Gómez Morales, médico y concejal del Ayuntamiento, con cinco hijos, sesenta y ocho años.  
Don Eduardo León Sola, abogado, con cinco hijos, cuarenta y cuatro años.  
Don Miguel Martínez Doucet, funcionario de Correos y árbitro de fútbol, con seis hijos, cuarenta y seis años.

## LA PROVINCIA

### BINIAMAR: FIESTAS PATRONALES DE SANTA TECLA

En los días 22, 23 y 24 se celebrarán las tradicionales Fiestas con actos populares y religiosos, según el siguiente programa:

**ACTOS RELIGIOSOS**  
Día 22.—Al anochecer, rosario y solemnes Completas.  
Día 23.—Fiesta Principal. A las 10,30, solemne Oficio con veneración de la Reliquia de Santa Tecla. Predicará el sermón patronal el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, profesor del Instituto «Ramón Llull», de Palma.

**ACTOS POPULARES**  
Día 22.—A las 20, pasacalles con gaita y tamboril, suelta de cohetes e iluminación general. A las 22, típica Revetla Mallorquina.

Día 23.—A las 9, Diana floreada con gaita y tamboril. A las 12, carreras pedestres para corredores de la Isla, disputándose las clásicas joles. A las 17, carreras de cintas. A las 22,30, Gran Verbena amenizada por los Conjuntos «Los Dandys» alternando con «The Elders», desplazados exclusivamente de Madrid. Son los conocidos triunfadores en la Televisión Española que prometen dejar buen recuerdo en las noches de Fiesta.  
Día 24.—A las 12, carreras pedestres en las que sólo podrán participar los corredores locales. A las 22, extraordinaria Verbena amenizada por los mismos conjuntos de la noche anterior «Los Dandys» y «The Elders» y en el mismo Real de la Fiesta adornado e iluminado.

### POLLENSA: BENDICION E INAUGURACION DEL CLUB NAUTICO DEL PUERTO DE POLLENSA

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal). — El pasado domingo, 17 del actual, se procedió por el Rvdo. Sr. Ecnómico don Bartolomé Mir, a la bendición solemne del Club Náutico del Puerto de Pollensa.  
Asistieron al acto de bendición e inauguración oficial del Club el Excmo. Sr. Capitán General de Baleares D. Benigno Cabrero Lozano y el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la Provincia D. Plácido Alvarez-Buylla, acompañados de sus distinguidas esposas. Y también el señor Jefe del Grupo de Puertos Sr. Soler, don Bartolomé Siquier Bauzá, Alcalde de Pollensa y autoridades locales.  
Después de la bendición, el Pre-

sidente del Club, Excmo. Sr. Antonio Llorente, General de Aviación, hizo entrega de una placa de plata al Excmo. Sr. Capitán General de Baleares, y otra al Excmo. Sr. Gobernador Civil, nombrándoles Presidentes de Honor del Club Náutico del Puerto de Pollensa; distinción que nuestras primeras autoridades agradecieron complacientemente.  
A continuación se procedió a la entrega de trofeos a los vencedores de las regatas de snipes celebradas la semana anterior en la bahía de Pollensa.  
Y seguidamente, fue servido un vino español a todos los asistentes al acto, que resultó brillante y emotivo.

### LLOSETA: ENTREGA DE PREMIOS DEL II CERTAMEN DE FOTOGRAFIA

El pasado domingo día 17, por la mañana en la misma sala donde estaban expuestas las 68 fotografías presentadas en este II Certamen de Fotografía, organizado por el Club de Juventud «L'altura» de esta localidad, tuvo lugar la lectura del acta del jurado y entrega de premios.  
El resultado y fallo final del jurado, fue de la siguiente forma:  
Primer premio: Título: «Reflejos». Autor: Jaime Lillo Tomás.  
Segundo premio: Título: «La parábola de Colón». Autor: Guillermo Roger Juan.  
Tercer premio: Título: «Baratijas». Autor: Pedro Juan Serra.  
Mención Honorífica: Título: «Motivos». Autor: Manolo Avellá Gordiola.  
Asimismo se concedieron premios especiales para los autores locales:  
Primer premio: «Adelantado». Autor: Antonia Bautista Vich.  
Segundo premio: «Jugando». Autor: Catalina Pou Coll.  
Tercer premio: «Enfrentamiento». Autor: Lorenzo Cerdá Ramón.  
Cuarto premio: «Buscando soledad». Autor: Francisco Fernández.  
Una vez leída el acta del jurado y efectuada la entrega de pre-

mios y trofeos, el Rvdo. Sr. Vicario don Juan Bestard, Asesor religioso del Club de Juventud «L'altura» dirigió unas breves palabras a todos los concursantes exhortándoles a que continúen colaborando en esta clase de certámenes que organiza el club, y cuya calidad artística de las obras presentadas en el presente año superan a las presentadas en anteriores ediciones, por lo cual felicitó a todos los concursantes deseándole suerte para el próximo certamen.  
Por nuestra parte debemos señalar que este II Certamen de Fotografía ha tenido una gran resonancia en Lloseta, siendo muy visitada la exposición en el transcurso de las pasadas fiestas patronales.  
Colaboraron en este II Certamen las entidades siguientes: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.  
Negra Industrial Foto Cine Mulet Foto Cine Ramón Cerámicas Helénicas, y el Club de Juventud «L'altura» que aportó el primer premio en metálico, consistente en mil pesetas.

### LLUCHMAYOR: EL «DIA DEL TURISTA», CONSTITUYO UNA JORNADA BRILLANTISIMA

**TODOS LOS HOTELES RIVALIZARON EN ATENCIONES Y FESTEJOS EN HONOR DEL TURISTA**

LLUCHMAYOR. (De nuestro corresponsal GARA). — La jornada que anualmente se dedica en toda la provincia al «Día del Turista», alcanzó este año, en El Arenal, un auge muy superior al de años anteriores. Este sencillo homenaje al turista va alcanzando de cada año más profundamente, de forma que anteaer miércoles todo el ramo hotelero, sin excepción, rivalizó en atenciones y agasajos al turista.  
Muy de mañana ya se dejaron oír continuos estampidos de cohetes, y cucañas anunciando la alegría de la jornada. La animación durante la misma fue extraordinaria, pues es un día en que todos los turistas permanecen en su hotel respetivo, realizándose muy contadas excursiones.  
Se llevó a cabo el programa anunciado en nuestra crónica anterior. En la playa tuvieron lugar diferentes competiciones deportivas, en las que destacó la nutrida participación e interés y entusiasmo puestos en las mismas.

Agradecemos las atenciones y delicadezas tenidas con nosotros y en todas partes y con «BALEARES», a la par que hacemos votos para que el éxito acompañe las gestiones presentes y los proyectos futuros.  
**BAUTIZO**  
De manos del M. Rvdo. Sr. Ecnómico Arcipreste don Miguel Siquier, recibió las aguas bautismales la primogénita de los esposos don Juan Mir Serra, farmacéutico y doña Catalina Moragues Cáfaro de Mir, imponiéndole el nombre de Margarita. Apadrinaron la ceremonia don Antonio Mir Cañellas y doña Elisa Cáfaro Krup. Nuestra más cordial enhorabuena.  
**DE VIAJE**  
Hoy viernes saldrán, en avión, para la Ciudad Condal la señorita Magdalena Sastre Garau, Profesora de francés, acompañada de su

sobrino Juan Jaume Sastre, para asistir a las famosas fiestas de la Merced. Buen Viaje.

Marchó a Dinamarca (Loendenborg), don Guillermo Aulet Vidal y don Lorcno Mut Juliá, invitados por la casa de Maquinaria Agrícola J. F. al objeto de asistir a unos Cursos de Maquinaria y Explotación Ganadera.



Baterías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

### Parroquia de Santa Teresa del Niño Jesús SON ARMADAMS

### Colegio Parroquial «SANTA MARIA»

PARVULARIO - ENSEÑANZA PRIMARIA

### Sección Filial INSTITUTO NACIONAL «RAMON LLULL»

ESTE CURSO ESCOLAR 67-68 ESTUDIOS RECONOCIDOS EN PRIMERO Y SEGUNDO CURSOS  
PROXIMOS CURSOS, HASTA COMPLETAR BACHILLERATO ELEMENTAL Y SUPERIOR.

CUOTA REDUCIDA  
INFORMES Y MATRICULA:  
MAÑANAS: DE 11 A 13 HORAS.  
TARDES: DE 6 A 8 HORAS

### PLAZA DE TOROS DE PALMA

Domingo 24 Sepbre. 4,45 tarde

### GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

1 Hermoso Novillo de D. Manuel Sánchez Cobeleda, para el famoso Caballero Rejoneador

### DON FERMIN BOHORQUEZ

Que actuará en cuarto lugar  
6 Bravos Toros de Herederos de Don Julio Garrido 6

### Manolo BLAZQUEZ Andrés HERNANDO Sánchez BEJARANO

Venta de localidades: Teatro Lírico, Bar Rosales, Yates Universal y Bar Cojuelo (frente Plaza de Toros)



# MOTOR

## El «SIMCA 1.100», tracción delantera, la auténtica novedad del próximo Salón de París

CON FRENO DE DISCOS EN LAS RUEDAS TRASERAS Y DE TAMBOR EN LAS DELANTERAS, ALCANZARA UNA VELOCIDAD MAXIMA DE 140 KILOMETROS HORA



Como es sabido, el día 5 del próximo mes se inaugura en París el Salón del Automóvil, que tantos éxitos viene alcanzando desde su primer año. A él concurren, además de todas las importantes fábricas europeas, las americanas, y también está previsto este año la presentación de varios modelos de coches japoneses, que por otra parte están haciendo furor en Francia.

Nosotros recordamos que el año pasado intentamos visitar el Salón del Automóvil, pero en dos o tres ocasiones tuvimos que desistir en nuestro empeño, debido a las larguísimas colas que se formaban. Basta señalar que en automóvil, desde el centro mismo de la capital hasta el Salón, se tarda bastante más de una hora, a causa del tremendo tráfico. Bueno, hemos hecho este breve paréntesis para intentar decir que, efectivamente, el Salón despierta una gran animación.

Pero vayamos ya directamente a hablar de los coches que se presentarán este año. En primer lugar, hoy, hablaremos de la Simca, por ser ésta precisamente

la única firma francesa que presenta grandes novedades dignas de tener en cuenta.

El «Simca 1.100», de tracción delantera, es un coche todavía inédito, que han esperado precisamente a que se celebre el Salón para darlo a conocer.

Este nuevo coche será presentado en tres versiones, pero indudablemente, la que más interesará la de tipo berlina de gran lujo, de cuatro puertas, más una trasera para permitir el acceso al amplio maletero de que va dotado. Este «1.100», como los «204» y el «Morris 850», lleva el motor transversal. Es un cuatro cilindros de 1.118 cm<sup>3</sup> y 8 caballos fiscales. La refrigeración es por agua, y el ventilador eléctrico por termostato. Un alternador reemplaza el clásico dinamo. Lleva cinco marchas, todas ellas sincronizadas. Las ruedas traseras son independientes; los frenos son de disco en las delanteras y de tambor en las traseras. Tiene un largo de 2.04 m y 1.48 m de alto, con 870 kilos de peso. Su velocidad máxima será de 140 km. hora.

## EL MUNDO DEL AUTOMOVIL

### NADIE ES PROFETA EN SU TIERRA

En el mes de marzo pasado un nuevo deportivo fue «puesto de largo» en el Salón del Automóvil de Ginebra: el Lotus Europa. Este coche, construido por la Lotus inglesa y que lleva incorporado un motor Renault-16, va a empezar a ser vendido en Europa, mientras que en su país natal, Inglaterra, no será lanzado hasta, por lo menos, dentro de dos años. La razón que hay para ello es que de esta forma, dedicándolo solamente a la exportación, se pueden así obtener las mejores ventajas de precio ofrecidas por la Renault, que aparte del motor suministra también la caja de cambio y una parte de la transmisión de este modelo. Es decir, que si un súbdito inglés quiere comprar este modelo que se fabrica en su suelo patrio sin esperar ese mínimo de dos años, tendrá que cruzar el Canal para poder adquirirlo. Es paradójico.

### HA DEJADO DE FABRICARSE EL GORDINI

Una nueva etapa inició Fasa-Renault cuando en 1961 lanzó al mercado al Dauphine. A él se unieron en los años sucesivos dos hermanos gemelos de carrocería y con motor más potente: el Gordini en 1962 y el Ondine en 1963. De estos tres modelos el único que había sobrevivido hasta ahora era el Gordini, al que ya, es ley de vida, le ha llegado el momento de «jubilarse», sin que hasta el momento se sepa quién le sucederá, si bien es muy posible que el lugar que deja vacío lo ocupe un nuevo R-8 Gordini. La vejez deja su sitio a la juventud.

### SISTEMA DE INYECCION PARA LOS AUTOMOVILES EN SERIE

La inyección de combustible para los automóviles de serie y el encendido de alta velocidad, dos sistemas probados en el campo de las competiciones automovilísticas, figuran entre la amplia gama de productos expuestos por la Organización Lucas en el Salón Internacional del Automóvil de Frankfurt.

El sistema de inyección de combustible Lucas Mark II para automóviles de cuatro cilindros de fabricación en serie es expuesto por primera vez en Alemania. Incorpora un sistema de combustible presurizado que mide exactamente la carga de combustible y lo introduce en forma de fina pulverización, en el colector de admisión junto a la válvula de admisión. El sistema ha sido desarrollado directamente con la experiencia ganada por la compañía en la fabricación de equipos de inyección de combustible utilizados en todos los principales automóviles de carreras «Formula 1».

El sistema de captor oscilante conocido como OPUS (Oscillating Pick-Up System), un sistema de encendido sin contactos con dispositivos semi-conductores, capaz de conseguir 600 chispas por segundo a velocidades hasta 18 000 r. p. m. y que puede aplicarse a

ra motores de cuatro cilindros de producción en serie. Este sistema ha sido sometido a prueba también en las competiciones. El OPUS ha tenido muchos éxitos en las competiciones automovilísticas y equipó también el automóvil Fórmula I con que Jack Brabham ganó el Campeonato Mundial en 1966.

### COCHES DE CARRERAS AL ALCANCE DE TODOS

Hasta ahora el poseer un coche de carreras estaba al alcance de muy pocos, ya que ser propietario de un bólido suponía efectuar un fortísimo desembolso, lo cual sólo algunos privilegiados podían hacer. Pues bien, estos bólidos van a ser fabricados en grandes series, como si de un coche de turismo se tratara, lo que permitirá que su precio descienda enormemente y se encuentre al alcance de la economía de gran parte de la gente joven, que es la que sueña con pilotar un bólido de carreras y de esta forma poder llegar algún día a ser un as del volante. Los coches serán de la casa Lotus, que está desarrollando con este fin un amplio programa, en el que figura extender su red comercial por todo el mundo y nombrar una serie de agentes de ventas de estos modelos. Este programa que se espera realizar en su totalidad en los próximos cinco años, se concentrará única y exclusivamente, en la promoción y venta de automóviles de competición.

### Un alemán de cada 5, posee un automóvil

En el plazo de un año, del primero de julio de 1966 al mismo día y mes de este año, Alemania Occidental ha visto aumentar su parque automovilístico en 654.000 unidades, lo que hace un total de 10.984.000 rodando por las rutas alemanas. Ello significa que uno de cada cinco súbditos de la República Federal es propietario de un coche. La nota destacable es el incremento en la adquisición de automóviles de cilindrada superior a los 1.500 c.c.

### El nuevo «vehículo» sueco

Los suecos, que tras dos siglos y medio de andar por la izquierda ahora se han pasado a la derecha, acaban de lanzar un nuevo «vehículo utilitario»: El cochecito de niño. Si, ha leído usted bien; los cochecitos de niños son considerados por el nuevo Código de Circulación sueco como «vehículos», con lo cual estarán sujetos a las normas de tráfico. Lo que no se sabe es si, aparte de tener que aprenderse el nuevo Código para evitar las multas por exceso de velocidad, las madres suecas tendrán que proveerse de algún carnet especial para poder sacar, mejor, diríamos, conducir, de paseo al bebé en su cochecito. Está visto que los suecos quieren que sus niños aprendan a circular desde la cuna.

**GARAGE FRANCES**  
REPARACIONES EN GENERAL DE AUTOMOVILES DE TODAS LAS MARCAS  
ESPECIALIDAD EN COCHES DEPORTIVOS  
TRANSFORMAMOS SU SIMCA 1000 — 165 km./h.  
CAPITAN CORTES, 29  
Teléfono 223821 PALMA

**GAÑE 20.000 Ptas.**  
mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES. Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I. H. A. R., Talleres, 27. BARCELONA (1) (Autorizado Ministerio)

DESDE EL PROXIMO SABADO, PODRA VD. PILOTAR UN MINIPILOTO, DISFRUTE DE LAS EMOCIONES DE LAS CARRERAS EN: **AUTOPISTA** MINI - RACING - CARS. Juguetes PLAZA ALEXANDER FLEMING, N.º 18

**RAPHAEL**  
AL PONERSE EL SOL  
BASTMANCOLOR  
UN FILM DE MICHEL CAMUS

## Novedades Volkswagen

Dos importantes novedades, una de las cuales va a romper el espíritu tradicional y conservador en la línea de sus modelos, va a ofrecernos la casa alemana Volkswagen.  
La primera tendrá un lanzamiento inmediato: el próximo Salón del Automóvil de Frankfurt; la segunda y más importante tardará, por el contrario, aún bastante tiempo en ser dada a conocer.  
La primera novedad es la incorporación del cambio automático a uno de los modelos 1.600 de la firma germana. Desaparece el pedal de embrague y una palanca de las posiciones: parking, marcha atrás, punto muerto y marcha adelante (1, 2 y 3). La segunda novedad, que supondrá una auténtica revolución, es el cambio absoluto de línea en los 1.300 y 1.500 cuyos modelos actuales han descendido enormemente en sus ventas durante este año. Por ello los técnicos de la Volkswagen han decidido dotarles de una nueva carrocería cuyo diseño ha sido hecho por el gran carrocerista italiano Bertone. La línea de estos nuevos modelos será muy moderna, con cierta semejanza a la del coupé 850 que actualmente fabrica Seat, y serán dotados de un puente delantero semejante al de los Porsche para tener un mayor espacio que con el puente curvado empleado hasta ahora. Llevarán el mismo motor de los 1.300 y 1.500 actuales, quizás con algunas modificaciones, pero muy ligeras. La fecha de su lanzamiento no se conoce, pero muy bien pudiera ser en el mes de marzo de 1968 con ocasión del Salón del Automóvil de Ginebra. La salida de estos nuevos modelos no afectará para nada a la fabricación del popularísimo «escarabajo» de la casa alemana, que continuará su ritmo de producción. (Pyresa).

**Dodge y SIMCA** EXPOSICIÓN Y VENTA **AUTOMOVILES COLL**  
ARTURO RIZZI 40, telfs. 212209-225613  
ENTREGAS INMEDIATA'S  
AMPLIAS FACILIDADES  
CAMBIO POR SU COCHE USADO  
DISTRIBUIDOR DE **BARREIROS** **CHRYSLER**

Ayer, veintiuno de Septiembre, empezó el Otoño oficialmente. Digo oficialmente, porque según me pude enterar hace unos días a través de la televisión el Otoño solar no empezará hasta mañana día veintitrés, a las cinco y media de la tarde, según me parece recordar.

Quizá sea este el motivo de que el calor siguiere apretando ayer y el ambiente era más de Julio que la segunda quincena de Septiembre. Me refiero al ambiente atmosférico, porque el ambiente ciudadano, especialmente en lo referente al turismo ha cambiado bastante, especialmente en relación al pasado mes de Agosto.

De todas formas las previsiones meteorológicas son más de Otoño que de Verano, ello referido a mañana, ya que parece que habrá tormentas, pues se están acercando a nuestras islas unas borrascas.

Ya en este tiempo una borrasca o tormenta, que no sea una granizada, es más deseada por

# Ayer EN LA Ciudad

## EMPEZO EL OTOÑO OFICIAL

los campesinos que temida, y para los ciudadanos que se ven obligados a trabajar mucho más, ya que esperan que esta atmósfera agobiante cambie, se limpie y descienda la temperatura.

El Alcalde de Palma anunció la llegada de él de Madrid, para mañana sábado, para un acto de confraternización de la Villa y Corte con nuestra Ciudad. Anunció asimismo la visita de

varios alcaldes de ciudades norteamericanas para el próximo cinco de Octubre, entre ellos el de Nueva Orleans y la Alcaldesa de San Juan de Puerto Rico.

La importancia que ha adquirido nuestra ciudad, especialmente por su turismo, ha hecho que Palma sea un lugar conocido internacionalmente, y que se desea visitar tanto en forma particular como oficial. Ello ha permitido a nuestro Ayuntamiento establecer unas fecundas relaciones con múltiples municipios, tanto españoles como extranjeros, que han ayudado asimismo a la propaganda de nuestra ciudad.

Aunque los beneficios que pueden obtenerse de estas relaciones no siempre son materiales, siempre existen beneficios de unas relaciones cordiales y de hermandad, que es necesario continuar cultivando.

J. R. C.

### tertulia en la plaza mayor

## JUAN COLOM

—Acabo de leer el sensacional librito de Juan Suau Alabern que lleva por título «La tesis mallorquina de Cristóbal Colón».

—De modo que los mallorquines tenemos una tesis sobre el Descubridor... No lo sabía.

—No se trata de una tesis compartida por todos los mallorquines ni de que Colón tuviese ninguna tesis sobre Mallorca. En este librito se recogen los datos y las tesis favorables a la ascendencia mallorquina de aquel señor del siglo quince a quien los expositores de Barcelona colocaron sobre una altísima columna con un dedo señalando para allá. Fíjate bien. En el capítulo titulado «El secreto», el erudito Suau Alabern...

—Este señor que es aquel que siempre escribe cosas sobre el Berne?

—El mismo. Sobre el Berne y sobre otras muchas cosas de nuestro glorioso pasado. El saber de nuestro amigo no ocupa lugar. ¿Prosigue?

—Dale cebollas colombinas.

—En este capítulo, decía, queda todo explicado en dos palabras. La cosa no puede ser más sencilla: «El secreto velado cuidadosamente por Colón era su pasado de corsario catalán enemigo de Juan II, padre del Rey Católico. Colón estuvo al servicio de Renato de Anjou, rival del rey aragonés. Juan Colón, el corsario, había peleado a favor de la Cataluña sublevada contra su señor. Trocó su nombre de Colón (sic) en Cristóbal Colón y ocultó su vida pasada. Si la perspicacia de Fernando advinó al catalán disfrazado de italiano...

—¿Cómo iban los italianos?

—Llevaban unas cosas por aquí y otras cosas por aquí...

—Entendido. Sigue.

—... no se explica como no pidió garantías a la progenie de aquel dependiente osado que solicitaba nada menos que un cargo de virrey, título y jerarquía de cuño catalán no existente en Castilla.

—Vaya, hombre! Ahora se explica todo. ¡Pero si está más claro que el agua!

—Espera, que no he terminado la cita de la cita: «Y termina Ballesteros con estas palabras: «No podemos seguir a Ulloa en el curso de sus elucubraciones; sus hipótesis se amontonan de un modo incesante».

—Pero, vamos a ver: Lo de el corsario Juan Colón ¿quién lo dice, Ulloa, Ballesteros o Suau Alabern?

—El enigma se explica en el siguiente capítulo de la obra titulada «Lo que decimos nosotros».

—¿Y qué decimos nosotros?

—Nosotros, o sea, Suau Alabern (ya sabes lo modesto que es nuestro admirado colaborador y amigo) nos da todo un curso de erudición en

este capítulo, cuyo contenido no te revelaré, pues la cosa no tendría ninguna gracia. Tu, compra el libro y te sacarás el gato del saco.

—¿Dónde podré adquirirlo?

—En cualquier librería. La edición, que lleva un prólogo del autor, ha sido lanzada con su acostumbrado acierto por Ediciones Cort. Por cierto que el título de uno de los capítulos de la obra dice así, sencillamente, tranquilamente: «Gaspar Sabater viajó con Cabot».

—Con Cabot Llompart? ¿Y eso que tiene que ver con Cristóbal Colón?

—No se trata de nuestro estimado Juan Cabot, ni de nuestro dilecto Gaspar Sabater Serra, sino de... Pero haz el favor de leer la obra. No seré yo quien haga la guita al autor estropeando su muchísimo suspense, que otros pronuncian «elspáns».



### GIJÓN Y JOVELLANOS

—He leído con delectación un cuidado folleto titulado «Mallorca y Jovellanos», en el que se contiene la famosa «Descripción panorámica de Palma», escrita por el ilustre prisionero de Bellver.

—Es obra muy conocida.

—Lo que no es tan conocido ni frecuente es que un ayuntamiento español y, además, turístico, en este caso el de Gijón, destine parte de sus caudales a hablar bien de nuestra ciudad, a través de una pluma tan prestigiosa y admirable como la del insigne don Gaspar Melchor de Jovellanos, gijónés de pro y el más ilustre de nuestros hijos adoptivos.

—Ello es cierto. Es un gesto noble y nada vulgar.

—Cuando nuestro Alcalde tuvo conocimiento de la edición de este folleto, (admirablemente prologado por el doctor don Francisco Cienfuegos, miembro de la Asociación Española de Médicos Escritores), interesó el envío de una respetable cantidad de ejemplares, condicionándola, naturalmente, al pago de su importe.

—Y el Alcalde de Gijón...

—¿Cómo lo sabes...?

—Era de cajón. Sigue.

—Mandó los ejemplares solicitados que, naturalmente, no se cobraron.

—Digno patrocinio de don Gaspar Melchor de Jovellanos.



GAEM

### CASAS de calafat



—¡Jas! Això deu ésser un d'elefants que han arribat per Alcúdia!

—¡Toma! ¡Eso debe ser uno de los elefantes que han llegado para Alcúdia!

### SUCEDIO HACE 100 AÑOS

22 SEPTIEMBRE 1867

Leemos en el «Diario de Palma»:

♦ En la próxima corrida, después de la lidia de toros y perros, tendrá lugar en la plaza una función pirotécnica dirigida por el aficionado mallorquín don Ignacio Arias, de quien hemos tenido ocasión de ver algunos ensayos que nos han probado que no tenía nada que envidiar a los más reputados del continente. En el próximo mes se celebrará otra corrida en la cual es probable que se verifique una lidia entre un toro y el célebre elefante «Pizarro». Daremos más pormenores a nuestros lectores.

♦ Leemos la siguiente curiosa noticia: La música va recorriendo hasta los más recónditos países del mundo. No ha mucho llegó a Heway, isla de la Oceania y una de las más hermosas del archipiélago de Cook, una compañía nómada de artistas americanos conocidos con el



nombre de Allenghanianos y que nosotros llamamos campanólogos. Como en aquella isla no hay dinero, los isleños con su rey Makea acudieron al concierto, pagando la entrada con las especies siguientes: 78 cerdos, 98 pavos, 116 gallinas, 16 mil cocos, 5.700 piñas 418 cestos de plátanos, 600 limones y 2.700 naranjas.

Los isleños de Heway quedaron encantados de aquella música, el rey Makea fue el que dió mayores muestras de entusiasmo. Al llegar a las últimas notas de la marcha de Norma, les gritó desde su asiento: «Venid para que os abrace a todos, no os olvidaré jamás».

♦ Mañana en la parroquial iglesia de San Miguel tendrá lugar el solemne acto de bendecirse un cuadro destinado a transmitir a la posteridad la más gloriosa página de la historia de Mallorca. La tradición conservó hasta nuestros días la memoria del sitio por donde las huestes triunfantes del Rey Conquistador dieron el asalto a esta ciudad, plantando en ella la Cruz. Junto a la puerta del Eshahid, vulgarmente conocido por S'Arrancanada de Santa Margarita, se ve una capillita en la cual hay colocado un cuadro que representa y recuerda tan memorable hecho de armas y el último día del año, aniversario de la conquista, el pueblo palmesano antiguamente acudía a este sitio acompañando a la Colcada y con una función cívico religiosa, conmemoraba tan gloriosa gesta. El tiempo que todo lo destruye ha ido deteriorando el antiguo cuadro hasta que algunos vecinos de la calle de San Miguel han costeado a sus expensas uno nuevo, encargándolo a don Bartolomé Borçoy.

ESEA

### Diganos ud. algo

## D. ANTONIO SAMPOL

### «CIENTO CINCUENTA PESETAS CUESTA LA MATRICULA»

Hace muchos años, cuando en esta aprendamos las primeras lecciones técnicas de dibujo, se llamaba Escuela de Artes y Oficios. Hoy se denomina Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos. Con este o con aquel título, nunca dejará de ser muy querida la institución. Estando a punto de abrirse el nuevo curso, para colaborar, como hacemos todos los años, le preguntamos a su director, don Antonio Sampol:

—¿Ha camoiado mucho la Escuela...? ¿Desde cuándo?

—Desde el año 1963 ha experimentado una sustancial transformación, acomodándose a las ineludibles exigencias actuales, derivadas del profundo cambio operado en las industrias y artesanías.

—¿Cuáles son las innovaciones más importantes?

—El plan vigente supone una completa innovación, ya que se dota de títulos a los alumnos. En el curso 1967-68 saldrá de nuestras aulas la primera promoción de graduados y comenzará a sentirse, de un modo más palpable, la labor realizada por nuestra Escuela.

—¿Enseñanzas nuevas?

—Se imparten enseñanzas tan atrayentes y de tanta actualidad y, por tanto, de una esperanza prometedora en el horizonte laboral, como son las especialidades siguientes: Delineación Artística, Calzado, Bordados y Encajes, Corte y Confección, Muñequería y Cerrajería Artística.

—¿Cómo se consigue el título en cualquiera de esas especialidades?

—El alumno tiene que aprobar tres cursos comunes y dos especiales de la disciplina elegida y reválida. Varias asignaturas de bachiller se convalidan por la de los cursos comunes.

—¿Qué se precisa para ingresar?

—No se precisa más título que el certificado de estudios primarios o acreditar tener el ingreso en cualquier Centro Oficial o de Enseñanza Media. En su defecto, los interesados podrán efectuar el examen de ingreso en la misma Escuela.

—¿Qué horario de clases tienen establecido?

—El horario de clases permite al alumno pueda seguir los cursos regulares aun en el caso de que tenga ocupada la jornada laboral, como también formalizar matrícula a una o varias enseñanzas de las que se imparten, de libre elección, y por el tiempo que se estime oportuno, según el Plan de Estudios de 1910.

—¿Surgen con frecuencia artistas destacados de la Escuela?

—Es necesario tener en cuenta que el objetivo fundamental de la Escuela es formar individuos para una profesión determinada, ligada a las Bellas Artes. Naturalmente, siendo así, resulta que el seno de la Escuela es un criadero de artistas, unas veces



destacados, otras veces normales, pero siempre preparados técnicamente... En realidad, nuestra Escuela sirve de trampolín para las Escuelas Superiores de Bellas Artes. Se ha discutido mucho sobre el valor de la «enseñanza» para la formación artística, pero el arte que para expresarse necesita como instrumento de expresión de una técnica no puede improvisarse; como cualquier técnica tiene que ser aprendido... La Escuela es, pues, proporcionar a un ser dotado los medios para expresar lo que lleva dentro de sí. El artista nace, pero también se hace.

—¿Cuántos alumnos cursaron estudios el año pasado?

—Más de doscientos... Esperamos este año superar notablemente la cifra.

—¿Más chicos que chicas?

—Más o menos, mitad y mitad.

—¿De qué parte surgen más artistas?

—Es muy posible que del lado femenino aflore un mayor número de artistas, pero normalmente el gran artista lo da el masculino, por lo menos con mayor frecuencia.

—Eso está bien que lo digamos, para que no presuman tanto las féminas... ¿Qué más conviene añadir?

—Conviene añadir que durante el curso se realizan otros intensivos de Extensión Cultural y Formación Profesional que resultan de enorme interés para el alumno, realizándose visitas a Museos, edificios de interés arquitectónico, lugares de monumentos prehistóricos, etc.

—¿Está abierta la matrícula?

—Lo está desde el pasado día 15 y sigue abierta... En este sentido consideramos conveniente decir a los presuntos alumnos que se matriculen cuanto antes, ya que es conveniente para todos.

—¿Cuánto cuesta la matrícula?

—Unas ciento cincuenta pesetas.

—¿Todo el curso?

—Casi menos que una cena económica.

CALDENTY

### SE TRASPASA

delegación de venta muebles en piel de lujo, únicos en Mallorca, por no poder atender

INFORMACION EN MADRID

SHEFFIELD C. Antonia Ruiz

Soro Núm. 21 - Teléfono 2461866

### ¡COLEGIALES!

## CALZADOS VULCANIZADOS JAKE

OBSERVE SU CALIDAD Y COMPARE PRECIOS EN

### COMERCIAL CALZADOS ARAGON

MAYOR Y DETALL, ARAGON, 40. DETALL, G. MOLA, 10.

### Pistolas para aplicación de poliéster pintura, petroleado y soplado

De interés a Ferreterías, Despachos de Pintura, Almacenistas de Máquinas-Herramientas y Compresores, Suministros Industriales, etc. etc.

El Departamento de ventas de Pistolas Aerográficas «MASSTER» desea contactarse con Sres. Almacenistas interesados en la venta de este tipo de herramienta.

Diríjense a: Pistolas «MASSTER» C/. José del Hierro, 60 MADRID -17- (Telf. 267-16-49)

# DESIGNADO POR LA UNESCO: DON GABRIEL RABASSA DIRIGIRA, COMO EXPERTO, LA PUESTA EN MARCHA DEL CENTRO PILOTO DE ENSEÑANZA DE TURISMO EN SUDAMERICA

## PARA ELLO MARCHARA EN BREVE A QUITO (ECUADOR), SEDE DE ESTA FUTURA UNIVERSIDAD TURISTICA

Va a ser creado el que se llamará Centro Piloto de Enseñanza de Turismo y Hostelería de Sudamérica, especie de universidad turística en la que se iniciarán los futuros dirigentes de turismo en los países sudamericanos. La noticia por lejania, nos afectaría poco

La noticia dice que don Gabriel Rabassa, Director de la Escuela de Hostelería de Baleares, tendrá notable influencia en la puesta en marcha de aquel centro.

—Yo lo he recibido el encargo a través de la «CIME», que es una entidad dependiente de la UNESCO. Se acordó que el experto para la puesta en marcha de este continente. Y luego se concretó que fuera español, ya que se trata de algo dirigido a gente de habla hispana. Entonces, al ser solicitado un experto al Gobierno de España se me ha designado para el cargo.



DON GABRIEL RABASSA

—¿Y qué quiere decir CIME? —Centro Intergubernamental de Migración Extranjera. Aunque la UNESCO no paga todo el Centro ayuda al mismo con el envío de un experto.

—¿Cada cuánto irá a Quito? —Yo lo he dicho: yo voy en comisión de servicio, como experto, pa' a organizar el funcionamiento del Centro. Digamos que será el montador de la maquinaria.

(Continúa en la página 21)

# HOMENAJE A UNA TURISTA... PORTURISTA

## LA SRA. ELSA MEYER Y SU FIDELIDAD A MALLORCA



EL HOTELERO SR. MAYOL IMPONIENDO A LA SEÑORA MEYER LA INSIGNIA DE ORO, FETIMONIANDO ASI, EN EL «DIA DEL TURISTA», LA GRATITUD DE MALLORCA A ESTA TURISTA TAN FIEL.

ría conocer otros lugares? —Pues no. Cuando estoy en Dinamarca siempre pienso en mi próximo viaje a Mallorca. No se me ocurre pensar en otro lugar.

—¿Le gustaría quedarse a vivir aquí? —Tampoco lo he pensado. Es imposible. Mi marido tiene sus negocios en Dinamarca y hemos de vivir allí. Lo bueno es vivir en casa y tener algún lugar querido para irse y descansar. Yo tengo Mallorca.

—Con su larga historia, ¿se considera todavía una turista corriente? —No creo que lo sea. Conozco muy bien todo esto. Pero me gusta que se me considere una turista como cualquiera.

—¿Qué piensa del homenaje que se le ha tributado... como turista? —Es una atención que no se como agradecer... Además, creo que es del todo inmerecido. No es justo que se me promie con una condecoración por haber sido feliz en Mallorca.

—¿Es aquí una turista que, además de fiel, es modesta y simpática. Así de gusto. —Realmente no parece un personaje muy adecuado para personificar la actualidat del «Día del Turista».

Anteayer, noche del «Día del Turista», se celebraron en todos los establecimientos hoteleros, diversos actos en honor de sus clientes, todos ellos turistas para los cuales se había montado precisamente la fiesta.

En tal ambiente —y sobre todo en esta ciudad— era forzoso encontrar un turista que sin dejar de ser tal, pura y simplemente un turista, tuviera alguna faceta destacada.

La oportunidad surgió en el «Hotel Vistamar» en cuya oficina especial dedicada a todos los clientes, se dedicó un homenaje a la turista Sra. Elsa Meyer. A los postres, en presencia de la clientela que llena estos días el establecimiento, el Director-propietario del «Vistamar», Sr. Jaime Mayol, impuso a la Sra. Meyer una insignia de oro del escudo del hotel, orlada de perlas, que la acredita como la cliente de honor de la casa.

Más tarde, la Sra. Meyer nos explicó los pormenores del homenaje y algunas otras cosas más.

—¿De dónde es usted? —Danesa, de una pequeña ciudad llamada Soro.

—¿Por qué le han dado esta distinción, en el hotel? —El director ha explicado que mi fidelidad a Mallorca y al «Vistamar» se merecían esta simbólica recompensa.

—¿Es usted cliente de toda la vida? —En diez años he estado dieciséis veces en este hotel.

—¿Estancias largas? —Las más largas han durado algo más de un mes; las más cortas, tres semanas. Algunos años he venido dos veces.

—¿Por negocios o por vacaciones? —Siempre por vacaciones, para descansar.

—¿Siempre sola? —A veces con alguna amiga; otras veces con mi marido.

—¿Por qué no la acompaña siempre su marido? —Porque tiene negocios que no puede abandonar...

—¿Pero le gusta también Mallorca? —Naturalmente. Le encanta.

—Además de este hotel, ¿ha vivido en alguna otra parte, en Mallorca? —Estuve en el «California», luego en el «Atlas», y finalmente en el «Vistamar».

# LO QUE REPRESENTA UNA ENTIDAD CULTURAL EN EL SEÑO DE LAS PEQUEÑAS COMUNIDADES

## Brillante programa de los actos de la semana de clausura del «XXV Aniversario de la fundación del Centro de Arte y Cultura» de Felanitx

### Destacan la conferencia de Camilo J. Ceta (el día 23) y los Juegos Florales del Certamen Poético

El Centro de Arte y Cultura de Felanitx se dispone a clausurar el año conmemorativo de sus Bous de Maia con una semana de actos cuyo brillante programa vendrá a poner digno orocne de oro a la celebración que reseñamos. El «Centro de Arte y Cultura» supone por excelencia el importante y nunca suficientemente reconocido papel que en el seno de las pequeñas comunidades representan estas entidades integra doras, aglutinadoras y promotoras de las inquietudes culturales y artísticas de un pueblo. Nacida de la iniciativa privada y siempre entusiástica, se nutren de sus propios recursos, y con esto consiguen realizar otra labor que para sí quisieran otras instituciones generosamente protegidas y subvencionadas.

Por esto no habremos de escatimar nuestro apoyo y encendido aplauso al «Centro de Arte y Cultura» de Felanitx, y ahora de un modo especial cuando corona los cinco primeros lustros de su existencia. Para que nos hable de

estos actos, nos entrevistamos con nuestro particular amigo don Pedro Huguet, dinámico Presidente del mencionado «Centro de Arte y Cultura», cuya labor se ve eficazmente secundada por una no menos eficiente Junta Directiva.

—¿Cuáles son estos actos vamos a ver? —Una conferencia del Dr. don Bartolomé Mestre sobre «Anotaciones sobre un estudio patológico de Ramón Llull»; una interesante exposición de pintura; un concierto de órgano a cargo del ilustre compositor Rvdo. don Bernardo Juliá; una fiesta infantil y una verbena para los socios; una sesión de cine amateurs... y dos días de actos de excepción.

—¿Veamos. —La conferencia que el día 23 pronunciará el Académico y escritor Excmo. señor don Camilo José Ceta a las ocho de la noche en el Salón de Actos del Instituto Técnico de Enseñanza Media, en una deferencia para con nosotros que nos honra sobremedura. (Continúa en la página 21)



D. PEDRO HUGUET, PRESIDENTE DEL «CENTRO».

# PEQUEÑOS REPORTAJES

## ES HERMANA DE BRIGITTE BARDOT

También llegará a Palma



Esta señora —o señorita de nuestra foto, lleva noticias en virtud de la fama que le sobra a su hermana, una dama que difícilmente llegará a tener nombre propio: siempre será la hermana Brigitte Bardot.

Llegó ayer a Palma y, como si fuera famosa de verdad, hasta quiso cubrirse de un especie de incógnito, esforzándose en pasar desapercibida. Ahí está, a pesar de todo, con su equipaje de mano, recién llegada a la isla.

Creemos recordar que de esta chica se dijo que iba a dar una película en España. Contaron las crónicas que sería co-protagonista con «Raphael», el cantante, y hasta se dijo que había un romance entre los dos... Ocurriese lo que ocurriese, poca cosa más o menos.

Y, realmente, nada más puede añadir sobre la llegada de esta dama. Con explicaciones que llegó la hermana de Brigitte Bardot —lo cual siempre encierra cierta curiosidad— queda dicho todo. (Foto Terrades).

# CANDICE BERGEN ES LA ESTRELLA JOVEN MAS COTIZADA DEL CINE ACTUAL

## CON 21 AÑOS INTERPRETARA, EN MALLORCA, SU OCTAVA PELICULA

Siempre llegando los «astros» que han de encabezar las carteleras en esta isla. «The Magus», que se rueda en Mallorca. Primero fue Michael Caine, después Anna Karina... Ahora, ayer, ha llegado Candice Bergen, ha llegado Candice Bergen. Ya sólo falta Anthony Quinn, el cual tiene anunciada su llegada para fines de esta misma semana.

co... Pero ello no se interprete como una ausencia de virtudes en esta estrella. A los veintitún años ha intervenido ya en siete películas y está considerada como la actriz joven más valorada del cine actual. Dará mucho que hablar. En realidad, ya está dando mucho que hablar.

La última fue que ayer llegara, con tantas prisas. Para media hora después del aterrizaje del avión —sobre las siete de la tarde— tenía prevista una reunión con los productores y el director de la película, quienes ya le habían señalado además la hora para comenzar a trabajar. Las siete de la mañana de hoy. Se comprenderá, pues, que la chica no estaba para florituras. Se dejó retratar Contestó muy sonriente a tres o cuatro preguntas y se fue corriendo al hotel «Nixe» para cambiarse. Al llegar vestía una chaqueta de «Che-

vriot» y pantalones de pana. A pesar del atuendo tan masculino, estaba de lo más femenina, de lo más encantadora,

con su larga melena rubia y sus ojos claros, casi transparentes. —¿De dónde viene ahora?

—Después de mi última película, he hecho un largo viaje por África. También estuvo en Estados Unidos, para unos



ELLA ES CANDICE BERGEN, LA QUE EN EL MUNDO DEL CINE SEÑALAN COMO «SUCESSORA DE GRACE KELLY». OTROS ASEGURAN QUE ES MAJ GUAPA QUE URSULA ANDREWS... A NOSOTROS ESTAS COMPARACIONES NOS PARECEN LAMENTABLES. ELLA ES CANDICE BERGEN, TAL COMO LA VEN.

## SEÑALANDO A...



## D. JOSEP MELIA, CON PUNTO FINAL

Lo que decía Ceta, así lo dijo don Josep Melia, es lo importante es que ha de uno «aunque» sea bien o casi siempre que he tratado la cuestión de las «misses» ha sido para tener disgustos, controversias y hasta conato de pleito con los organizadores. Y que personalmente he sido el primero en señalar objetivamente todos los defectos que he podido apreciar en las distintas ediciones de «La Caracola», como usted llama despectivamente a nuestro Festival de la Canción.

Solamente a título de completar su información sobre mi insignificante persona, añadiré que desde mis columnas que efectivamente tanto me cuestan a diario de llenar con una aspiración de dignidad e interés y actualidad... que no siempre se consigue pero a la que no se renuncia en innumerables ocasiones me he convertido en generoso divulgador de las aspiraciones, problemas, intereses de Mallorca... así como de su buen nombre, de su prestigio, de su categoría. Y también —y esto quiero recalcarlo particularmente— en numerosas ocasiones me he erigido en apasionado defensor de la lengua mallorquina y de las obras de autores mallorquines alumbadas y con pie de imprenta en nuestro solar.

Pero no crea el señor Melia que voy a abrumar ni a él ni a los restantes lectores con mi «curriculum», porque no aspiro ni a Concejal ni a prebenda alguna y no acosumbro a «servirme» del periódico sino a «servirlos». Y eso sí con todas mis fuerzas, con todo mi leal saber y entender, con toda mi dedicación. Así que señor Melia, dicho sea con todos los respetos, pocas veces ha estado usted tan errat de comptes y perdónese si en esta pequeña frase se ha deslizado alguna falta de ortografía, porque si usted se ha visto obligado a «aprender» el castellano, me he visto yo precisado a aprender el mallorquín. literalmente, así como sueña. Veinticinco años he vivido fuera de Mallorca y creo que no puedo dar mejor prueba de amor y fidelidad a mi origen, que haber hecho una cuestión de dignidad y amor propio el aprender la lengua de mis mayores, y con acento «felanitxer», para más autenticidad.

Dice usted que mis columnas en «BALEARES» contestando a su artículo de «Destino» no constituyen a su entender una cortés invitación a discutir el fondo de la cuestión «entre caballeros». Muy al contrario —conviene aclararlo— no constituyen ninguna invitación para salirse por la tangente como lo ha hecho usted, don Josep, rehuyendo la cuestión de fondo mediante una tática al mismo tiempo astuta como antigua. Lo que sigue quedando en pie, en definitiva, es sencillamente esto: «no había necesidad algu-



nas para —desde una tribuna «fora Mallorca»— a cuenta de ensalzar y enlambornar a la «Nova Canço» menospreciar y ridiculizar al Festival de la Canción de Mallorca, sirviéndose de una innecesaria, comparación.

Esta es la cuestión, y lo demás son gaitas destempladas que posiblemente a nadie interesa escuchar. Si alguna vez se me oírta gritar «Viva Cervantes!» (cosa que no he hecho nunca) con ello me limitaría a expresar sencillamente que me gusta Cervantes. Y no como usted, señor Melia, que cuando dice «Viva Pi de la Serra!» parece que hay que entender que se refiere a la crítica que contra media docena de entidades oficiales y oficiosas, tres cuartas partes de la ancha Castilla, cuatro o cinco instituciones más o menos consagradas... y cincuenta ecéteras por añadidura. Todo ello claro está, con el resultado de que su legión de admiradores batan enlovecidas palmas y le eleven cinco pulgadas más el pedestal.

Y para terminar, su artículo no me produjo ningún «colico» como usted pretende insinuar en el título que lo encabeza. Al contrario, me produjo un poco de malestar y desazón... pensando en usted, señor Melia (don Josep) de mi mayor admiración. Cútese, y que Dios nos proteja. A. Pizá.

# PEQUEÑOS REPORTAJES a cargo de Antonio Pizá y Pablito

LA JOVEN Y YA CELEBRE ACTRIZ CON EL PERRO QUE ES SU UNICO COMPANANTE. SUERTE QUE TIENE EL CHUCHO... (Fotos Terrades.)

ATALAYA Por RAT DEPORTIVA

OTRA VEZ LA EMOCION DEL TENIS

Ayer, frente al televisor, ese aparato que es tan interesante, y que se ha llegado a hacer imprescindible, tuvimos oportunidad de presenciar una vez más el triunfo de España en la más interesante de las competiciones tenísticas, la famosísima «Copa Davis».

COPA DAVIS España aventaja al Ecuador por 2-0

Victoria rápida de Santana y Gisbert frente a los Guzmán y Olvera respectivamente

HOY PARTIDO DE DOBLES A PARTIR DE LAS 2'30 DE LA TARDE

Barcelona, 21. (Del correspondiente de Pyresa, F. PERIS). Hoy se ha disputado la primera jornada del encuentro de la Copa Davis entre España y Ecuador, semifinal interzonas.

SANTANA - GUZMAN

A la una en punto se ha iniciado este partido con mucho público en los graderíos de la pista de concursos del Real Club de Tenis Barcelona.

Como claramente expresa el marcador, la victoria de Santana sobre Guzmán apenas ha tenido complicaciones. La superioridad de Santana ha sido evidente y la única sorpresa la ha proporcionado el número uno del Ecuador, de quien se esperaba mucho más.

Toma de posesión del nuevo Presidente: SIMO FIOLE

INAUGURACION DEL CURSO PARA ARBITROS

(Retirado de la edición anterior) Para completar la invitación de la Federación Balear de Fútbol para que asistiéramos al Curso para formación de Arbitros de fútbol, llamamos, una vez más, a la sede federativa local; el Secretario, al habla, nos dijo:

CAMBIOS EN EL MALLORCA, QUE DEBE ENFRENTARSE AL LEVANTE

FORNERIS, BAJA SEGURA, POR LESION. DUDAS DE PUIG Y DE PIRIS

Otro visitante de categoría, dentro la Segunda División, recibirá el Real Mallorca el próximo domingo. Se trata del Levante, un equipo que cuenta en sus filas con elementos veteranos.

Hablamos con Dauder, que para nosotros era lo más importante: ¿Quiénes están lesionados? Forneris, Puig y Píris. Parece seguro que Forneris será baja.

neado en el primer tiempo del entrenamiento? De momento, es el conjunto más probable. ¿Cómo ves al Levante? Un equipo con elementos de reconocida valía.

PELOTA

El domingo pasado se llevaron a cabo los partidos anunciados, y resultaron francamente entretenidos por lo ajustado de los resultados finales.

Organiza «BALEARES» Trofeos de plata CAFES CONGO para el Mallorca y el Constancia

Robles, mejor jugador de la semana

Segunda jornada de Liga v. por tanto, segunda jornada del concurso deportivo organizado por «BALEARES» con el patrocinio de CAFES CONGO.

¿Quiénes puntuarán el próximo domingo? ¿Serán los mismos? Lo sabremos dentro de 48 horas — RIPOLL.

FUTBOL INTERNACIONAL

Seleccionados para Checoslovaquia

BALMANA HA FACILITADO LA LISTA DESDE LAUSANA

Madrid 21. (Aifil). — El Seleccionador Nacional de Fútbol don Domingo Balmana ha dado a conocer esta tarde desde Lausana a la Federación Española los 16 jugadores seleccionados con vistas al partido internacional contra Checoslovaquia correspondiente a la fase previa de la Copa de Europa Internacional que se celebrará el día 1 de octubre en Praga.

Los jugadores seleccionados que han sido hechos públicos esta noche por la F. E. F. y que deberán concentrarse el próximo lunes día 25 por la noche, en el domicilio social de la Federación Española son los siguientes:

CICLISMO EDUCACION Y DESCANSO

CAMPEONATO DE ESPAÑA

Vigo, 21. (Pyresa). — Se ha disputado hoy la primera etapa del Campeonato de España de Ciclismo de Educación y Descanso, en la que tomaron la salida, a las 9 de la mañana, en esta ciudad, 51 corredores pertenecientes a 17 provincias españolas.

Lea «BALEARES»

NATACION

RECORD MUNDIAL PARA EL ALEMAN ROLAND MATTHES

58 4-10 EN LOS 100 M. ESPALDA Leipzig, 21. (Aifil). — Roland Matthes, de Alemania Oriental, ha establecido el record mundial para los 100 m. espalda, al cubrir la distancia en un tiempo de 58" 4-10.

TRIUNFO Y DERROTA DEL C. N. PALMA

Madrid. — Resultados de partidos de polo acuático celebrados en esta capital, en fase previa a la final del Campeonato de España:

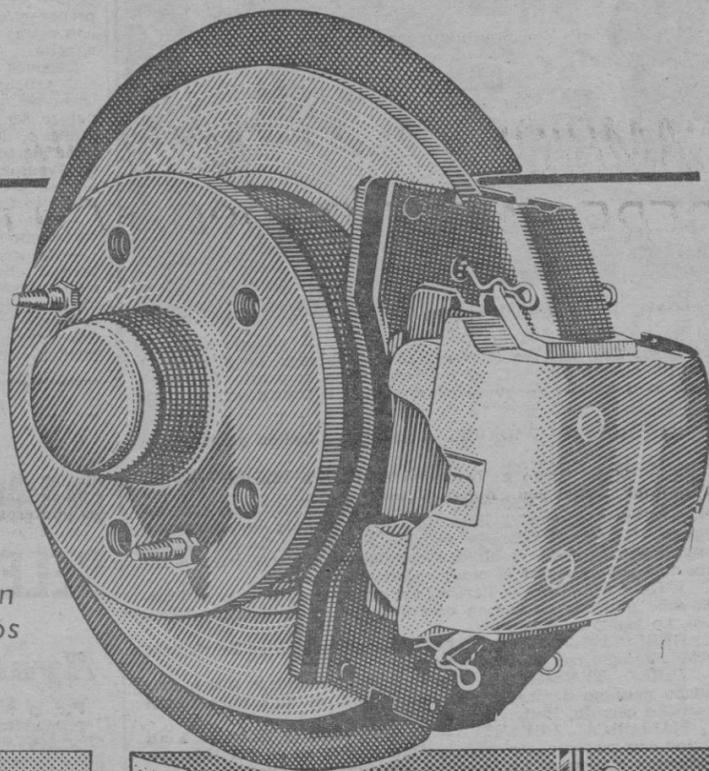
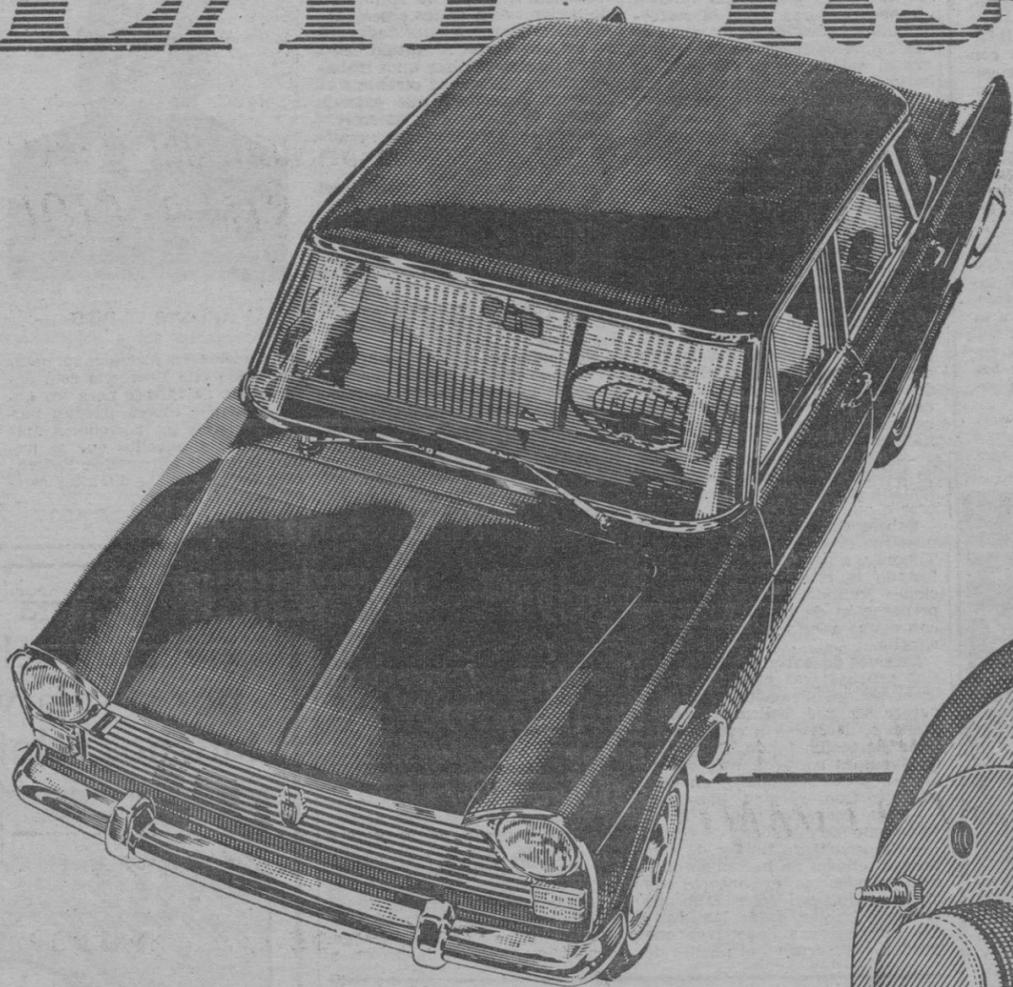
Parque Móvil de Madrid, 10 — C. N. Palma, 0. C.N. Palma, 11 — Vigo, 4.

¡MUY PRONTO! RAPHAEL



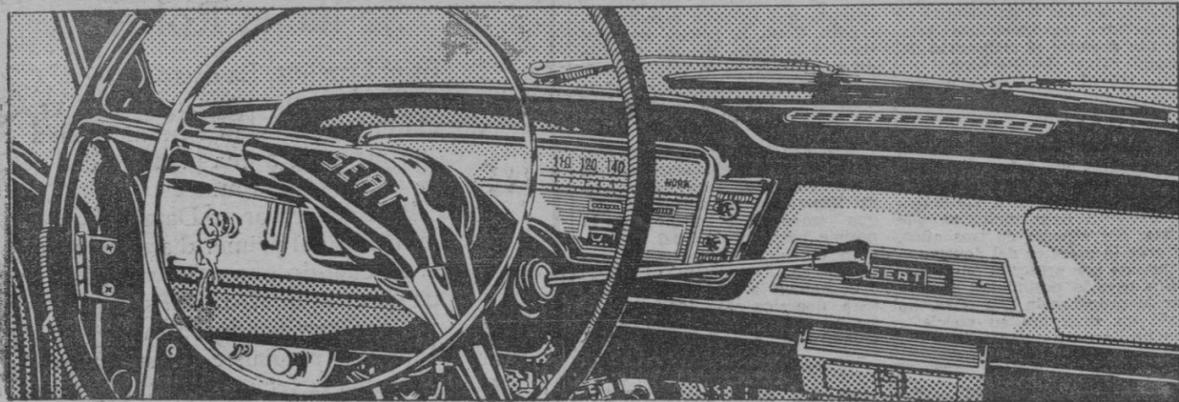
EN SU NUEVA PELICULA «AL PONERSE EL SOL»

# ...desde ahora en el SEAT 1.500 BERLINA

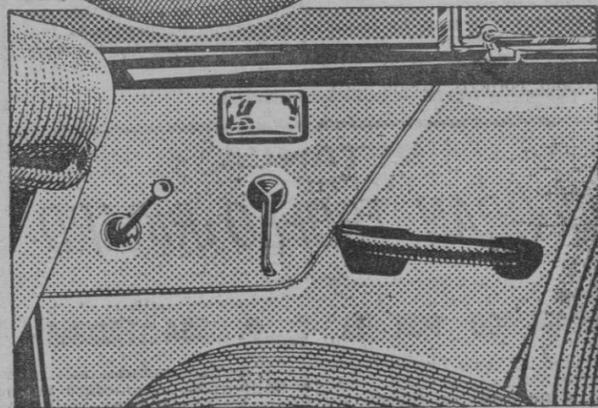


**freno de disco  
a las 4 ruedas**

...con servofreno a depresión  
y dos circuitos-hidráulicos



**nuevo cambio por varilla lateral..**



**y hasta los menores detalles**

Como ceniceros en las puertas traseras y otros

Precio en toda España: 136.000 ptas.

**SEAT** SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTOMOVILES DE TURISMO

# 1-X-2: LA LOTERIA DEL FUTBOL

Otra vez, los plenos se pagaron a un precio elevado. Hubo muchas «equis». Esta semana puede repetirse y aumentarse el número de variantes, porque algunos encuentros tienen difícil pronóstico.

Como de costumbre, explicaremos el momento de juego y forma de los equipos, según nuestro criterio.

**REAL SOCIEDAD - MALAGA.** — La Real, después de los nueve goles encajados en Madrid, seguramente reforzará su defensa, que se mostró demasiado débil. Jugando en casa, tendrá de oponente a un rival que sabe defenderse bien. Ahí está la incógnita: ¿mantendrá durante los 90 minutos el empate a cero? La Real debe ganar a los equipos más flojos del grupo. Tendrá buen ambiente y entusiasmo para lograrlo. Existe el 75 por 100 de posibilidades de que sea «1», y el resto, «X».

1.ª y 2.ª DIVISION		1.ª	2.ª
1 R. Sociedad-Málaga...			
2 At. Bilbao-Barcelona...			
3 At. Madrid-Elche...			
4 Betis-Sab.ªall...			
5 Zaragoza-R. Madrid...			
6 Langreo-R. Vallecana...			
7 Burgos-Oviedo...			
8 Santander-Badajoz...			
9 Lérida-Coruña...			
10 Castellón-Granada...			
11 Jaén-Murcia...			
12 Hércules-Calvo Sotelo...			
13 Jerez-Tenerife...			
14 Mallorca-Levante...			
RESERVAS =			
1 Alcoyano-Cádiz...			
2 At. Ceuta-Constancia...			

ATCO. DE BILBAO - BARCELONA. — Dos equipos con fuerza frente a frente. Irregular el Barcelona, en estos momentos. Teniendo en cuenta el factor campo, pondremos un «1».

ATCO. MADRID - ELCHE. — Lo normal es que el Elche pierda su primer partido. Empatarse en el Manzanares al Atlético es muy difícil.

BETIS - SABADELL. — Prueba muy difícil para el equipo andaluz, ya que el Sabadell sabe cerrarse muy bien atrás. Esa defensa se enfrentará a la delantera más goleadora. Pronóstico: «1»... con dificultades.

**ZARAGOZA - REAL MADRID.** — Dos equipos de sobras conocidos. Pero en esta ocasión vaticinamos un «1», ya que los madrileños acusarán haber disputado tres partidos en una semana.

**LANGREO - RAYO VALLECANO.** — El líder no debe perder su puesto en su campo. El Rayo juega y deja jugar.

**BURGOS - OVIEDO.** — Es mejor conjunto el Oviedo, que de toda lógica debe puntuar.



El Real Madrid tiene un partido muy difícil, ya que visita al Zaragoza. Sea cual sea el resultado que obtenga, no alterará la cuantía de los premios, ya que en campo contrario cualquier signo lo combinan los quinielistas, cuando se trata de este equipo.

**SANTANDER - BADAJOZ.** — Encuentro facilón para los locales.

**LERIDA - CORUÑA.** — Mejor equipo visitante, favorito en todos los órdenes.

**CASTELLÓN - GRANADA.** — No está el equipo castellonense en aquella magnífica línea de regularidad de la temporada pasada. Mientras el Granada, dirigido por Joseito, ha comenzado muy bien; logrando resultados convincentes. Sería para nosotros una sorpresa que el equipo visitante perdiera.

**JAEN - MURCIA.** — Partido sin pronóstico, porque el Murcia sabe plantear en campo contrario un eficaz sistema defensivo. Lo lógico es un empate.

**HERCULES - CALVO SOTELO.** — Se producirá la victoria local... aunque con muchos apuros.

**JEREZ - TENERIFE.** — Dos equipos que tendrán que luchar mucho para no descender esta temporada. Se verá poco fútbol y mucho cerrojo. Preferencia al «X».

**MALLORCA - LEVANTE.** — Se enfrentará el Mallorca a un equipo con mayor experiencia, ya que cuenta en su plantilla con elementos veteranos. La juventud del equipo palmesano, el mayor entusiasmo, puede imponerse a los valencianos. Pero esperamos un partido «cuesta arriba».

Vista... y suerte. — LORENZO RIPOLL.

## PETANCA

### «III GRAN TROFEO RICARD»

ORGANIZADO POR EL C. P. «SA FAIXINA»

A pesar del poco tiempo que el Club Petanca «Sa Faixina», viene desarrollando sus actividades deportivas, en este deporte que día a día va adquiriendo mayor popularidad en Mallorca, hemos observado que los dirigentes del mencionado club actúan con mercedado interés y esmero en beneficio del deporte de la petanca. En este próximo «III Gran Trofeo Ricard», los organizadores, hombres desconocidos en el ámbito de este deporte pero conscientes de la responsabilidad que representa la organización de un concurso, de la magnitud del mencionado trofeo, laboran de forma incansable la programación de dicha competición, sin reparos en esfuerzos y fatigas que puedan representar el triunfo, que tienen en cuenta que el club «Sa Faixina» son considerados noveles en las ideas organizadoras, así como en la práctica del deporte en cuestión, sospechamos que se avecina un acontecimiento deportivo de gran envergadura. El patrocinador del acto deportivo, Ricard, no ha regateado su apoyo incondicional para que esta próxima competición se halle entre las de mayor éxito conseguidas hasta la fecha. En este «III Gran Trofeo Ricard de Petanca» se concederán trofeos importantes siendo el primer premio un monumental trofeo de plata, y entre los muy distintos trofeos que se donarán existen tres medallas de oro y tres de plata. Deseamos que tanto los organizadores como el patrocinio tengan el éxito que merecen. Todo sea en bien del deporte. J. A.

## Interesantes proyectos deportivos en Tirador

### No se confirma la revancha de los mundiales

### La carrera «X Trofeo Andrés Oliver»

Hace escasos días dimos la noticia de que el promotor de ciclismo mallorquín don Andrés Oliver, tenía proyectado realizar grandes mejoras —con el correspondiente permiso de los dirigentes del Veloz Sport Balear— dentro del velódromo de Tirador. Al mismo tiempo publicamos el «X Trofeo Andrés Oliver», que se celebrará el próximo día primero de octubre. Igualmente informamos de las gestiones que se habían realizado para la reunión de la «revancha» de los mundiales de medio fondo.

Para que nos hable de todas estas gestiones deportivas, acudimos al club ciclista Palma, para entrevistarnos al Sr. Oliver.

—¿Han recibido confirmación de Prooms? —De momento sabemos que el actual campeón mundial de medio fondo, no puede desplazarse a Palma para la fecha del día 14 de octubre. De los demás corredores solamente hemos tenido noticias afirmativas del campeón italiano De Lillo.

—Sobre la reunión de revancha de los mundiales, espero que esta semana sepamos si se puede celebrar o no.

Sabemos que para esta reunión, nuestro hexacampeón mundial, Timoner, a pesar de haber manifestado la retirada en competiciones mundiales, continúa la preparación de forma cuidadosa, con miras a esta reunión de revancha.

Después de haber realizado varias pruebas tras moto, el excelente pistard Francisco Tortella, parece ser que dedicará toda su atención deportiva a esta modalidad de medio fondo. Puede ser que veamos correr a este corredor en esta revancha, o en otra muy próxima.

—¿Qué proyectos tiene sobre el velódromo de Tirador?

—Es prematuro hablar de ello, porque todavía no he tenido ocasión de ponerme en contacto con los dirigentes del Veloz. D lo que sí puedo hablar, es de las grandes instalaciones deportivas que pueden realizarse en el recinto de

Tirador. Tengo en estudio unas nuevas instalaciones, que favorecerán a las reuniones ciclistas, tanto en el orden de facilidades de mejor visión de los espectadores como mayores seguridades para los corredores. Al mismo tiempo se pueden realizar unos trabajos para ampliar las otras instalaciones deportivas que existen. Espero, de contar con las correspondientes autorizaciones, realizar unas obras beneficiosas para el deporte mallorquín.

—¿Para cuando la noticia del comienzo de las obras?

—En cuanto haya celebrado una reunión con los dirigentes del velódromo, sabré la fecha del comienzo de las obras. De llevarse a cabo el proyecto, que tengo en estudio, para el mes de mayo del año próximo estarán finalizadas las obras en Tirador.

No dudamos que de llevarse a cabo todo cuanto piensa realizar el señor Oliver, veremos el velódromo de Tirador completamente en acción: Ciclismo, baloncesto, balonmano, y las distintas especialidades de atletismo. Nuevas instalaciones de iluminación, así como nuevos vestuarios para los deportistas, etc. Este complejo deportivo, que beneficiará al deporte, está para ser una realidad. Solamente falta la autorización de la Junta del Veloz Sport Balear, y el señor Oliver pondrá, brevemente, todas las instalaciones mencionadas.

La animación, entre los ciclistas que piensan tomar parte en la interesante carrera ciclista denominada «X Trofeo Andrés Oliver», es extraordinaria.

Uno de los alicientes más importantes para los corredores, sin duda alguna, son los premios en metálico, que por tradición, concede este buen aficionado al deporte del ciclismo, en la carrera que durante diez años consecutivos viene realizando. Otro estímulo es el itinerario que para esta carrera se ha trazado, mejorando el terreno ascendente.

Las distintas clasificaciones, generales y especiales, favorecen a



ANDRES OLIVER

los ciclistas en forma muy notoria. Todo ello hace que esta carrera sea de interés para los deportistas. Se espera puedan participar todos los corredores mallorquines y aquellos que se hallan inscritos en nuestra Federación Balear, en las distintas categorías.

J. ALOY

MOSCARDON

## Run-Run

Ayer, después del partido de entrenamiento, quedó perfilado el equipo del Mallorca que se enfrentará al Levante.

En los valencianos figuran Sánchez Lage, Hector Nuñez...

El Córdoba ha expresado su gratitud a la afición bilbaína "por el recibimiento y trato dispensados" al equipo andaluz que jugó en San Mamés, el pasado día 9.

Todo un doble gesto. Así debe ser, y debe entenderse, el fútbol.

Ayer, en toda España estuvieron pendientes del tenis televisado.

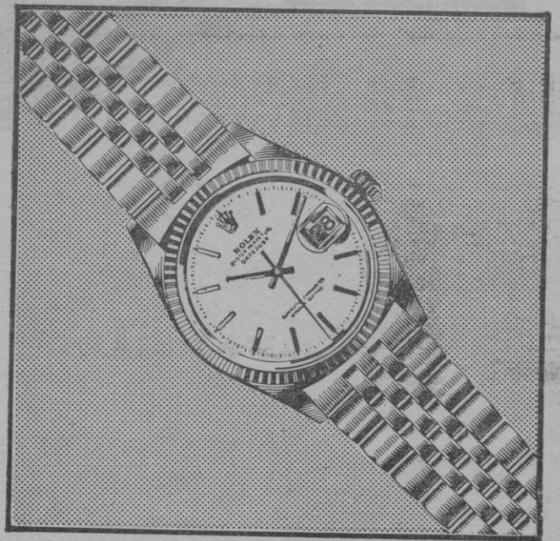
Se comprende.

Tenemos unas interesantes declaraciones de Antonio Mas, ex-directivo del Mallorca... que nos habla de boxeo.

Es un entendido consumado en la materia.

Será interesante. Pocas veces se había hablado tanto de boxeo como ahora. Que sea para bien.

### La Joyería ALEMANA tiene un reloj cuya caja por sí sola vale más que muchos relojes de calidad



### Se llama Rolex

Es el Datejust. La caja Oyster, garantizada impermeable al agua, va dotada de un sistema de hermeticidad experimentado a una profundidad de 11.000 metros.

Para conservar su Datejust con el brillo del primer día, lávelo de vez en cuando con agua y jabón.

Es un cronómetro superlativo con certificado oficial.

Automático mediante el sistema de rotor, cambia la fecha instantáneamente a media noche. En oro de 18 quilates y con brazaletes exclusivos "Jubile", también en oro de 18 quilates, vale 40.000 Ptas.

Vea el Datejust y los demás modelos de la colección

Rolex en:

### Relojería ALEMANA

Colón N.º 40 PALMA DE MALLORCA

## CICLISMO

### MASCARÓ LLAMADO POR EL SELECCIONADOR NACIONAL

#### Ayer salió hacia Madrid

Por la importancia del «caso» Linares-Mascaró, que se vieron apartados del deporte activo cumpliendo las designaciones de la Nacional, por incidencias producidas durante el transcurso del pasado «Tour del Porvenir», tuvimos informados a nuestros lectores mediante las manifestaciones de uno de los protagonistas: Mascaró.

Igualmente informados de la intervención que sufrió el corredor de Villafraña, durante el castigo federativo para que le desapareciera unas molestias que sufría, por espacio de tres años, durante la práctica del deporte. Cuando por prescripción facultativa tuvo la posibilidad de iniciar la preparación deportiva, no tardó en «montar» su bicicleta, aunque de forma pausada.

Mascaró siempre tuvo esperanzas de que la sanción, la retención de la licencia, no sería lo extensa que la «vox populi» extendía. Toda la prensa nacional publicó la fecha del día 23, día en que finalizaba la retención de licencia federativa. El corredor de Villafraña no vio defraudadas las esperanzas.

Ayer salió, vía aérea, hacia Madrid, para entrevistarse con el seleccionador nacional señor Saura. Esperamos noticias, de si dicha llamada tiene relación con la posible participación del mallorquín en la semana preolímpica de Méjico.

Deseamos, a este buen deportista, que siga cosechando triunfos en beneficio del deporte español. — J. A.

### El Delegado Nacional de Juventudes

#### RECIBE A LOS REPRESENTANTES FRANCESES Y ESPAÑOLES DEL I BREVET DEPORTIVO EUROPEO

Madrid, 21. (Pyresa). — Los participantes, franceses y españoles, en el I Brevet Deportivo Europeo, han sido recibidos hoy en su despacho por el Delegado Nacional de Juventudes, don Eugenio López y López, quien les obsequió con las medallas conmemorativas de la reunión. Acompañaba a los participantes, el presidente de la Comisión de Jóvenes Deportistas Franceses. El Delegado Nacional se dirigió a los deportistas para alentarles en la práctica de sus actividades y tuvo asimismo palabras encomiásticas para la labor desarrollada en Europa por el Brevet, especialmente en lo que se refiere a Francia.

BALONCESTO

MAÑANA SE DISPUTARA LA FINAL DEL TORNEO DE MINIBASKET DEL D. PALMA

OTROS DISTINTOS TROFEOS, SUSTITUIRAN A LOS DE MAXIMOS ENCESTADORES

Mañana sábado, a las cinco de la tarde y en la pista de la Plaza Fleming, tendrá lugar la final del Torneo de Minibasket que entre sus distinguidos equipos ha organizado el Deportivo Palma.

Durante dos meses, han venido disputándose semanalmente varios encuentros, siendo la mayoría de ellos de un gran interés, dada la igualdad de fuerzas entre los equipos participantes, tres de los cuales: Archiduque, Fleming y Coliseo, han mantenido una enconada lucha para el primer lugar, habiendo finalizado los tres con la misma puntuación, motivando por tanto una especie de fase final cuyo desenlace tendrá lugar mañana sábado en un interesante encuentro, ya que el vencedor del mismo será el triunfador de este Torneo, para el que los Concesionarios de Coca-Cola han ofrecido un monumental Trofeo, aparte la degustación de sus productos, debiendo contar también con la decidida colaboración de Radio para Todos, Almacenes Oliver y Juan Seguí, colaboraciones que han sido un gran aliciente para este Torneo y del que cabe esperar grandes resultados, toda vez que hemos tenido ocasión de ver en acción a "minis" que sin duda habrán de ser alguien en este deporte del baloncesto.

Digno del mayor elogio es la celebración de estas competiciones en estas épocas, ya que aparte el tener en acción a sus jugadores, es más fácil vislumbrar el equipo que habrá de representar al Club en las próximas competiciones oficiales.

Hubo Pleno federativo el pasado martes y en el mismo se tomaron importantes acuerdos, con vistas a la próxima temporada que en fecha próxima va a dar comienzo.

Se nombró al nuevo Comité de Competición, de acuerdo con las nuevas legislaciones, si bien con-

tinua de presidente don Pedroque debe esperarse al próximo día Coll, habiéndose aumentado el número de sus componentes.

Uno de los temas tratados que revistieron mayor importancia, fue a nuestro juicio, la supresión de la distinción que se hacía al máximo encestador en los Campeonatos Regionales, toda vez que hasta tanto no se encaje de otra manera esta cuestión, se ha llegado a la conclusión de que solo perjudicia reportar a la mayoría de equipos, que hasta pueden llegar a perder su juego de conjunto si tienen a uno de sus componentes que puede convertirse en el que haya marcado mayor número de puntos a lo largo de la competición.

Al objeto de evitar estas cuestiones, se acordó con muy buen criterio, suprimir este Trofeo y por el contrario crear otros, como por ejemplo el que premiará al equipo, en cada categoría, que consiga mayor diferencia entre los puntos conseguidos y los encajados, así como un Trofeo al jugador o equipo que a lo largo de la temporada demuestre una mayor deportividad. A tal objeto se dictaron unas normas para la debida puntuación, que tendrá en cuenta, aparte la actuación de los jugadores, de todos estos pequeños detalles en el total, tanto pueden contribuir a la mejor buena marcha del baloncesto, como son: actuación del delegado de campo, vestuarios, atenciones con el equipo visitante y tantos otros que jornada tras jornada se registran.

Así ya se sabe, no habrá trofeo al máximo encestador esta temporada, pero sí en cambio habrá otros para premiar el esfuerzo y colaboración de jugadores o clubs en sus distintas categorías.

Como ya indicamos oportunamente, será la categoría juvenil la que en primer lugar comenzará su Campeonato, si bien no se puede precisar fecha de comienzo, ya

TREINTA Y UN ASPIRANTES PARA EL CURSO REGIONAL DE ARBITROS DE FUTBOL

Que dará comienzo el próximo jueves

A primera hora de la noche de ayer, tuvo lugar en la Federación Balear de Fútbol un simpático acto con motivo de la inauguración del Curso Regional de Arbitros de Fútbol, que reunirá a treinta y un aspirantes y que dará comienzo el próximo jueves, a las ocho de la noche en los locales de Coca-Cola.

En el local de actos de la Federación Balear, se reunieron la mayoría de aspirantes, presidiendo el Presidente de la misma, juntamente con los otros federativos y el Presidente del Colegio Balear de Arbitros, señor Simó Fiol, juntamente con la nueva directiva del Colegio.

En primer lugar, don Rafael Puelles se dirigió a los asistentes, para agradecerles su asistencia, agradeciéndoles de antemano su cooperación. Agradeció también la eficaz labor que había venido desarrollando don Manuel Fuster, ex Presidente del Colegio Regional que había dimitido recientemente así como a su sucesor, señor Simó Fiol, por la ayuda que había prestado siempre a la labor arbitral y por su reciente nombramiento de Presidente.

A continuación, el Secretario General de la Federación, don Sebastián Alzamora, con su fácil palabra, felicitó al señor Simó Fiol por triple motivo, ya que además de su nombramiento, coincidían también las fiestas de su onomástica y cumpleaños. Agradeció la presencia de todos, especialmente la de los invitados de honor, señores Presidentes del Patronato, Poniente y San Javier, así como del Delegado de Cervezas San Miguel y a los árbitros señores Rigo y Baiaquer.

Expuso luego que la Federación tiene en proyecto instituir unos premios en metálico para las distintas categorías de árbitros, esperando será un aliciente para todos, si bien debe tenerse en cuenta que para conseguir un premio hay que luchar. Recordó que Rigo, árbitro internacional ha demostrado que también un mallorquín puede alcanzar renombrada fama en este aspecto insistiendo sobre la necesidad de este instinto de superación para lograr los mayores éxitos.

Seguía diciendo que este acto representaba una gran satisfacción

para la Federación Balear, ya que hasta ahora en todos los intentos de celebrar cursillos para árbitros, el máximo de aspirantes había sido de nueve. Ahora, con treinta y uno los inscritos, aparte otros ofrecimientos en distintas localidades de la isla.

Para finalizar, expuso unas muy acertadas normas dedicadas especialmente a los críticos, encaminadas todas ellas a valorar mejor la difícil tarea arbitral.

Seguidamente, el señor Simó Fiol dió la enhorabuena a todos los aspirantes, por su valentía. Les prometió toda clase de ayudas y facilidades para encauzar mejor su labor y les deseó a todos el mejor de los éxitos en este difícil cometido.

Cerró el acto el señor Puelles, deseando igualmente a todos los aspirantes mucha suerte en su tarea.

Numerosos aplausos rubricaron las palabras de todos los disertantes.

Como resumen, diremos que nos satisface el primer éxito conseguido en este Curso como es el de su inscripción, esperando así podrá resolverse el difícil problema planteado por la creación de nuevos clubs, al ser más numerosos los partidos a disputar en cada jornada, pudiendo de esta manera y en fecha muy próxima poder debutar algunos de estos aspirantes en algunos de los encuentros a celebrar, pidiendo a todos, aficionados, directivos y jugadores, un poco de comprensión para estos nuevos árbitros, especialmente en sus primeros partidos, ya que precisamente en estos debuts es cuando más difícil es su misión, no debiendo olvidar que precisamente estos aspirantes son los que en un día no muy lejano, pueden convertirse en figuras destacadas del arbitraje nacional. Este es nuestro deseo y lógicamente ha de ser el de todos los aficionados. Y cuanto más, mejor.

TONY

ASAMBLEA DE PREPARADORES

Hoy, viernes, a las nueve de la noche en primera convocatoria y a las nueve y media en segunda, tendrá lugar la anunciada Asamblea de Preparadores, que se celebrará en el Paraninfo de la Delegación de Juventudes y a la que se ruega la asistencia de todos los interesados, dada la extraordinaria importancia de los asuntos a tratar.

TONY

**CASA FRAU**  
MUEBLES - DECORACION  
Pone en conocimiento de sus clientes, proveedores y público en general, el traslado de sus oficinas de la calle de Antonio María Alcover número 52, a su exposición de muebles de la calle Reina Esclaramunda números 9 y 13. Teléfonos 217119 y 217619

LOS 10 DISCOS MAS VENDIDOS



1. GUANTANAMERA  
LOS 3 SUDAMERIC. L. P. 22.076  
DIGNO GARCIA L. P. 22.079

2. EL TURISTA 1.999.999  
LOS STOP E. P. 51.813

3. EXITOS DE PELICULAS  
MANOLO ESCOBAR L. P. 22.078

4. LA FELICIDAD  
LOS 3 SUDAMERICANOS E. P. 51.805

5. UN BESO EN EL PUERTO  
MANOLO ESCOBAR E. P. 51.242

6. CIAO, CIAO, CIAO (en español)  
GIORGIO GABER S. 07.390

7. SEÑOR LOPEZ  
LOS DE LA TORRE E. P. 51.806

8. MI CARAVANA  
LOS STOP E. P. 51.835

9. DE LA MANO  
MICHEL E. P. 51.841

10. LA BANDA  
MINA E. P. 51.821

Escuche estos éxitos en Radio Popular, mañana, en el «Show del Disco» de las 9.00 horas.

DESDE AHORA SOLO LINOLEUM

Vd. podrá disfrutar del mejor y más noble pavimento a un precio de excepción.

El aumento de la producción de LINOLEUM ESPAÑOL, permite bajar los precios en beneficio directo del usuario.

LINOLEUM ESPAÑOL no es un plástico. En su fabricación intervienen productos naturales que le confiere esa calidad de "materia viva", de elasticidad permanente y duración ilimitada, superior a cualquier otro importado del extranjero.

LINOLEUM ESPAÑOL le ofrece calidad excepcional, confort único y belleza de última hora en colores y dibujos.



DESDE 180 PESETAS m.² SEGUN ESPESOR Y A PARTIR DE 1000 m²

LINOLEUM NACIONAL, S. A. - Alicante, 4 - T. 2398400 MADRID - 5

Representante en PALMA DE MALLORCA: D. Florencio González Silvan - Arco de la Merced, 7 - Tel. 24507

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO:** Huerto 9 cuarteradas, junto carretera, a 30 minutos Palma, con casa payés. **PRECIO:** 2.450.000 ptas. Facilidades.  
**VENDO:** Rústica 90 cuarteradas, a 20 kms. Palma con mucha agua. Casa señorial antigua, electricidad, vistas panorámicas. **PRECIO:** 4.800.000 pesetas. Facilidades.  
**VENDO:** Pisos en Paseo Mallorca y zona tenis, construcción de lujo.

**Oliver Moleu**  
AGENTE INMOBILIARIO  
JAIME III, 135, 3º  
Teléfono 222046

**EN CAN PICAFORI** vendemos apartamento a 50 m. playa, 430.000 ptas. **FINCAS JULIA.** Jaime II, 44

**LA CABANETA** chalet nuevo amueblado, 300 m2 de terreno, 2 dormitorios dobles, baño, sala estar, cocina grande con nevera, vista bahía, montañas, 625.000 ptas. **PROPIETAS.** Jaime III, 97 (27)

**f mirabó**  
Administra fincas en propiedad horizontal.  
Telf. 226515

**TERRENOS** cerca de Palma, 7 kms. bien situados, magnífica vista montañas, bahía Palma, 14.206 m2., a 40 ptas. m2.; 1.775 m2., a 200 ptas. m2.; 28.412 m2., a 400.000 ptas.; 14.206 m2., a 200.000 ptas. **PROPIETAS.** Jaime III, 67 (36)

**HUSTICAS Y CHALETS.** necesitamos en todas las zonas, preferible con casa **PROPIETAS** Jaime III, 67

**CARRETERA VALDEMOSA** chalet nuevo, 3 dormitorios, baño, cocina, terraza, 2.000 m2 de terreno 750.000 ptas. **PROPIETAS.** Jaime III, 67 (18)

**PISOS** tres dormitorios, 60 mil ptas. entrada 2.800 mensuales, amueblado, terminados. **MIRABO** Mercado, 9. Telf. 226515 (15)

**PISO PABLO PIFERRER:** Terminado, exento contribución, tres dormitorios, baño, aseo, garaje, chimenea, cocina llena armarios; 600 mil. **ALEX.** Plaza Rastriero, 9. Telf. 223971 (21)

**LOCALES** comerciales diferentes situaciones en venta y alquiler. **MIRABO.** Mercado, 9. Telf. 226515 (13)

**CAMBIO** solar Pont d'Inca, muy bien situado, por solar o chalet junto al mar. primera línea, pagará diferencia. **MIRABO** Mercado, 9. Telf. 226515 (28)

**BUSCO** local comercial grande, en Magalluf. **MIRABO.** Mercado, 9. Telf. 226515. (11)

**PISOS** señoriales en Paseo Mallorca, 450.000 ptas. y cómodos plazos. **MIRABO.** Mercado, 9. Telf. 226515. (15)

**ALQUILO** locales: Vía Roma, Pza. Mayor, Avenida Argentina, Matadero, Colliure, Capitán Vila, Femenías, Antonio Ribas, Vifaza, Rafal, Viviero, desde 1.750. **DESPACHOS:** Jaime III, Anselmo Clavé, Alejandro Roselló. **PISOS:** Diferentes situaciones. **ALEX.** Plaza Rastriero, 9, 2º. 223971. (36)

**FINCAS RIERA JAUME,** administración de fincas de propiedad horizontal. Conde Sallent, 47. Telf. 224542. (14)

**SANTA PONSA** primera línea, vista mejorable. se venden dos solares aptos chalets o apartamentos. La mejor inversión a precio interesante. Informes: General Mola 3-4-Nº31

**FORMENTERA,** la isla de más porvenir del archipiélago. Vendo terreno ideal para inversionista. Oportunidad para familia quiera invertir capital. Informes: Oimos, 130 (22)

**VENDO** solar alrededor 1.000 metros cuadrados situación inmejorable a cinco minutos centro ciudad. Informes: Tel. 216088 225347 (17)

**VENDO** solares entre La Estación y Estación. Telf. 224500 (10)

**13.800 + 3** plazos anuales 25.000 = su solar a 10 minutos Palma San Miguel 59 De 2 a 7 Telf. 227220

**SE SOLICITAN** solares con derechos de edificación, que sean céntricos. Teléfono 233022 (12)

**SANMARTIN:** Compra-venta solares, terrenos y fincas rústicas. Todos lugares y precios. Visitenos y comprobará nuestra eficacia y rapidez. Plaza Mayor, 48. (22)

**LOCAL** alquiler, 90 metros, dos corrientes, junto carretera, Tta. Escandell, 16. Informes: Tintorería Victoria (14)

**ALQUILO** local comercial grande, en Magalluf. **MIRABO.** Mercado, 9. Telf. 226515. (11)

**PISOS** señoriales en Paseo Mallorca, 450.000 ptas. y cómodos plazos. **MIRABO.** Mercado, 9. Telf. 226515. (15)

**ALQUILO** locales: Vía Roma, Pza. Mayor, Avenida Argentina, Matadero, Colliure, Capitán Vila, Femenías, Antonio Ribas, Vifaza, Rafal, Viviero, desde 1.750. **DESPACHOS:** Jaime III, Anselmo Clavé, Alejandro Roselló. **PISOS:** Diferentes situaciones. **ALEX.** Plaza Rastriero, 9, 2º. 223971. (36)

**FINCAS RIERA JAUME,** administración de fincas de propiedad horizontal. Conde Sallent, 47. Telf. 224542. (14)

**SANTA PONSA** primera línea, vista mejorable. se venden dos solares aptos chalets o apartamentos. La mejor inversión a precio interesante. Informes: General Mola 3-4-Nº31

**FORMENTERA,** la isla de más porvenir del archipiélago. Vendo terreno ideal para inversionista. Oportunidad para familia quiera invertir capital. Informes: Oimos, 130 (22)

**VENDO** solar alrededor 1.000 metros cuadrados situación inmejorable a cinco minutos centro ciudad. Informes: Tel. 216088 225347 (17)

**VENDO** solares entre La Estación y Estación. Telf. 224500 (10)

**13.800 + 3** plazos anuales 25.000 = su solar a 10 minutos Palma San Miguel 59 De 2 a 7 Telf. 227220

**SE SOLICITAN** solares con derechos de edificación, que sean céntricos. Teléfono 233022 (12)

**SANMARTIN:** Compra-venta solares, terrenos y fincas rústicas. Todos lugares y precios. Visitenos y comprobará nuestra eficacia y rapidez. Plaza Mayor, 48. (22)

**LOCAL** alquiler, 90 metros, dos corrientes, junto carretera, Tta. Escandell, 16. Informes: Tintorería Victoria (14)

## BUSCO LOCAL

para instalar carpintería, mínimo 250 m2. situación hasta 5 kms. alrededores. Ofertas: Tl. 230990. De 3 a 10'30 y de 2'30 a 4'30.

**LOCAL** comercial con vivienda, alquiler sin traspaso. Informes: Tel. 255422. (10)

**VENDO** local 130 m2. en Viviero. Informes: Teléfono: 253118. (10)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**EN CUEVAS DE ARTA** vendiendo, por no poder atender, Colmado con facilidades, muy rentable. Informes: «Colmado Tropical» Canyamel. (18)

**CENTRO COMERCIAL DE PAGUERA** en el corazón de Paguera, la mejor versión, todas las ventas directamente al constructor, facilidad de pago. Informes: Jaime Sotelo 96 a. Jofresa 205 (Calamayor) Tel. 230896-231896 mañana (33)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

**ALQUILO** local 400 m. entre bajos y piso posterior. Escalera interior, propia tienda de muebles o similar. Telf. 253366, de 2 a 5 tarde. (24)

**ALQUILO** local de negocio. El Terreno. Informes: Antonio Marqués, 50, pral., 2º. (12)

**ALQUILO** local próximo Avenidas, dos entradas camiones, 260 m2., Padre Vives, 85. Telf. 250097. (14)

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIERCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

**VENDO Volkswagen, P. M. 108.614.** Buen precio. Teléfono 260236. De 10 a 1 y de 5 a 8. Particular a particular.

**PARTICULAR:** vendo coche Standard 9 HP. conservado, bien de precio. Socorro, 23. (12)

**VENDO Opel PM. 106.000.** Recien pintado, tapizado esky rojo. Ptas. 75.000. Entrada 20 ó 25.000, resto a su comodidad. Teléfono 217323. (22)

**VENDO Seat 1.400 gas-oil,** recién ajustado. Tel. 221812. (10)

**ALQUILE O COMPRA COCHE.** Sin limitación kilometraje, 300 ptas. diarias. Vendo máximas facilidades. Duquesa de la Victoria, 35 Palma. Avda. Pinos, 64, Ca'n Pastilla. Miramar, 16, Arenal. Tel. 260239. (29)

**PARTICULAR vende Seat 1.500,** buen estado. Informes: Ramonell. Telf. 224545 (10)

**VENDO Fiat 500; Moto Ducati 125 sport y moto Guzzi 73.** Todo en perfecto estado. Fausto Morell, 71. Telf. 215846.

**PARTICULAR vende 1.500 lujo,** año 1966. Chalet Bonanova. Aragón, 20. (10)

**GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS.** Plaza García Orell, 19, «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viava tracción única y doble, con reductora, motor Perkins 17 HP varios modelos, estrenar; Motocarreros Trimak varios modelos estrenar; Seats 1.400-C; M G Midget sport año 1964, P.M.; Volkswagen P.M.; Camioneta Tempo, gas-oil; Isocarro barato. Cambios. Facilidades (53)

**COMPRO Seat 600; Dauphine; Seat 1.400 A y B; Citroen 2 CV; Renault 4-4.** Pago contado Balmes, 98 (16)

**COMPRA Y VENTA automóviles.** Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero. (10)

**COMPRA VENTA coches** Garaje ESPAÑOL Aragón, 59 Telf. 211619 (10)

**GRUAS INSULAR.** Antonio Marqués Marqués, 28. Teléfonos 250287-250289-254937 (10)

**AUTO-CARBURADOR SERVICIO.** Ajustes de Precisión MIRETAUTO Tiziano, 21 Tel. 252745 (11)

**COMPRO al contado coches** en buen estado Automóviles PONS Aragón 52

**VENDO varios 600; 1.400 C; Ford Prefect; Omnibus 9 plazas, motor Land-Rover; DKW, 8 plazas como nuevo y varios más.** Todo barato. Francisco Marí Mora, 21. (26)

(9572) **HOTEL COSTA AZUL.** necesita telefonista.

(9600) **SE PRECISA** oficial mecánico con carnet de 1ª. Informes: Balmes, 17. (10)

(9565) **AGENTE DE VENTAS** Oportunidad para hombres jóvenes que deseen aprender la profesión de más porvenir. Diríjense a: Sr. Morey, Lorenzo Ribet, 44, 2º. De 19 a 20'30. (27)

(7090) **SE NECESITAN** planchistas 1ª y Electricistas en DARDE FIAT SEAT Rosselló y Cazador, 44. Teléfono 252240 (10)

(9597) **MODELOS femeninas,** se necesitan para trajes de baños, talla 42 internacional. Buena remuneración y cerca dos semanas de trabajo. Presentarse sábado, de 10 a 1 en San Miguel, 31, entlo. (33)

(9493) **IMPORTANTE** Empresa Precisa vendedores activos para artículos gran calidad. S. Ramón y Cajal, 19, pral. De 3 a 5 tarde. (20)

(9545) **SE NECESITA** Recepcionista con experiencia, dominando el inglés. Inútil presentarse sin referencias. Informes: Hotel Villamil. (15)

(9599) **SE NECESITA** joven o caballero mediana edad, con carnet 2ª, trabajo almacén. Manufacturas SE-GURA. Santo Cristo, 4.

(9588) **PELUQUERIA** señoras necesita oficiala. Presentarse en calle Almas, 34. La Soledad, 7 a 9 noche. (15)

(9584) **PRECISAMOS** chico 14-15 años, almacén, imprescindible montar en bicicleta. Vía Roma, 42. (13)

### (9494) ADMINISTRATIVO (A)

18 a 25 años, práctico en mecanografía y dibujo lineal, sueldo según aptitudes Plaza Rosario número 3

### (9530) ICARIA, foto-cine PRECISA:

Oficial de laboratorio fotográfico para turno de noche. - Presentarse en la Central por las tardes, al SR. COSTA

### IMPORTANTE EMPRESA RADICADA EN PALMA

**PRECISA VENDEDORES DE 25 A 35 AÑOS.** Imprescindible: Buena presencia, don de gentes y dedicación exclusiva a la empresa. Presentarse de 9 a 1: Avda. Alejandro Rosselló, 79-81.

### (9514) PRECISAMOS

**MECANICO CICLOMOTORES.** Presentarse de 6 a 7 en FIRESTONE. Ramón y Cajal 26.

### (9568) ELECTROMOVIL

Calle Aragón, 8.- Necesita almacenista material eléctrico. Indispensable conozca bien todo el material y tenga buena escritura.

### OTRAS SECCIONES

#### Hospedajes

**HABITACION** con o sin cocina. Plaza San Antonio, 27, 4º, 2ª. (11)

**HABITACION** exterior, 2 camas, caballeros responsables, dormir. Ver 9 mañana, 8 tarde. Albacete, 69, 1º, 1ª. Camp Redó. (18)

**ALQUILO** habitación independiente, cocina y aseo. Telf. 253366, de 2 a 5. (12)

**CHICOS** solo dormir, baratasimo. Calle de la Misión, 42. Lechería. (10)

**ALQUILO** habitaciones matrimonio, derecho cocina. San Miguel, 121, 2º, derecha. (11)

**HABITACION** caballero, 150 semanales, duchas incluidas. Informes: Pons y Gallarza, 106. (11)

**SE OFRECE** casa particular para dos niñas o niños de colegio. Informes: Teléfono 222262. (14)

**ALQUILO** confortable habitación amueblada con cocina para una o dos personas, independiente, centro ciudad. Gater, 9 (Travesía San Miguel). 221979. (20)

#### Fotografía

**FOTOS CARNET** todas clases, entrega inmediata. Fotografía San Antonio. (10)

**VENDO:** Cámara y bolsa fotográficas. Calle Soler, 45. Telf. 235773. (11)

**COPIAS** de planos, fotocopias a 7'50, etc. en Olmos 146 (central copistería). (12)

**COPIAS** a multicopista, fotocopias, etc. en Foto EXPRES Calle Velázquez, 19 (11)

**REPORTAJES** bonitos. Fotografía San Antonio (10)

**FOTOS CARNET** en 10 minutos en FOTO EXPRESS calle Velázquez, 19. (11)

#### Varios

**BARES - Hoteles,** oportunidad, vendo mesas tope formica, sin usar. Precio inferior coste. Tel. 221325. (14)

**MUEBLES** terraza artesanía, liquidamos. Lámparas, apliques, mesas centro en hierro forjado, fabricación propia. Art-Hier. Pasaje Ca'n Faxina, 82. Tel. 221325 (20)

**ACERAS** y pavimentos. Construcción inmediata. Teléfonos 233104-221420 y 231484. (10)

**CONSTRUCCIONES** y reparaciones, servicio inmediato y presupuestos. Teléfonos 233104 - 221420 y 231484. (12)

**MAESTRO DE OBRAS,** reparaciones y obras. Teléfono 224369. (10)

**NO SUFRA** de los pies, tengo su remedio JUSABI Tomás Forteza, 34 (12)

**BLANQUEO** pinturas TUR Casa PEPE Sar Magin Tel. 230034 (10)

**CONSTRUCCIONES,** retomas en general Especialidad en caños y cocinas. Calle Molineros, 3º (12)

**JERRAJERIA** artística ventanales, estanterías, escaparates, trabajos rápidos y económicos. Llamar al Telf. 222070. (13)

**TRABAJOS IMPRENTA** URGENTES 24 horas tarjetas visita y comerciales y otras Imprenta ANTICRCHA. Zavallá 21 Tel. 227453 (17)

**PINTO** habitaciones tresco 350 ptas., plásticos Faserit, económico. Teléfono 224485 (10)

**GANE** 2.000 a 3.000 pesetas semanales cultivando champiñones en casa. Exito extraordinario. Compras producción. Información en Montblanc Calvet, 5 3.º 2.ª Barcelona, 6 (23)

**SELLAS** para colecciones, materia filatélica ALCO. Alejandro Rosselló 6º 2º.

**ABRILLANTADO,** pulido, limpieza de pisos, mosaicos. Calle 210, núm. 10. Telf. 221754. (12)

**JUEGOS** abonadora frontal y sembradora sobre cultivadores Comercial Crucillas Arce de la Merced, 29-33 (15)

### SE NECESITA MATRIMONIO CUIDAR FINCA RUSTICA

Informes: Sábado, 23 de 10 a 12 mañana, en calle Nube, s/n (Oficinas TITO'S, junto Plaza Gomila).

#### Enseñanzas

**CLASES** particulares, inglés, sueco, alemán. Teléfono 226204. Horas 13 a 20. (11)

**LICENCIADO EN LETRAS,** daría en colegios y a particulares a domicilio, clases de Bachillerato y Preuniversitario: Latín, Griego, francés. Informes: San Miguel, 85, 4º, izda. (24)

**PROFESOR** matemáticas ofrezca para clases particulares y colegios. Vázquez de Mella, 23, 1º, 2ª. Sr. Barrosó. (11)

**ACADEMIA** nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274. tardes Tel. 231556 mañanas (15)

#### Confecciones

**LE AJUSTAMOS** a la moda actual su traje usado y recuerde que SASTRERIA MARQUES es la mejor medida Paseo Generalísimo 78 (Borne) (21)

#### Radio y TV

**TELE-ESTADIO** Reparaciones T. V. a domicilio Calle Francisco Martí Mora, 80 Tl. 230074-866. 211957 234183 (17)

**REPARACIONES T. V.** Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Tel. 213167 (11)

**REPARACION TV** todas las marcas, servicio garantizado. Servotécnica. San Miguel, 56. Tel. 254074. (13)

#### Nautica

**MOTORES** fuera borda Johnson. Servicio oficial Barcos todo tipo Canoas DARDER Carret de Sóller (14)

**INVERNADA** de embarcaciones. Reparación y conservación. Motonáutic. Femenías, 66. Tel. 230074. Extensión 849.

**QUANSA** Motores marinos «Volvo Penta» Cruceros «Coronet» Lanchas y botes de vela desde el «Casca» a cruceros Automóviles. compra y venta Capitán Salom 13 Teléfono: 253333 (26)

**VENDO** Fibrestar Seabird cabin cruiser 3 metros, 3 literas, con motor Mercury 6-85 HP. 40 millas hora, perfecto estado y completamente equipado. registrado España. Telf. 213283

#### Ventas

**NINGUN** artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa.

**5.000 PUERTAS** en existencia a precios sin competencia, ventanas, persianas, bastidores, carpintería de todas clases. Almacenes Sara. Pedro II, 72. Detrás Rosales. (31)

**VENDO** puertas, persianas, usadas y nuevas. Plaza Pedro Garau, 39. Tel. 216716. (12)

#### Compras

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos Alfarrería, 9. Tel. 215747 y 225194 (12) 146 (central copistería) (12)

**COMPRO** toda clase de muebles antiguas. Sra. Ruiz. Edificio Sol. Plaza Mediterráneo. (11)

#### Maquinaria

**VENDO** máquinas completo taller. Ganga. Tel. 251662-277185. (10)

#### Pérdidas

**RELOJ** pulsera señora, en Héroes de Monsenor Gatti. ficaré devolución amablemente. Restaurante Ca'n Nofre (13)

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art 3º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(539) **SECRETARIA BRITANICA** se ofrece para correspondencia y traducciones, español al inglés. Llamar 251555, de 2.30 a 4. (17)

**TAPICERO,** trabajos a domicilio, trespillos, fundas, cortinas etc. Razón: Teléfono 223279. (10)

**SE OFRECE** hombre 47 años, para cuidar finca, chalet o cosa análoga. Informes: esta Admón. (15)

### (538) GERENTE ADMINISTRATIVO

De 31 años, habiendo desempeñado el cargo de Gerente General en empresa americana, hablando inglés y con conocimientos de francés, ofrece sus servicios. Informes: esta Administración, al núm. 55525.

### Ofrecen Empleo

(7070) **NECESITAMOS** frigorífico de primera en MOYA Ruben Darío 12 - 14 (11)

(9587) **SE PRECISAN** camareras de piso y joven para lavandería. Informes: Hostal el Valle Calvo Sotelo, 262

(9508) **PARA** coser a máquina se necesitan chicas 16 a 19 años, mejor con experiencia. Bien retribuidas. Informes: Menéndez Pelayo, 34 (20)

**AUTO-VENTA** furgoneta Isla. Buena comisión. Triciclo auto-venta Palma. Buena comisión. Femenías, 46. Sr. Vázquez. (16)

(9594) **SE NECESITA** RADIOTECNICO, experto, inútil sin buenas referencias, retribución según rendimiento. Informes: SERVOTECNIA. Calle San Miguel, número 56, 1º Palma. (20)

(9595) **NECESITAMOS** aprendiz de 14 a 16 años, artículos de peluquería Salherm. Peluquería, 19. Presentarse: viernes y sábado de 12 a 2 (21)

(605) **BOTONES,** precisase en Zoppas Ibérica, S. A., calle Blanquerna, 159. (10)

(9577) **SE NECESITA** aprendiz de 14 ó 15 años en Frigoríficos Moyá Conde Sallent, 2 y 4. (16)

(9508) **TAXISTA** de noche se necesita. Tel. 215915. (10)

(9569) **HOTEL** abierto todo el año, precisa vigilante nocturno con conocimiento idiomas y pinches de cocina. Inútil sin referencias. Presentarse de 15 a 19 horas en Hotel Zenith, Cala Mayor (Fente Mari-vent)

(9566) **SE NECESITAN** oficiales electricistas de 1ª, inútil presentarse sin referencias. Eléctrica DARDE. Avda. Argentina, número 76 Palma de Mallorca (19)

(9580) **SE NECESITA,** herrero oficial 1ª y herrero oficial 3ª, preferible con carnet de conducir 1ª. Buena retribución. Presentarse a Pedro Isern Palou, calle Hierro, s-n esquina Monterrey (27)

(9591) **NECESITAN** sirvienta para todo el día, familia con un hijo. Informes: de 6 a 8 tarde en Calvo Sotelo, 203 (21)

(9603) **SE NECESITA** 1ª oficiala. Buen sueldo. Necesario buenos informes y 1ª categoría. Peluquería Magdalena. San Jaime núm. 19 entresuelo. (19)



¡SUAVE FUNCIONAMIENTO! ¡LARGA DURACION!  
 dos importantes características de las  
**NUEVAS PERSIANAS**

**NOVALUM®**

es la persiana standard más perfecta del mercado. Combina la solidez con la elegancia. Es lavable y nunca se deforma.

**Luxaflex®**

es la aristócrata de las persianas graduables. Sólida, lujosa y de lamas estrechas, crea un agradable ambiente de distinción e intimidad. ¡5 años de garantía!

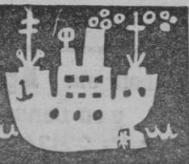
**GRADULUX®**  
 Primera marca en persianas graduables

**GRADULUX, S. A.**  
 Carretera de Madrid s/n. - San Feliu de Llobregat Telf. 336 (Barcelona)

**DISTRIBUIDOR PARA BALEARES:**  
**D. MIGUEL MUT AMENGUAL**  
 Avenida Juan March, 35 - PALMA DE MALLORCA

Lea «BALEARES»

# puerto



## EL «AKROPOLIS» REALIZO AYER SU ULTIMO CRUCERO A MALLORCA

AHORA SERA SUSTITUIDO POR EL «ATLANTICA»

### Próxima llegada de un buque italiano dedicado a las investigaciones hidrológicas

Como en los últimos días pasados, el movimiento de llegadas comerciales a nuestro puerto sigue teniendo bastante importancia por el número de buques llegados, ya que la mercancía desembarcada por ellos, como ocurre siempre, suele estar incluida en el capítulo de «carga general». Entre las excepciones, está la del buque tanque «Campas», que desde Cartagena ha llegado con un importante lote de combustible. El buque, naturalmente, quedó en los muelles de Pelaires en donde se está desembarcando el combustible.

Hasta ayer por la tarde no se había anunciado nada importante en lo que a próximas llegadas se refiere. Prácticamente todos los buques esperados lo harán con partidas de carga general embarcadas en puertos españoles.

#### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a nuestro puerto fueron los siguientes: «Cala Marsal», procedente de Tarragona, con carga general. «Rey Jaime I», desde Mahón, con pasaje y carga general. «Monte Betayo», desde Tarragona, con carga general. «Ciudad de Algeciras», desde Ibiza, con pasaje y carga general. «San Antonio y Animas», desde Ibiza, con carga general. «Levantino», procedente de Barcelona, con carga general. «Juan March», llegado desde Barcelona, con pasaje y carga general. «Felguera», procedente de Barcelona, con carga general. «Marques», desde Barcelona, con carga general. «Constitution», de bandera norteamericana llegado desde Algeciras, con turistas en crucero de placer. «Ciudad de Granada», de Valencia, con pasaje y carga general. «Sac Santander», desde Alicante, con carga general. «Campas», desde Cartagena, con combustible. «Golondrín», desde Barcelona, con carga general. «Playa Real», desde Barcelona, con carga general. «Akropolis», griego, desde Túnez, con turistas en crucero de placer.

#### PASO DE TRASATLANTICOS

Como ya habíamos anunciado, ayer, tras un día de «descanso», se ha vuelto a reanudar el tráfico de llegadas de buques trasatlánticos. Dos fueron los buques que nos visitaron en la última jornada; el «Constitution» y el «Akropolis».

El primero, de la «American Export Lines», procedía de Algeciras y llegó con un importante número de cruceristas, que realizan la travesía Nueva York-Nueva York. El «Constitution» quedó en los muelles de Pelaires en donde el pasaje descendió a tierra para realizar esa serie de visitas y excursiones por distintos lugares de la isla.

El otro buque llegado, el griego «Akropolis», vino procedente de Túnez. Como se sabe, está realizando un interesante crucero de placer que transcurre por diversos puertos mediterráneos y que tiene duración de siete días. Al igual que el anterior, durante el tiempo que el buque permaneció en nuestro puerto quedó en los muelles de Pelaires.

#### ADIOS «AKROPOLIS»

Nos dijeron ayer por la tarde que el paquebote griego «Akropolis», con su escala de ayer, sería la última visita que nos haría dentro de su serie de cruceros de carácter regular, con escala semanal en Palma.

Durante toda la temporada estival, el «Akropolis» puntualmente ha realizado una serie importante de visitas a nuestra isla, dentro de su crucero programado que discurre por el Mediterráneo, trayendo en estos meses pasados a un elevado número de turistas de diferentes países. O sea, que ha prestado un gran servicio ya que merced a sus viajes, muchos miles de cruceristas han visitado por espacio de varias horas nuestra isla. Muchos de ellos, volverán.

La próxima semana ocupará el lugar dejado por el «Akropolis» otro buque de la misma bandera: el «Atlantica», buque éste bastante conocido entre nosotros por sus muchas escalas hechas en Palma.

#### BOTADURA DEL «Q-4»

Aunque el hecho no haya ocurrido en nuestra isla, ni tan siquiera en otro lugar de la geografía española, creemos que la pequeña noticia interesa a todos esos muchos aficionados a las cosas del mar. Se trata, sencillamente, de que ha sido botado el «Q-4» en los astilleros ingleses de John Brown. Este modernísimo y lujoso trasatlántico inglés que será el que reemplazará al «Queen Elizabeth», que como es sabido ha sido recientemente vendido a una empresa norteamericana que, después de haber sido acondicionado, lo utilizará como Hotel flotante.

El nuevo «Queen» no tiene las colosales dimensiones de sus hermanos mayores, o sea 33.000 toneladas, sino que está dentro de la línea de los «Rafaelo» y «Michelangelo». Este «Q-4», es de 58.000 toneladas. Aunque todavía hasta hoy no se ha precisado la fecha en que entrará en servicio, se espera que sea dentro de la próxima primavera.

#### PARA INVESTIGACIONES

Aunque con algo de antelación vamos hoy a airear la noticia de que el próximo mes llegará a Palma el buque italiano «Bannock» que se dedica a las investigaciones hidrológicas.

El buque procederá de Cagliari y a bordo viajan un grupo de científicos que están realizando estudios por el Mediterráneo.

La fecha prevista para la llegada a Palma del «Bannock» está prevista para la segunda quincena del mes de octubre.

#### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejada.

#### DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

### CONVENIOS COLECTIVOS SINDICALES

Por el Ilmo. señor Director General de Ordenación del Trabajo han sido aprobados los Convenios Colectivos Interprovinciales de Trabajo que a continuación se relacionan, los cuales son de aplicación a esta provincia.

Convenio Colectivo Sindical para las Empresas dedicadas a la «Fabricación de Lejías».—B. O. del Estado» núm. 214 de 7 del mes actual.

Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para las Empresas de «Mataderos Industriales de Aves».—B. O. del Estado» núm. 215 id. id.

Lo que se publica para conocimiento de las empresas y productores afectados.

Palma, a 19 de septiembre de mil novecientos sesenta y siete.—El Delegado de Trabajo, José Salazar Belmar.

# El Alcalde de Madrid llegará mañana para un acto de confraternización

El Alcalde de Palma, don Máximo Alomar Josa, recibió a última hora de la mañana de ayer a los periodistas para informarles de la próxima visita del Alcalde de la capital de España, don Carlos Arias.

Señaló que el Alcalde de la Villa llegará a Palma el próximo sábado, procedente de Barcelona, donde tiene que pronunciar el pregón de las fiestas de la Merced. Llegará acompañado de su distinguida esposa y del señor Jiménez Millas y señora, del señor Pérez Fernández y de don José Luis Ceballos, miembros de la Corporación de Madrid.

El motivo principal del viaje es el acto de confraternización que se celebrará.

En la mañana del sábado el Ayuntamiento ofrecerá una recepción a los miembros de la Corporación Municipal de la capital, en el transcurso de la cual se hará entrega de la Medalla y demás atributos de Alcalde del Castillo de Bellver, al señor Arias, y de las Medallas de Caballero, a los señores Jiménez Millas, Pérez Fernández y Ceballos.

Se tiene proyectada una visita al Castillo de Bellver y otra al Pueblo Español, y en el Teatro Romano la Banda de la Policía Municipal ofrecerá un concierto.

El domingo por la mañana se realizará una excursión marítima y este mismo domingo, a primera hora de la noche, los visitantes emprenderán regreso a Madrid.

Después se refirió a un Congreso Internacional de Municipios Hispano-Luso-Americano-Filipino, el cuarto que se celebra, que este año tiene como sede Barcelona, y será inaugurado el 6 de octubre y clausurado el 12.

Con motivo de este Congreso numerosos Alcaldes de ciudades americanas se concentrarán en Barcelona, y un grupo de ellos adelantará el viaje y visitará Mallorca, como el Alcalde de Nueva Orleans y el de San Juan de Puerto Rico.

En dicho congreso se estudiarán los aspectos sociológicos de la vida de los municipios, competencia, planificación, urbanismo y vivienda.

## Concierto de la Banda de Música de la Policía Municipal, en el Teatro Romano

Nuevamente la Banda de Música del Cuerpo de la Policía Municipal dará una audición en el Teatro Romano del Pueblo Español.

El programa, altamente sugestivo lo integrarán la Obertura de las Bodas de Figaro de Mozart; el Vals Triste de Sibelius; Ullava, Poema Sinfónico de Smetana; Marcha Esclava de Schykwisky; El Barberillo de Lavapiés. Selección de Barbieri; Homenaje a Chapí, Arreglo de M. San Miguel; Agua, Azucarillos y Aguardiente. Selección de F. Chueca y Doña Francisquita. Fandango de A. Vives.

Tal concierto constituirá uno de los actos que en honor del Excmo. señor Alcalde de la villa de Madrid, tiene programado la Alcaldía de esta ciudad, aprovechando que nos honra estos días con su visita y la de diversos miembros de aquel Consistorio.

Esta audición será pública y tendrá lugar a las 19'45 horas de mañana día 23.

## Palma participará en la Exposición de Documentos y Enseres de Municipios que se celebrará en Barcelona

### CON OCASION DEL CONGRESO INTERNACIONAL DE AYUNTAMIENTOS

### DECLARACIONES DE DON MAXIMO ALOMAR JOSA

Al tiempo de la celebración de este Congreso se organiza una Exposición de enseres, libros, documentos, etc., vinculados a la vida de las municipalidades, exposición a la que participa nuestra ciudad, habiendo remitido lo siguiente:

1. TABLA DEL CEREMONIAL DE LOS JURADOS DE MALLORCA.—Cuadro de 125 cm de alto por 97 de ancho, su autor Antonio Riera, escultor. Contiene en la parte superior un pergamino semicircular iluminado en colores con la Inmaculada Concepción y los seis Jurados de la Ciudad y Reino de Mallorca. En la parte inferior cuatro tiras de pergamino llevan escrito el texto de las normas a observar en algunos actos y fiestas oficiales por los Jurados.

Fecha de la obra: 1659.

2. INSIGNIAS DE LOS CONCEJALES DEL AYUNTAMIENTO DE PALMA.—Medalla y cinta con los colores nacionales. La medalla, de plata, lleva en el anverso el escudo de España y en el reverso el de esta ciudad. El uso de este distintivo fue autorizado por Real Decreto de 9 de junio de 1851.

3. Fajín verde de seda con el blasón de Palma bordado en el centro. Distintivo autorizado por el Ministro de la Gobernación mediante Real Orden de 9 de junio de 1852.

4. Botón de solapa con el escudo de la ciudad de Palma, creado por acuerdo municipal el 23 de julio de 1909.

5. LIBRO 1.º DE RESOLUCIONES MUNICIPALES.—Contiene el acta de constitución del primer Ayuntamiento de Palma, el 5 de agosto de 1718, conforme al Régimen de Nueva Planta.

6. DIPTICO de madera con centros y cantoneras de plata en el exterior. En el interior y en la tabla de la izquierda está pintada la figura del Salvador en actitud de impartir la bendición; en la parte inferior está el blasón de Mallorca. La tabla de la derecha contiene a Cristo crucificado y repartidos en los cuatro ángulos están los Evangelistas con sus respectivos símbolos dentro de sendos círculos.

Este diptico era usado en los actos de toma de juramentos. Siglo XVIII.

7. BASTON DE MANDO DEL «MESTRE DE GUAITA», cargo que cuidaba de la vigilancia de los esclavos.

8. Cuño con su mango formado una sola pieza de hierro. Lleva grabadas en hueco las armas de Mallorca y en la parte superior la sigla M.A. Siglo XVI.

9. Otro cuño en bronce, cuadrado, de 120 mm. de lado, con el escudo de Palma dispuesto en LONSAGE. Con este sello se marcaban las ropas de la Cárcel y las de los hospitales provisionales en casos de epidemias.

11. UNA BARCILLA FIEL, de bronce (medida para áridos). Lleva en el exterior y en relieve el escudo de Palma y el año de 1737.

12. SACO DE INSACULACION, Bolsa usada para la elección a la suerte del cargo de Clavario ejecutor, según el antiguo régimen municipal de Mallorca. Esta bolsa lleva una cartera de pergamino con una inscripción que vertida al castellano dice: «Bolsa de Clavario ejecutor. Habilitación hecha por el Ilmo. señor don Luis Vich, de orden de Su Majestad, con la intervención de los magníficos Jurados, a 6 de diciembre de 1589».

En el interior de esta bolsa se conservan todavía algunas de las cédulas o REDOLINS que se usaron en los últimos sorteos para la elección de cargos del Grande y General Consejo de Mallorca, antes de la implantación del Régimen de Nueva Planta.

13. UNA COLECCION DE TIMBRES MUNICIPALES para el reintegro de documentos y pago de ciertas tasas.

14. Un ejemplar del libro LA CIUDAD DE PALMA, del Archi-ducado Luis Salvador de Habsburga. Siglo XVII.

(Continúa en la pág. siguiente)

## EL NOVIO DE LA MUERTE

A alborada era incipiente cuando un legionario magro y largo, de cara surcada de arrugas y cicatrices y de pelo cano, se desanagaba lentamente entre las breñas de aquella colina extremaña moteada de nieve, que la naciente primavera iba derritiendo.

Llevaba cinco balazos en el cuerpo, pero solo uno, cerca de la yugular, era el que iba a abrirle de par en par las laureadas puertas, casi inaccesibles, de los Héroes y de los Mártires.

A lo lejos se oía aun el estallido de las granadas de mano, las viriles voces de mando de los oficiales, las canciones de guerra, los gritos de victoria, de sus compañeros que iban avanzando en legendaria lucha cuerpo a cuerpo, siguiendo los banderines del Tercio desplegados al viento.

En el cielo, negros nubarrones galopan como corceles enloquecidos dejando ver, de cuando en cuando, un trecho de firmamento estrellado, sereno, silencioso e inmutable.

El legionario magro y largo, de cara surcada de arrugas y cicatrices y de pelo cano, sabía que se moría. Era un veterano en el combate. Sobre su camisa, junto a la pica, la ballesta y el arcabuz de su emblema, lucía tres ángulos de oro. Eran los testimonios de toda una vida consagrada a la milicia. Compañero en el combate de las figuras estelares de la Historia Militar de La Legión; Millán, Franco, Valenzuela, Liniers... había presenciado mil veces, como la Muerte, a la que él había cantado también mil veces, se llevaba de su lado a inolvidables camaradas, formidables combatientes, caballeros en la paz y en la guerra, que pasaron a engrosar la guardia eterna de los Inmortales.

El frío de la noche, de la nieve y de la muerte, iba agarrando, poco a poco el cuerpo del legionario caído. Sus ojos, siempre tan vivaces, iban perdiendo su luz. Se encontraba amorrotado y tenía la vaga impresión de estar soñando. Entre sus sueños, que pasaban veloces e indefinidos por su mente, una imagen quedó fija. El legionario intentó penetrarla. Pero al entreabrir sus ojos se apercibió de que no soñaba. Allí, frente a él, erguida y solemne, una dama bellísima, muy pálida, envuelta en una blanca túnica, parecía observar amorosa, al legionario moribundo. Los ojos de la dama tenían fosforescencias extrañas, pero se adivinaba en ellos una dulzura infinita. Su silueta resplandecía sobre el fondo de un cielo con negras nubes galopantes que semejaban una carga de los Cuatro Jinetes del Apocalipsis.

El legionario, reuniendo sus últimas fuerzas, intentó incorporarse para ver mejor aquella dama blanca y fría, que insólitamente le resultaba familiar. A cada pequeño movimiento la sangre brotaba de sus heridas y tenía de nuevo piedras y nieve. Con voz apenas perceptible y entrecortada, como si el cuerpo se negara a consumir sus últimas energías vitales, preguntó:

—¿Quién sois... señora?

—¿No me conoces? Tú, el que acudistes tantas veces a mis citas, allá en Monte Arruit, en Chauen, en Tazarut, en Uad Lau, en Toledo... Tú, el que tantas veces me has cantado... Tú, el que me has vitoreado como jamás otros hombres lo han hecho desde que el mundo es mundo...

—Señora... tú... vos... ¿acaso sois?...

—Sí, la Muerte, tu amante.

—Yo, señora...

El legionario no pudo seguir hablando. Le faltaban las fuerzas. Parecía que lo que le quedaba de vida se concentraba en sus ojos.

—No hables, amado mío. Escucha. Quiero que sepas como hombre y como soldado, antes de tu ascensión al Gran Podium de los Héroes, cuanto me ha emocionado y conmovido tu noble y responsable calidad de Novio de la Muerte, tus vivas y tus canciones, tu sinceridad y entusiasmo. Porque has de saber que vitorear a la Muerte porque sí, amarla simplemente por ser muerte y liberación, es una estupidez, una inconsciencia y una cobardía; pero amarla porque la muerte representa la expresión más convincente y definitiva de la resolución de servir y amar a la bandera y a la Patria hasta las últimas consecuencias, es heroísmo, es generosidad, es grandeza de espíritu. No es más generoso quien más ofrece sino quien más da. El Sumo Hacedor, a su palabra «Fiat», añadió la acción... y el mundo se hizo...

Tú... vosotros... unís a la palabra, la acción. El legionario, con un hilo de vida que se le escapa por su mirada que se apaga y por sus oídos que se iban silenciando, tenía una expresión infinita de victoria que ni arrugas ni cicatrices podían disminuir.

La Amante, siguió:

—Ven, ven hacia mí, bravo guerrero, incorpórate a la Legión de los Vencedores y de los Héroes, de los Inmortales y de los Mártires, de los Bienaventurados... Sube conmigo protegido por los estandartes y las banderas de los elegidos, desplegadas como en Marcha Triunfal, hacia los Luceros, que para ti, para vosotros, tienen brillo de Gloria y de Eternidad.

Y la Muerte, acercándose amorosamente, se incorporó sobre el legionario caído para depositar un beso sobre sus párpados amoratados y rígidos, semiabiertos, como extasiados y fijos en las estrellas donde los hermanos de armas que le precedieron debían alborozarse ante su llegada.

La Muerte acarició el rostro del legionario con la dulzura y la suavidad que sólo la mujer sabe:

—¡Legionario, fiel amante, soldado invencible, héroe anónimo, descansa ya! Ven a mí y en mi resurrección de flores dormirás con la caricia eterna de la Novia, el Sueño de la Paz.

A lo lejos, en aquel momento, apagado ya el retumbar de las armas de fuego, un clarín legionario anunciaba una nueva victoria.

El amanecer que disipa las nubes y la oscuridad, tenía tintes triunfales en sus colores. La brisa, al correr entre las jaras y los matorrales parecía repetir una y otra vez las estrofas del poeta:

como un héroe legendario vives ya para la historia, que es perfume de incensario la grandeza de tu gloria, ¡tu no mueres, legionario! ¡La Legión es inmortal!

EL DIABLO  
Quinta Bandera de la Legión  
47º Aniversario

**UN REMANSO DE PLACIDA QUIETUD**  
A 20 MINUTOS DE PALMA  
URBANIZACION  
**NOVA VALLEDEMOSA**  
**SOLARES**  
CON ENTRADAS  
DESDE 20.000 PTAS.  
Y PLAZOS DESDE  
2.400 PTAS. AL MES

**CLUB DE CAMPO VALLEDEMOSA «MARCOS»**  
BAR RESTAURANTE, DEPORTES, PARQUE INFANTIL

**URBANIZACION**  
**NOVA VALLEDEMOSA**  
OFICINA: JAIME III, 43 - TELEFONO 217100

# Recepción en honor de la embajada de la ciudad de San Luis

Ofrecida por el Ayuntamiento



En la mañana de ayer, nuestro Ayuntamiento, ofreció una recepción a la embajada femenina de San Luis —ciudad que adquirió el pabellón español de la Feria de Nueva York—, que se encuentra en nuestra ciudad.

Las damas de San Luis acudieron a las Casas Consistoriales, acompañadas del Delegado Adjunto de Información y Turismo, don Matias Mut. En el salón de sesiones fueron recibidas por el Alcalde, don Máximo Alomar Josa, que se hallaba acompañado de su distinguida esposa; del Teniente de Alcalde de Relaciones Públicas, don Juan Vidal, y de la Concejal señorita Llinás.

El Alcalde dio la bienvenida a las distinguidas visitantes y les deseó una grata estancia entre nosotros, resaltando además los vínculos de unión entre San Luis y España.

Contestó a las palabras del Alcalde la señora Polli Bangert, quien agradeció las frases de bienvenida, e hizo entrega al Alcalde de una acu-

rela de la ciudad de San Luis y de una reproducción miniatura-recuerdo del arco de dicha ciudad.

El Alcalde obsequió a las visitantes con folletos sobre nuestra ciudad e isla y unos discos de música folklórica.

Asimismo hizo entrega, con destino al Alcalde de San Luis de unos gemelos de camisa de oro, con el escudo de la ciudad y de un libro sobre nuestra ciudad.

Seguidamente se sirvió en honor de las visitantes un refrigerio, terminado el cual recorrieron diversas dependencias de nuestro Ayuntamiento.

## El Alcalde de Madrid

(Viene de la página anterior) burgo, obra patrocinada, en su publicación vertida al castellano, por el Excmo. Ayuntamiento.

15. Muestra de boletos o «REDOLINS» usados en 1715 para la elección, mediante sorteo, de los cargos del Grande y General Consejo del Reino de Mallorca, se-

## LAS PEQUEÑAS COMUNIDADES

(Viene de las páginas centrales) A este respecto quiero hacer hincapié en que el acto estaba programado para el día 26... pero ha tenido que ser aplazado debido a la ineludible presencia en Madrid del señor Cela por esta fecha.

—Y los «Juegos Florales». —Exactamente. Los «Juegos Florales» que tendrán lugar en la magnífica escalinata de acceso a nuestro templo parroquial, y que serán gala poética y social que plasmará el «Certamen Poético» convocado por el Centro de Arte y Cultura con motivo de sus Bodas de Plata. Actuará de mantenedor don Josep Meliá y el poeta acreedor de la «Flor Natural» elegirá la «Reina de la Fiesta» entre las bellas y gentiles «fadrines» que presidirán el acto.

—¿Han concurrido muchos originales?

—Muchos. Y ahora en los últimos días van llegando montones. De Mallorca y de diversos puntos de la Península. El Jurado de pre-selección dice que los hay de muy buenos, y que va a haber mucho trabajo para designar los premios.

—¿Quiénes fueron los fundadores del «Centro»?

—Bernardo Bennasar, Bartolomé Cabó, Juan Maimó y

Miguel Manresa. Su primer Presidente fue el laureado escritor felanigense Jaime Mir.

—Algunos de los hitos más importantes de vuestra labor..

—Sería largo de contar: conferencias, ciclos culturales, exposiciones de arte y artesanía, sesiones de cine-club, conmemoraciones culturales, viajes, el famoso «Auto Sacramental» del Congreso Eucarístico, publicaciones, etc., etc. En líneas generales podemos decir sin falsas modestias que estos veinticinco años suponen una importante labor de promoción cultural. El «Centro» ha sabido crear y mantener un ambiente. Y esto no es poco, ciertamente.

Así lo creemos también nosotros. Ya lo decíamos al principio, don Pedro Huguet aprovecha para agradecer el apoyo recibido por el Ayuntamiento de Felanitx a estas solemnidades que se avencinan y en especial del Alcalde don Jaime Munar. Y para invitar especialmente a todos los socios residentes en Palma y felanigenses en general residentes en la capital. Nosotros, por nuestra parte, aprovechamos para felicitar al Centro de Arte y Cultura de Felanitx en sus Bodas de Plata y deseársela larga, fructífera y próspera vida.

## DON GABRIEL RABASSA

(Viene de las páginas centrales) —¿Se quedará allí mucho tiempo?

—Dos meses. Si el encargo hubiese sido por más tiempo, no habría podido aceptar. Tenga en cuenta que, además de dirigir la Escuela de Hostelería, soy Secretario del Estudio General Luliano, donde precisamente ahora reanudamos los estudios universitarios. Esto

me interesa por encima de todo y no puedo estar ausente más de dos meses. Así que, sin falta regresaré antes de Navidad.

—Respecto a Mallorca, ¿puede traer alguna consecuencia su estancia en Quito?

—Una de mis funciones es planear la enseñanza. He de proponer cátedráticos para los diversos cursos y pondré especial interés en conseguir los cargos para españoles o mallorquines si se da el caso.

Pase lo que pase, la llamada del señor Rabassa hacia Quito, desde la UNESCO, certifica que el turismo mallorquín, y en consecuencia sus jerarquías, han alcanzado ya consideración universal.

Lleve buen viaje nuestro paisano, con el deseo que sea de lo más provechosa su primera estancia en el continente americano.

## Crónica de Sociedad



Enlace Cañameras Mayol-Bernaldo Ferrando

En la iglesia de la Misión, bellamente adornada e iluminada, se celebró el enlace matrimonial de la señorita María Victoria Bernaldo Ferrando con don José Ramón Cañameras Mayol.

La novia entró en el templo del brazo de su padre, don José Luis Bernaldo Bis. El novio lo hizo del brazo de su madre doña Rosalía Mayol Marqués. Eran portadoras de las alianzas y de un ramo de flores las encantadoras niñas María Francisca y María Jesús Calafat.

Apadrinaron a la novia sus padres don José Luis Bernaldo y doña Juana Ferrando. Al novio, sus padres don Emilio Cañameras y doña Rosalía Mayol.

Testificaron por parte de la novia, su primo y padrino don Rafael Cánovas Ferrando y sus primos don Cristóbal Ferragut Ferrando y don Martín Cañellas Ferrando. Por parte del novio lo hicieron su tío y padrino don Pedro Mayol Marqués, su tío don Guillermo Mayol Marqués y su hermano político don Felio Calafat Morey.

Los invitados, una vez terminada la ceremonia, fueron obsequia-

dos con un almuerzo servido en un céntrico hotel.

Los nuevos esposos, a los que deseamos muchas felicidades, partieron en viaje de bodas por la Península.

### Viaje

Salió para Valencia, de paso para Madrid y norte de España, nuestro amigo don Mateo Tous Rovira, acompañado de su distinguida esposa doña María Montaner Sáenz de Vizmanos.

### Natalicio

En la Clínica «Mare Nostrum» y asistida por el Dr. don Juan Bta. Miró, ha dado a luz felizmente una preciosa niña, doña Teresa Pomar, esposa de nuestro querido amigo don Antonio Bestard y Gil, Jefe de Recepción del Hotel de la Almudaina. Tanto la madre como la primogénita se encuentran en perfecto estado de salud.

Enviamos nuestra cordial felicitación a los dichos esposos, extensiva a los abuelos de la neófita, nuestros particulares amigos, el médico oculista don Luis Pomar y doña Carmen y el Delegado Jefe Regional de Telecomunicación don Onofre Bestard y doña María.



## EXCMO. SEÑOR

# DON JOSE LAFONT OLIVERAS

Empleado del Banco Hispano Americano de Barcelona, Presidente de la Sección Social Provincial del Sindicato de Banca, Bolsa y Ahorro de Barcelona; Concejal del Excmo. Ayuntamiento de Barcelona; Presidente de la Sección Social Central del Sindicato Nacional de Banca, Bolsa y Ahorro; Consejero Nacional del Movimiento; Procurador Sindical en Cortes; Ex-Presidente del Consejo Nacional de Trabajadores

Que falleció el día 19 de los corrientes en Barcelona, a los 41 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

El Consejo Provincial de Trabajadores y el Sindicato Provincial de Banca, Bolsa y Ahorro de Baleares, al participar a sus numerosas amistades tan dolorosa pérdida, ruegan oraciones por su eterno descanso y la asistencia al funeral que se celebrará hoy viernes, a las 9 de la noche, en la Iglesia parroquial de San Miguel.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

# 16.000 NUEVOS PUESTOS ESCOLARES SE HAN CREADO EN MADRID EN LOS 16 MESES ULTIMOS

Madrid, 21. (Pyresa). — En los últimos dieciséis meses se han creado 16.000 nuevos puestos escolares en Madrid, ha comunicado a los informadores el Alcalde de la capital, don Carlos Arias Navarro. El señor Arias Navarro se refirió al informe de la Delegación de Educación sobre el plan de construcciones escolares, en el que se prevé la eliminación del déficit de 60.000 puestos escolares que existía anteriormente, ya que a estos 16.000 puestos se añadirán más de 20.000 en el año próximo y en una tercera fase será rebasado el déficit, con lo que sólo quedará el hacer frente a las nuevas necesidades de crecimiento de la población. El señor Arias se refirió, asimismo, entre otros asuntos, a algunos problemas creados por los coches de gran turismo, sobre los que se solicitará informe de la Organización Sindical, y el plan sobre espacios verdes y adentamiento de plazas en la capital.



# NORTEAMERICA NO QUIERE IMPONER UNA SOLUCION MILITAR A HANOI

## Pero se opondrá a que Hanoi la imponga a Saigón

### HA DICHO EL EMBAJADOR GOLDBERG ANTE LA XXII ASAMBLEA DE LA O. N. U.

Nueva York, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — Notablemente moderado y flexible en el tono, el discurso pronunciado esta mañana ante la vigésimo segunda asamblea general de la ONU por el embajador estadounidense señor Goldberg ha vuelto a fijar la postura americana frente al Vietnam. En sus líneas esenciales, la fórmula ofrecida hoy por el representante americano para encontrar una solución política del problema es la siguiente: 1) América no desea imponer una solución militar a Hanoi, pero, en la misma medida, se opone y opondrá por todos los medios a que Hanoi pueda imponer una solución militar a Saigón. 2) Washington está dispuesto a acudir a una mesa de negociaciones o a entablar el diálogo por conductos particulares. 3) Si una recíproca reducción del esfuerzo bélico pudiera facilitar la apertura de negociaciones, Estados Unidos estaría dispuesto a tomar semejante paso en consideración.

### LOS ACUERDOS GINEBRINOS

Esta interpretación de la postura americana queda confirmada por el hecho de que mientras el año pasado, el embajador Goldberg aún pudo declarar ante la ONU que su Gobierno no excluía la presencia del Vietcong o del Frente Nacional de Liberación alrededor de una mesa de negociaciones, esta vez, en cambio, la oferta de negociar va exclusivamente dirigida a Hanoi. Por lo demás, si el representante estadounidense ha reiterado hoy que su Gobierno está dispuesto a aceptar las cinco premisas fundamentales de los acuerdos ginebrinos de 1954 como condiciones para la solución eventual del problema político planteado en Vietnam, también ha insistido en que los acuerdos ginebrinos de 1962 (que pusieron término —teórico— al problema laosiano) deberán ser igualmente respetados, condición ésta que el mundo comunista rechaza a rajatabla. Por fin, si bien es cierto que el señor Goldberg ha apuntado hacia un futuro, en el que todos los ciudadanos vietnamitas deberían disfrutar de idénticos derechos políticos al determinar su futuro, no menos verdad es que no acepta que el «Frente Nacional de Liberación» pueda disfrutar de personalidad política, colectiva, propia. Muy difícil es aventurar, en estas condiciones, y a pesar del esfuerzo sin duda hecho por Washington para presentar a la 22 Asamblea General de la ONU una actitud más flexible y conciliadora que en el pasado, que las condiciones ahora enunciadas para entablar

unas negociaciones, puedan ser aceptadas por Hanoi y el Frente Nacional de Liberación. Y ello, incluso si, contrariamente a numerosos pronósticos, no se registra en Vietnam en el próximo futuro una nueva «escalada» del conflicto, que podrá conducir al pende a su vez toda ayuda a Hanoi.

### LOS PAISES SUBDESARROLLADOS

No ha mencionado, este año, el señor Goldberg el grave problema económico planteado en los países subdesarrollados —tema de preocupación principal en la Asamblea pasada—, omisión ésta que claramente confirma que, ante la ingente «escalada» de los gastos producidos por el conflicto vietnamita, Estados Unidos ya no tienen recursos económicos suficientes como para acudir en ayuda de un mundo cada vez más desheredado.

En cuanto al Medio Oriente, la política de Washington sigue siendo la que el presidente Johnson definió en su declaración de 19 de junio, subrayando que, en opinión de Washington, no podrá restablecerse la paz mientras no se cumplan una serie de requisitos, entre los que el embajador destacó la necesidad de que todos los pueblos del área acepten el derecho de existir que asiste a los demás y, en modo particular, renuncien a todo derecho de mantener un estado de beligerancia, pues «los unos —dijo— no pueden ser libres de afirmar su derecho a la guerra, mientras los otros son llamados a aceptar las reglas de la paz». Muy particular importancia parece tener el hecho de que el Sr. Goldberg habló de la necesidad de aceptar nuevas «fronteras» en el Medio Oriente, confines estos que substituir las líneas de demarcación concertadas en los armisticios pasados, pues esta aclaración indica que Washington no cree —ni tal vez desea— que se pueda reverter sencillamente al mapa geográfico que existía con anterioridad a la apertura de las hostilidades, el 5 de junio pasado. No puede dudarse de que esta es también la tesis del gobierno israelí.

# DOS ACCIDENTES MORTALES, CON DOS VICTIMAS INGLESAS

## UN JOVEN MURIO A CONSECUENCIA DE UNA CAIDA POR UNA ESCALERA

Un trágico accidente de tráfico ocurrió en la madrugada de ayer. A las dos horas, un automóvil ocupado por varios jóvenes, invadió el andén, arrollando a una señorita inglesa, que resultó muerta instantáneamente. Esto ocurría a la altura del «Cortijo Vista Verde». El coche continuó su marcha, sin pararse. No obstante, se supo que era el «Seat-600» matrícula PM. - 36.470. Momentos después, sus ocupantes eran detenidos.

La infortunada inglesa, de 20 años de edad, se llamaba Susan Jaen Ewans y estaba pasando unos días de vacaciones en el Hotel Embat.

Ayer, a las 3,30 de la tarde, a la altura del kilómetro 8,400 de la carretera Palma-Arenal, el automóvil PM. - 96347, atropelló al niño de 9 años Peter Simpson, de nacionalidad inglesa. Desgraciadamente, nada pudo hacerse para salvar a la joven víctima.

En Son Gotleu, el joven de 19 años, Rafael Ramírez Reyna, tuvo la desgracia de caer por una escalera, resultando con tan graves heridas que falleció poco después.

Tres notas trágicas. Descansen en paz las infortunadas víctimas.

### GASTO «COMUN»

Como se puede apreciar, el Embajador Goldberg rechaza la posibilidad de poner unilateralmente término a las operaciones de bombardeo americanas contra el Vietnam del Norte, insistiendo en la necesidad de que el gesto sea «común», es decir, recíproco. En apoyo de esta actitud negativa el representante norteamericano aclara que, a juicio de su gobierno, existe la duda de que cuando Hanoi asegura que, de cesar los bombardeos, «podría» acudir a una mesa diplomática, este «podría» realmente quiere decir «vendría». Y niega Goldberg que las seguridades dadas en este

sentido tanto por U Thant, cuanto por un número de gobiernos amigos de Hanoi (como el soviético) constituyan a negociar, en cuanto cese el castigo aéreo. De hecho, el embajador estadounidense dirige dos preguntas al adversario, una a Hanoi, la otra a los gobiernos amigos del Vietnam del Norte que actualmente respaldan su esfuerzo de guerra a saber: ¿Acepta Hanoi el que el cese de los bombardeos conduciría o debería conducir a unas negociaciones que no produzcan desventaja para ningún lado? ¿Suspendrían quienes hoy asisten a Hanoi su propia ayuda y emplearían su influencia para llevar rápidamente el conflicto vietnamita a una pacífica solución, en el caso de que América ordenase el cese de los bombardeos?

### CONDICIONES DE U.S.A.

Ambas preguntas son importantes, en cuanto que parecen encerrar la condición de que América tan sólo se avendrá a negociar y a suspender eventualmente las operaciones aéreas contra el Vietnam del Norte si: a) Hanoi acepta la reciprocidad en la «desescalada»; b) Si acepta igualmente la premisa de que la negociación eventual no debería producir «desventaja» para Saigón, es decir, si accede implícitamente a reconocer la existencia e independencia del estado survietnamita y con ella, el ineludible corolario de la partición del territorio, hasta que en un futuro eventual el pueblo decida confiar a papeletas de voto la cuestión de una posible reunificación; c) Si la URSS, por fin, se aviene a cooperar con América y suspende a su vez ayuda a Hanoi.

## La salud de Pablo VI

# NO HAY MOTIVO PARA CREER EN UNA INTERVENCION INMEDIATA

## LOS MEDICOS DE S. S. HAN FACILITADO UN COMUNICADO

CIUDAD DEL VATICANO, 21. (Efe). — No existen motivos para someter al Papa Pablo VI a una intervención quirúrgica inmediata, declaran esta mañana los médicos que tratan al Pontífice.

El boletín médico está firmado por los profesores Pietro Valdoni (cirujano), Mario Arduini (urólogo) y Mario Fontana, médico de cabecera del Papa.

El texto completo del comunicado es el siguiente: «El Santo Padre, en relación con la cistopielitis que lo afectara, ha sido sometido a un examen contrastográfico que fue bastante bien tolerado y que ha resultado conclusivo».

«El tratamiento médico instaurado se ha demostrado capaz de llevar a una casi completa conclusión del proceso inflamatorio antes observado.

«Las condiciones generales están en camino de recuperación bastante rápida como lo demuestran también los exámenes clínicos y de laboratorio que se vienen sistemáticamente realizando.

«Los médicos no han visto motivo alguno que, en este período de recuperación, imponga una solución quirúrgica inmediata.»

# UN MUERTO VIVO

## Los familiares imprimieron esquelas y encargaron el ataúd, aparecieron el individuo vivo

Oviedo, 21. (Pyresa). — Un hombre ha recibido esta tarde, en Santullano de Mieres, las esquelas que su familia había mandado imprimir porque le creía muerto en un accidente en que la víctima no

había podido ser identificada.

El hecho ocurrió de la siguiente manera: En las proximidades de Mieres, a las 9 de la mañana de hoy, fue arrollado por un tren de la compañía vasco-asturiana un hombre que quedó totalmente destrozado. Por varios indicios, se creyó que se trataba de Luis Tocado, un joven de 35 años de edad, residente en Santullano de Mieres. De tal modo se llegó a esta conclusión que sus parientes encargaron las esquelas a su nombre. Estos parientes, propietarios de un bar, cerraron el establecimiento y encargaron el ataúd, que llegó puntual a su destino, y se prepararon para celebrar los funerales. Cual no sería el asombro de los deudos cuando, a media tarde, vieron aparecer a Luis Tocado, a quien se creía muerto y que con una gran naturalidad se apeaba de un autobús. La reacción fue inmediata: Los parientes le abrazaron y, al final, le dijeron: «Toma, estas son tus esquelas».

La otra cara trágica del suceso es la muerte real de un hombre, que resultó ser José Luis González de 37 años, casado y padre de dos hijos, y vecino de Baruelo, a quien se identificó a última hora de la noche.

### ACCIDENTE LABORAL

Madrid, 21. (Pyresa). — Un obre-

ro ha resultado muerto en accidente laboral al caer por el hueco del ascensor en donde se encontraba trabajando, al vacío. Valentín Molina Serrano, que vivía en la calle Cangas de Narcea, 12, ascensorista al servicio de la empresa Indaco, se encontraba revisando un ascensor en el último piso de la finca núm. 21 de San Francisco de Sales, sujeto con el correspondiente cinturón de seguridad, y este le falló, precipitándose por el hueco hasta el suelo. Se produjo tan gravísimas heridas que determinaron su muerte en el acto.

### DOS MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Madrid, 21. (Pyresa). — Dos hombres han resultado muertos en accidente de tráfico ocurrido a la altura del kilómetro 22'700 de la carretera de Toledo, en las inmediaciones de Pinto. El accidente ocurrió cuando, en el referido punto, se hallaban dos camiones parados y los conductores de ambos vehículos se encontraban reparando una avería que había surgido en uno de ellos. Otro camión, que circulaba en la misma dirección, embistió por detrás al situado en segundo lugar, enganchando a los dos conductores, que perecieron a consecuencia de las gravísimas heridas sufridas. Las víctimas son: Francisco Ramos Ramos, de 28 años, que estaba domiciliado en Avenida Ciudad de Barcelona, que murió en el acto, y Vicente Gómez Gómez, que murió poco después de ser ingresado en la Clínica de La Paz.

### BARCO ALEMAN, HUNDIDO

La Coruña, 21. (Cifra). — El barco carguero de Alemania Oriental «Fiete Schulze», de unas ocho mil toneladas, se hundió esta madrugada frente a la costa de La Coruña, cuando se hallaba en la posición 44 grados, 50 minutos norte, y 09 grados, 45 minutos oeste a 240 kilómetros del litoral español. El barco llevaba una tripulación de 42 hombres, 18 de los cuales han sido rescatados con vida por el barco americano «Jazmina».

En estos momentos numerosos barcos patrullan por el sector donde se produjo el naufragio, tratando de rescatar al resto de la tripulación. Asimismo, se desconocen las causas del hundimiento.

El «Fiete Schulze» seguía viaje a Kobi, en Japón.

# Los apoderamientos electorales, realizados ante la Junta del Censo serán gratuitos

## SEVILLA PROPONE QUINCE CANDIDATOS A PROCURADORES DE REPRESENTACION SINDICAL

Madrid, 21. (Pyresa). — El «Boletín Oficial del Estado» publica un decreto de la Presidencia del Gobierno por el que se regulan los apoderamientos electorales para Procuradores en Cortes de representación Familiar.

Este decreto se da con objeto de facilitar la intervención en los actos electorales por parte de los candidatos a Procuradores en Cortes representantes de la familia, mediante el nombramiento de apoderados, sistema que contribuye a la garantía de la legalidad y pureza electoral. El decreto se dicta a propuesta del Ministro Subsecretario de la Presidencia del Gobierno y previa deliberación del Consejo de Ministros en la reunión del pasado día 15.

La primera disposición es que los apoderados electorales a que se refiere el artículo treinta y uno de la ley electoral de ocho de Agosto de 1907 podrán ser conferidos también ante el Secretario de la Junta Provincial del Censo que hubiera proclamado el Candidato.

Los apoderamientos se formalizarán mediante acta por duplicado, con arreglo al modelo. Ambos ejemplares serán firmados por el candidato y el Secretario de la Junta, entregándose uno de ellos al candidato y archivándose el otro en la junta.

Las actuaciones de la junta a que se refiere el presente artículo serán gratuitas.

El presente decreto entrará en vigor mañana, día 2.

### CINCO CANDIDATOS DE ZARAGOZA PROCEDEN DE SINDICATOS

Zaragoza, 21. (Pyresa). — Cinco de los ocho candidatos para Procuradores en Cortes en representación familiar por la provincia de Zaragoza provienen de los cuadros directivos de la Organización Sindical. Los señores don Faustino Ferrer Lledo, Presidente del Consejo Provincial de Empresarios; don Julián Muro Navarro, presidente del Sindicato de Prensa, Radio, Publicidad y Televisión y don José Bribian Sanz de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Cariñena y es también vocal nacional del grupo de la vid. Por otra parte, don Ulpiano Janbrina Bonafonte, es el Director de la Institución Sindical de Formación Profesional «Virgen del Pilar» y don Manuel Rodeles Giménez dirige la ciudad residencial de «Educación y Descanso», de Tarragona.

### CANDIDATOS A PROCURADORES EN CORTES, REPRESENTACION SINDICAL

Sevilla, 21. (Pyresa). — Los Sindicatos sevillanos han propuesto 15 candidatos para Procuradores en Cortes por tal representación. Los candidatos son los siguientes: don Francisco Megolla Rodríguez, obrero perteneciente a la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos; don Antonio Sánchez García,

obrero del Sindicato del Olivo; don Miguel Pinto Fernández, obrero del Sindicato del Espectáculo; don Pedro Rodríguez de La Borbolla y Alcaí, empresario del Sindicato de la Marina Mercante; don José González Murillo, obrero del Sindicato del Seguro; don Ramón Díaz Fajul, Empresario del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad; don Eduardo León y Manjon, Empresario de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, don Manuel Montero Romero, técnico del

Sindicato de Enseñanza, don Braulio Quiroga Marquez, obrero del Sindicato de Actividades Diversas; don Antonio Navarro Velasco, Técnico del Sindicato del Olivo; don Francisco Gómez Silva, obrero del Sindicato del Olivo; don Agustín López Borja, obrero del Sindicato del Olivo, don Evaristo Laguna Rodríguez, obrero del Sindicato del Olivo; don José Castillo González, obrero del Sindicato de Actividades Diversas, y don Manuel Toribio Rodríguez, del Sindicato de Pesca.

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

# DON ANTONIO FRAU DURAN

OCCURRIDO EL DIA 23 DE SEPTIEMBRE DE 1966.

E. P. D.

Su afligida esposa doña Francisca Ribas Calafell; hijas Isabel Magdalena, María y Paquita; hijos políticos, hermanas, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán para el eterno descanso de su alma, en la iglesia de la Santísima Trinidad, mañana día 23, a las siete y media y ocho de la mañana, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

hay muy buenas razones para tomar **LA LECHERA** en el desayuno ¿cuál es la suya?



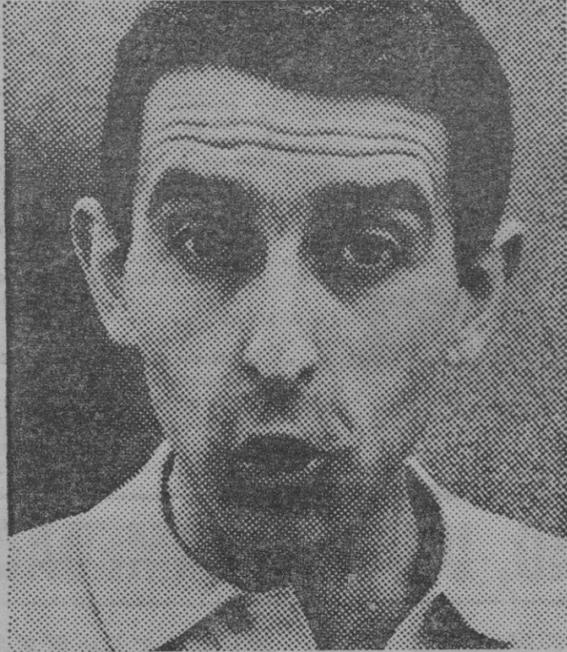
A él le encanta con su café



Así sé lo que tomo



Porque así no tengo que estar pendiente de repartos



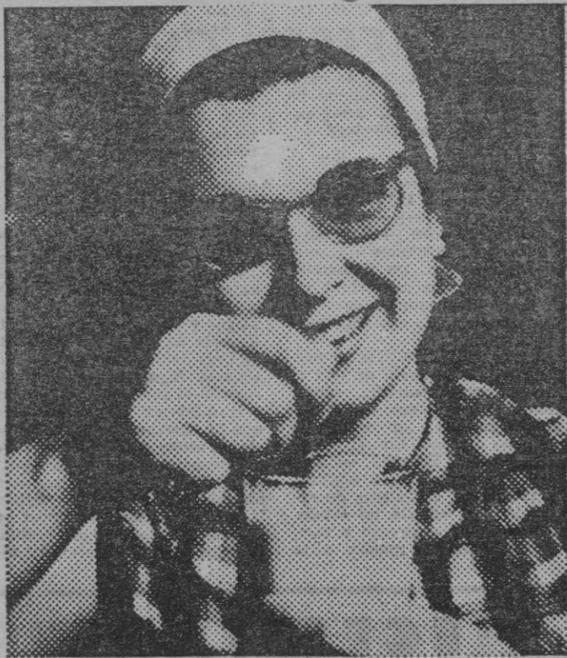
¡Vaya pregunta! Si usted gastara tantas energías como yo...



Bueno, en un dos por tres los tengo a todos contentos



En el pueblo teníamos vacas ¡Si sabré yo lo que es leche de verdad!



Pues, hay que ver como crecen mis chicos y... ¡Cuánto comen!



Ya lo ve usted: sola, con cacao o café... ¡Siempre Leche Condensada LA LECHERA!

cada día **LA LECHERA** en cada hogar



## ¿QUIEN DETENDRA LA GUERRA EN NIGERIA?

### LAS PODEROSAS RAZONES DE AMBOS CONTENDIENTES

#### LOS VECINOS AFRICANOS, «COMPAS DE ESPERA»

**B**IAFRA no puede compararse con Katanga, ni el coronel Ojukwu con Moise Thombe; Lloyd Garrison enviado especial del «New York Times» especialista en cuestiones africanas, acaba de afirmarlo categóricamente. La secesión en Nigeria «no es fruto de una revolución de origen neocapitalista», sino que refle-

musulmán impuso su hegemonía sobre el sur cristiano o animista— proclama hoy su neu-

tralidad o por lo menos, su intención de no suministrar a ninguno de los beligerantes.

#### INEVITABLE

Pero hay que reconocer, por otra parte, que esa actitud africana e internacional de no tomar cartas en el conflicto tiene por resultado prolongar una tragedia.

La situación no podrá durar. Lagos ha enviado a uno de sus emisarios a pedir armas al extranjero. Enugu, por su parte, exige que los royalties correspondientes al petróleo producido por su territorio le sean abonados directamente. El Consejo interministerial y la conferencia de jefes de Estado de la Organización de la Unidad Africana, previstos para septiembre en Kinshasha, no podrán eludir el problema. La incertidumbre sobre el sentido de las decisiones, cuando faltan pocas semanas para que sean adaptadas, demuestra que África vacila en escoger la solución más cómoda, que daría el apoyo exclusivo e incondicional al gobierno nigeriano llamado federal, aparentemente deseoso de mantener la unidad del país.

Negar el derecho a la autodeterminación a un pueblo de diez millones de habitantes estaría en contradicción evidentemente, con uno de los principios rectores del mundo mo-

derno. Y la contradicción resuita aún más flagrante si se tiene en cuenta que ese pueblo, por razones estrictamente tribales, ha sido diezmado de una manera terrible —la cifra más corriente es la de 30.000 muertos— por los mismos que se oponen hoy a su secesión.

#### EL PUEBLO DE BIAFRA

Naturalmente, las embajadas africanas y extranjeras en Nigeria tratan de establecer si la representatividad del teniente coronel Ojukwu —jefe de Biafra— es o no legítima.

Para la mayor parte de los observadores, la gran mayoría —por no decir la unanimidad— de los ibos y quizás de todos los elementos de la población del Este (diez millones de ibos, efiks e iwajs) apoya a sus jefes para defender la independencia de Biafra. Los «orientales» habían manifestado inicialmente el deseo de mantener su asociación con los otros miembros de la Federación. Reclamaban simplemente una fórmula más flexible, que tuviera en cuenta su identidad étnica y las acordara una autonomía real dentro de la asociación.

Pero el Gobierno «central» del general Yakubu Gowon se negó a aceptar lo que calificó de «prólogo a la desintegración». Los orientales, en consecuen-

cia, afirman haber sido «arrojados de la Federación».

#### NECESIDAD DE UNA INTERVENCION

Mientras tanto, hasta que una intervención internacional ONU por ejemplo— o africana —de la OUA— consiga lograr un alto al fuego, prosiguen los combates entre las fuerzas del gobierno central y de Biafra. Iniciadas el 6 de julio, las hostilidades no han dado hasta ahora, según se deduce de los comunicados respectivos, un resultado decisivo: el único ha sido exacerbar el odio de los ibos contra el régimen central. Cuando más tiempo pase, más difícil será la reconciliación.

Pero, ¿Cómo detener la guerra civil? ¿Puede condenarse a un pueblo que está dispuesto a defender su unidad étnica? ¿Debe sostenerse un régimen que afirma luchar contra la anarquía?

Las intervenciones del exterior son siempre peligrosas, ya que se incurre con facilidad en la acusación de ingerencia en los problemas ajenos. Pero la ONU y la OUA no deben, en buena lógica, temer ese tipo de acusación. ¿Acaso se puede criticar a los bomberos cuando hacen irrupción en un domicilio en caso de incendio? Claro está, que esto solo es una frase y una comparación sujeta solo con tenues hilos de seda.

RENE BENARD

(De los Servicios Especiales de EFE)



LOS IBOS SON OBJETO DE GRAN CONTROL POR PARTE DE LAS AUTORIDADES FEDERALES. LA GUERRA, EN BUENA PARTE, TIENE SU BASE EN UNA RIVALIDAD RACIAL ANCESTRAL Y QUE SE HA VENIDO RECRUDECIENDO CON LA INDEPENDENCIA. — (Foto Cifra)

ja la determinación masiva de un importante grupo étnico africano —el de los ibos, que suman diez millones— en el sentido de salvaguardar su personalidad y definir su identidad nacional.

Garrison cita las declaraciones que le hizo un oficial de Biafra, el teniente coronel Emmanuel Ifeajuna: «Como Israel, estamos entre la espada y la pared y no tenemos más remedio, por lo tanto, que combatir hasta el último hombre. Hemos sido arrojados de la Federación y no podemos ir a ninguna parte».

#### «QUEBEC AFRICANO»

La comparación con Israel no deja de ser justa. Pero hay otra, inspirada en una actualidad aún más cercana, que parece todavía más apropiada: la comparación con Quebec provincia que aspira a preservar sus viejas costumbres francesas.

Si los estadistas africanos se han negado hasta ahora a condenar a los ibos y su flamante coronel, ha sido porque tienen conciencia de la enorme diferencia que existe entre la secesión de la región Este de Nigeria —convertida en República de Biafra— y la de Katanga. Es significativo, al respecto, el hecho de que, reunidos en Nairobi el 7 y el 8 de julio para estudiar la situación en Nigeria, los presidentes de Kenia, Tanzania, Uganda y Zambia no hayan querido pronunciarse en favor de ninguna de las partes y se hayan limitado a exhortar a los dirigentes nigerianos a cesar las hostilidades y a entablar negociaciones sin intervención extranjera, para encontrar una solución pacífica y duradera.

Es significativo también que G. Bretaña —que, en 1954, creó las estructuras federales gracias a las cuales el norte

## LA OBESIDAD, UNA ENFERMEDAD PELIGROSA

**SUS CONSECUENCIAS SON: AFECCIONES DEL CORAZON, IRREGULARIDADES EN NUESTRAS FUNCIONES RESPIRATORIAS Y TENDENCIA A PERTURBACIONES DE TIPO MENTAL**

### LA FALTA DE EJERCICIO FISICO, CAUSA PRINCIPAL

La obesidad se ha convertido en un problema inquietante en los países industrializados. En Londres, durante el curso de una conferencia internacional de Psiquiatría, se ha destacado el hecho de que en el mundo occidental el 18 por ciento de los hombres y el 25 por ciento de las mujeres son obesos, en el sentido médico del término.

#### MULTIPLES PREGUNTAS

Las consecuencias de la obesidad son sobradamente conocidas: afecciones al corazón y al sistema nervioso principalmente, así como a cierta tendencia a perturbaciones de tipo mental.

La obesidad, en consecuencia, es una enfermedad grave que plantea gran cantidad de interrogantes a las que aún no se está en condiciones de responder.

Una persona que se ve afectada por la obesidad cuando la energía producida por los alimentos que absorbe sobrepasa el desgaste de energía que sus ejercicios físicos y mentales originan, condiciones estas que le hacen acumular reservas de grasa superflua que no llega a consumirse.

Pero ¿por qué ciertos sujetos tienen tendencia a comer mucho más de lo que sus necesidades fisiológicas requieren? ¿Por qué experimentan una

sensación persistente de hambre cuando su organismo ha absorbido ya lo suficiente para cubrir sus necesidades?

#### ¿DONDE SE SITUA EL

#### CONTROL DEL HAMBRE?

Esto se debe —responden muchos especialistas— a que en ellos existe un desarrollo del sistema que controla y regula la alimentación en función del desgaste energético del organismo.

Hasta el siglo XVIII se persistió en la creencia de que el hombre experimentaba sensación de hambre sólo en el momento en que su estómago quedaba vacío. En el siglo XIX, Claude Bernard, médico francés, propuso otra explicación: para él, el sistema de regulación del apetito no estaba situado en el estómago y recibía información mucha más

generalizada que los famosos «vacíos» estomacales. Esta opinión se vio confirmada más tarde por el hecho de que personas a quienes se amputó el estómago continuaron experimentando las mismas sensaciones de hambre.

#### AL NIVEL DEL HIPOTALAMO

Según los más recientes trabajos al respecto, realizados por los norteamericanos Jean Mayer y Donald Thomas, de la Escuela de Sanidad Pública de la Universidad de Harvard, el sistema regulador se hallaría situado al nivel del hipotálamo.

Jean Mayer ha demostrado que la destrucción o la anestesia de dicha región del cerebro en animales, provocó la hiperfagia, que se traduce por una obesidad monstruosa. Según las experiencias de Mayer y Thomas, el control del hipotálamo se realiza a través del ni-

vel de concentración de glucosa en la sangre: un bajo nivel de glucosa provocaría la sensación de hambre, en tanto que una gran concentración sería la causa de la impresión de saciedad.

Una de las causas principales de la obesidad sería, pues, el desarreglo del sistema nervioso central al nivel del hipotálamo. Este tipo de desarreglo surge sobre todo entre las personas que tienen escasa actividad física.

Por otra parte, es evidente que en un cambio de costumbres y de condiciones de vida se aparece este contratiempo, la obesidad, y que hay determinados individuos que, por herencia o por otras causas, tienen predisposición especial a la misma.

LUCIEN BARNIER

(De los Servicios Especiales de EFE)



UNOS PASOS DE BALLET NO SON SUFICIENTE PARA ELIMINAR GRASAS SUPERFLUAS, Y SOBRE TODO, CUANDO LAS DAMAS LAS LUCEN CON TANTA ABUNDANCIA. — (Foto Cifra)

## NECESITANSE APARTAMENTOS

Agencia de Viajes Sueca desea apartamentos en Terreno, Porto-Pi, Palma Nova, Santa Ponsa ó Paguera para la temporada Abril a Octubre 1968. Ofertas amplias por escrito a D. Ingemar Nigard, Calle San Damián, 10. SITGES (Barcelona)

## TEIDE

## CALOR NEGRO

RADIADORES FIJOS Y PORTATILES  
TERMOSTATO INCORPORADO O INDEPENDIENTE, A ELECCION  
ENTREGAS INMEDIATAS  
ESTUDIOS PROYECTOS INSTALACIONES  
Calle San Pedro, 90 - Teléfono 222600

diario Baleares

22 Septiembre 1967